

Eaton

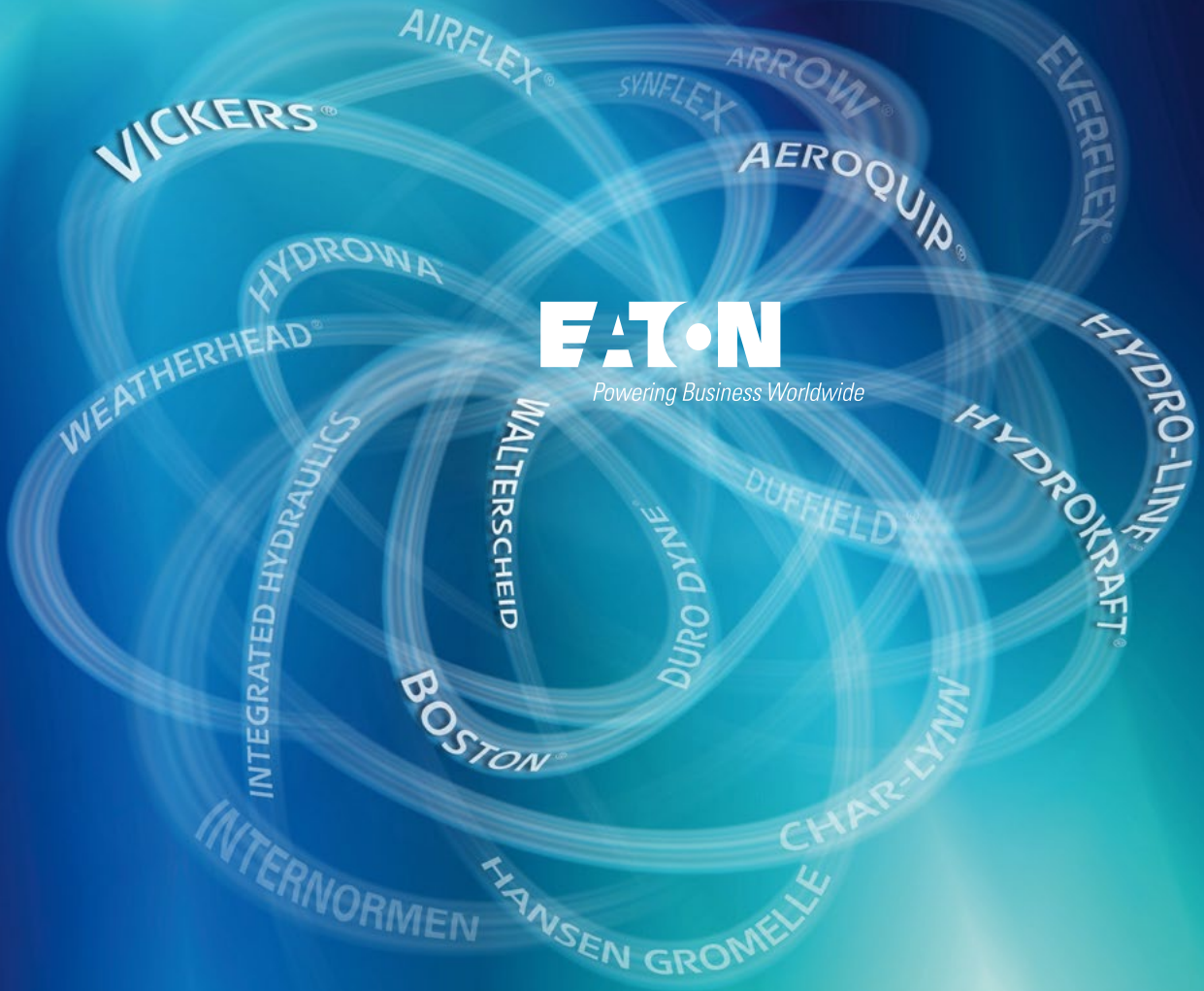
Exklusive Auswahl von Schnellverschlusskupplungen

Gromelle™ & Hansen™



EATON

Powering Business Worldwide



The Power of Eaton



Eaton verfügt über eine bestimmte Energie. Dazu gehört die Fähigkeit, das Fachwissen von renommierten Namen weltweit miteinander zu kombinieren, um im Bereich Power-Management eine absolut verlässliche Marke aufzubauen. Durch die so geschaffene Energie können wir Unternehmen überall auf der Welt unterstützen.

Die weltweite Nachfrage nach hydraulischen Hochleistungssystemen für mobile und stationäre Anwendungen steigt und Eaton hilft, diese Herausforderungen zuverlässiger, effizienter und nachhaltiger zu meistern. Unser Ziel ist einfach: Einzigartige Lösungen für all die Märkte bereitzustellen, in denen Unternehmen als Pioniere des Wandels auftreten. Besuchen Sie uns im Internet unter www.Eaton.com/hydraulics/fusion. Visit Eaton.com/hydraulics/fusion.

Das ist die Energie von Eaton.



Im Dienste von acht Hauptindustriezweigen – mit einem gemeinsamen Schwerpunkt



Alternative Energie

Die Steuerungsfunktionen, die für die technisch effiziente und wirtschaftliche Nutzung dieser Energiequellen benötigt werden, sind nur durch Verwendung von hochqualitativen Komponenten möglich. Wenn Eaton-Komponenten eingesetzt werden, steht Ihnen zuverlässige, beständige Leistung zur Erzeugung und Speicherung von Energie bereit – damit die erneuerbare Energie zur Energie des Alltags wird.



Land- und Forstwirtschaft

Nicht ohne Grund handelt es sich bei der Land- und Forstwirtschaft um eine „Landbearbeitung“. In diesen Bereichen sind einige der härtesten Arbeiten und die höchste Zahl an Arbeitsstunden aller Wirtschaftsbereiche zu finden. Gleichgültig ob Ihr Kerngeschäft hauptsächlich im Pflanzenanbau, in der forstwirtschaftlichen Produktion, in der Milchwirtschaft und Tierhaltung oder in der Pflege von Außenanlagen liegt, Eaton steht zum Einsatz bereit.



Diskrete Fertigung

Durch Eaton-Produkte wird eine Produktion mit maximaler Effizienz und Wiederholbarkeit gewährleistet. Hydraulische Komponenten von Eaton liefern die präzise Steuerung und einen fehlerfreien Betrieb, was für fast jeden Schritt Ihres Fertigungsprozesses benötigt wird. Eaton hilft Ihnen, die Bedeutung einer schlanken Fertigung neu zu definieren.



Nutzfahrzeuge

Mit Eaton-Technologien wird Ihr Fahrbetrieb erfolgreicher. Verbessertes Fahrkomfort und höhere Produktivität helfen, die Bindung Fahrer/Fahrzeug zu sichern, wobei die Reduzierung der Emissionen, der Ölleckagen und des Lärms die Umweltbelastung verringern. Eine erhöhte Gesamteffizienz bedeutet niedrigere Kosten und einen höheren Nettoertrag.



Öl und Gas

Mit der weiteren Globalisierung und Konsolidierung der Öl- und Gasindustrie ist die Suche nach Großunternehmen, die alle Ihre Anforderungen in allen Teilen der Welt erfüllen können, noch schwieriger. Bei Eaton wird unser Produktportfolio nur durch die große Reichweite und Präsenz unserer Firma übertroffen.



Transport- und Lagerwesen

Hydrauliksysteme von Eaton sorgen für eine präzise Steuerung und einen fehlerfreien Betrieb, was beim Materialtransport notwendig ist. Eatons umfangreiche Palette von eingebauten Produkten und Lösungen hilft Ihnen, Herr der Lage zu sein.



Prozessausrüstungen

In welchem Industriebereich Sie auch tätig sind, unabhängig davon, welche Prozesse Sie lenken, Komponenten und Systeme von Eaton sichern, dass Ihre Anlage immer am Laufen bleibt. Unsere Komponenten machen die Ausrüstungen effizienter und leichter zu bedienen. So erreichen Sie eine optimale Maschinenleistung und eine maximale Produktivität.



Bauwesen und Bergbau

Auch bei groß angelegten Projekten wird die detaillierte Arbeit großgeschrieben. Sie müssen sich auf jeden Teil der Ausrüstung, die Sie bei der Arbeit auf dem Bau und im Bergbau einsetzen, verlassen können, die Sie für die Bauarbeit und den Bergbau einsetzen. Für zuverlässige Komponenten, die eine beständige Leistung unter extremen Bedingungen liefern, sind Sie bei Eaton an der richtigen Stelle.

Eaton ist ein führendes Energiemanagement-Unternehmen

Eaton bietet zuverlässiges, effizientes und sicheres Energiemanagement für immer mehr Industriebereiche.

Wir verstehen und helfen unseren Kunden zum Erfolg

- Zuhören und das Verstehen von Anforderungen und Geschäftsideen
- Lieferungen von Lösungen für kritische Geschäftsanforderungen

Wir wissen, was für unsere Kunden wichtig ist, und wir integrieren dieses Wissen in unsere Geschäftsstrukturen

- ...um innovative, qualitativ hochwertige Produkte zu liefern
- ...um schnell zu reagieren
- ...um weltweit einen engagierten Kundenservice und Kundenunterstützung zu bieten

Unsere Stärke ist unsere globale Reichweite mit optimaler Reaktionsfähigkeit und Unterstützung vor Ort

- Kundenbetreuung in über 150 Ländern
- Diverse Kanäle sichern eine zuverlässige Verfügbarkeit und Unterstützung
- Design – und Ingenieurteams bieten Unterstützung für Standardprodukte und kundenspezifische Lösungen
- Eaton-Fachleute bieten effiziente Schulungen über Produkte und Produktanwendungen

Inhaltsverzeichnis

Übersicht	2
Bestellverfahren	5
Sicherheitshinweise	6
Flüssigkeitskompatibilität	7

Flachdichtende Schnellverschlusskupplungen

FF Serie, gemäß ISO 16028	10
FFCUP Serie, gemäß ISO 16028 (unter Druck kuppelbar), flachdichtender Stecker/männlich	15
MLFF Serie (Edelstahl), gemäß ISO 16028, flachdichtend, Dry Break	17
MLDB Serie (Edelstahl), flachdichtend	19

Steckkupplungen mit Kugelverriegelung

H15000 Serie, gemäß ISO 7241-1 A	22
IA Serie, gemäß ISO 7241-1 A	24
HK Serie (Stahl), gemäß ISO 7241-1 B	27
HK Serie (Messing), gemäß ISO 7241-1 B	30
HK Serie (Edelstahl), gemäß ISO 7241-1 B	33
H5000 Serie (Stahl), Hersteller Profil	36
H5000 Serie (Messing), Hersteller Profil	39
H5000 Serie (Edelstahl), Hersteller Profil	42
L7000 Serie (Stahl), freier Durchfluss	45
L7000 Serie (Messing), freier Durchfluss	47
L7000 Serie (Edelstahl), freier Durchfluss	49

Rückschlagventile

R4000 Serie (Stahl)	51
R4000 Serie (Messing)	53
R4000 Serie (Edelstahl)	55

Schraubverschlusskupplungen

W6000 Serie (Stahl), Kupplungen für höchste Ansprüche	57
W6000 Serie (Edelstahl), Kupplungen für höchste Ansprüche	60
W36000 Serie, Kupplungen für höchste Ansprüche	63

Eaton Schnellverschlusskupplungen – benutzerspezifische Lösungen für die Zukunft ... für Hydraulikanwendungen und darüber hinaus

Schon seit über 50 Jahren stellt Eaton Schnellverschlusskupplungen allerhöchster Qualität her und liefert diese weltweit an die verschiedensten Märkte, z. B. an die Landwirtschaft, das Baugewerbe, Transportgewerbe sowie an die Feuerwehr- und Rettungsdienste, um nur einige zu nennen. Kompromisslose Qualität und Performance sind seit jeher ein Markenzeichen Eatons, wenn es um Entwurf und Fertigung seines umfassenden Sortiments von Schnellverschlusskupplungen geht. Vom herkömmlichen Industriestandard bis hin zu benutzerdefinierten Kupplungen für die nächste Generation von aufstrebenden Märkten und neue zukunftsweisende Technologien, Eaton liefert Lösungen, die Ihren Forderungen gerecht werden!

Sonderanfertigungen auf Wunsch – für individuelle Anwendungen

Eaton setzt die Tradition fort, kundenspezifische Schnellverschlusskupplungen für seine Kunden zu entwickeln, die ein Produkt brauchen, dessen Leistungsparameter über den Industriestandards liegen. Ganz gleich, worum es geht – ob es um spezifische Kupplungen für die weltweit leistungsstärksten Supercomputer mit elektronischer Kühlung oder um eine spezielle Kupplung für ein umluftunabhängiges Atemschutzgerät für Erstversorger, Eaton arbeitet gern gemeinsam mit Ihnen an einer Lösung. Lassen Sie sich von Eaton darüber informieren, wie sein engagiertes und erfahrenes Team von Konstruktionsingenieuren mit Ihnen eine Lösung für die optimale Schnellverschlusskupplung entwickeln wird.

Bestellverfahren

Eaton Schnellverschlusskupplungen können als einzelne Hälften bestellt werden. Für Sonderverpackungen wenden Sie sich an Eaton. Standard-Kupplungsteilnummern finden Sie im Folgenden.

Abmessungen

Die Abmessungen in diesem Katalog dienen ausschließlich Referenzzwecken. Die tatsächlichen Abmessungen können von den Angaben abweichen.

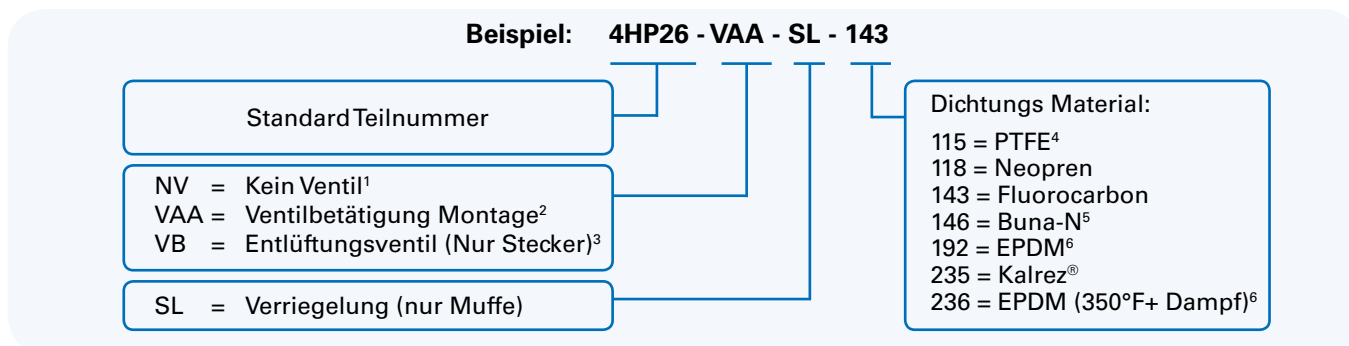
Kupplungsidentifizierung

Allgemein ist die Kupplungsserie oder die komplette Teilnummer im Kupplungsgehäuse eingepreßt.

Vorsicht

Benutzer sollten die Vorsichtsmaßnahmen, die in diesem Katalog aufgeführt sind, genau beachten. Sie umfassen die Auswahl der Dichtungs- und Gehäusematerialien für Medienverträglichkeit, sowie Empfehlungen zur Auswahl der Schnellverschlusskupplungen. Außerdem sollte darauf geachtet werden, dass der maximale Betriebsdruck, der in der Tabelle der physikalischen Eigenschaften für jede Kupplungsgröße und jeden Typ angegeben ist, nicht überschritten wird. Aufgrund der möglichen Variationen der Bearbeitungstoleranzen, Qualitätskontrolle, Inspektionen und Qualitätssicherung sollten Eaton-Kupplungshälften nicht mit Kupplungshälften eines anderen Herstellers gemischt werden, wenn deren Verwendung nicht für eine bestimmte Kupplung wie in diesem Katalog angegeben akzeptiert wird.

HK-Serie (Seiten 24 bis 32) – Zusammensetzung einer Bestellnummer für Muffen oder Stecker mit Optionen



Hinweise

- 1) Die Option NV ist für Muffe und Stecker anzugeben, wenn eine Anschlusskupplung ohne Ventil gewünscht wird. Stecker der Serien 1HK bis 8HKP ohne Ventil enthalten keine Dichtungen. Kein Dichtungsmaterial angeben.
- 2) Die Option VAA ist entweder für eine Muffe oder einen Stecker anzugeben, wenn eine Einwegkupplung gewünscht wird. (Für die Serie 10HK nicht erhältlich.)
- 3) Die Option VB ist für die Steckerserien 1HK bis 6HKP bestellbar, um den Druckaufbau in getrennten Hydraulikleitungen zu verhindern oder um das Schlauchpeitschen beim Trennen von pneumatischen Leitungen zu verringern.
- 4) Anschlusskupplungen der Serie HK sind zur Verwendung mit Elastomerdichtungen ausgelegt. PTFE ist kein Elastomer. Es ist nicht elastisch, sondern starr. Anschlusskupplungen mit PTFE-Dichtungen können undicht und/oder schwierig anzuschließen sein. Die zum Anschluss erforderliche Kraft kann durch Erwärmen der verbundenen Anschlusskupplungen in warmem Wasser verringert werden; dementsprechend vor dem Trennen kühlen. PTFE-Dichtungen sind für die Serien 1-HK bis 8-HKP erhältlich (mit Ausnahme der Serie P2-HK).
- 5) Die Dichtungsoption 146 kann für solche Treib-/Kraftstoffe und Hydraulikflüssigkeiten angegeben werden, die bekanntermaßen das übermäßige Anschwellen der Buna-N Standarddichtungen verursachen.
- 6) Die Dichtungsoption 236 EPDM sollte zur Verwendung mit Dampf bei oder über 176 °C bestellt werden. Die Dichtungsoption 192 EPDM sollte für Warmwasser über 82 °C und Dampf unter 176 °C bestellt werden.
- 7) Einige Bestellnummern sind vorbehaltlich einer Mindestbestellmenge und/oder nur auf ein spezielles Angebot erhältlich. Wenden Sie sich diesbezüglich an Ihre Regionalvertretung oder an Ihren Verkaufsvertreter.

Sicherheitshinweise

1.0 Allgemeine Anweisungen

- 1.1 Umfang** Der Zweck dieses Sicherheitsmerkbblatts ist es, eine ungeeignete Auswahl, Verwendung, Installation usw. von Eaton-Kupplungsprodukten zu verhindern.
- 1.2 Vertrieb** Eine Kopie dieses Sicherheitsmerkbblatts sollte an alle Personen ausgeteilt werden, welche für die Verwendung und/oder Auswahl von Eaton Kupplungsprodukten verantwortlich sind.
- 1.3 Ausfallsicherung** Alle Systeme und Geräte sind für ausfallsicheren Betrieb entworfen, so dass der Ausfall einer Komponente nicht zu Personen- und/oder Sachschäden führt.
- 1.4 Benutzerverantwortung** Es liegt in der alleinigen Verantwortung der Benutzer, ein Eaton-Produkt auszuwählen und sicherzustellen, dass es für die Endanwendung geeignet ist. Die Benutzer sind dafür verantwortlich, dieses Sicherheitsmerkbblatt und alle Anweisungen oder Literatur zu dem verwendeten Eaton-Produkt zu lesen. Die Benutzer müssen dem Betreiber der Systeme oder Geräte die notwendigen Produktwarnungen für Eaton-Kupplungsprodukte bereitstellen, welche mit den Systemen oder Geräten verwendet werden.
- 1.5 Verwendung mit anderen Produkten des Herstellers** Werden Eaton-Kupplungsprodukte zusammen mit den Adaptern, Schläuchen usw. eines anderen Herstellers verwendet, so ist die niedrigste Druckstufe der verwendeten Komponenten nicht zu überschreiten, da es andernfalls zu Brüchen kommen kann.

2.0 Auswahl von Eaton-Kupplungen

- 2.1 Druck** Stellen Sie sicher, dass der maximale Betriebsdruck des Systems oder Geräts nicht den angegebenen Betriebsdruck des Eaton-Kupplungsprodukts übersteigt, da es andernfalls zu Brüchen kommen kann.
- 2.2 Medienbeständigkeit** Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten (Dichtungen, Metalle usw.) kompatibel mit dem zu transportierenden Medium sind: Andernfalls kann es zum Entweichen von Medien unter Hochdruck und/oder zu Leckagen führen, welche entzündlich oder toxisch, extreme Temperaturen haben oder anderweitig gefährlich sein können.
- 2.3 Temperatur** Stellen Sie sicher, dass die maximale Betriebstemperatur des Systems oder Geräts nicht die zulässige Betriebstemperatur des Eaton-Kupplungsprodukts (einschließlich Dichtungen) übersteigt, da es andernfalls zu Brüchen kommen kann.
- 2.4 Kupplungsgröße** Verwenden Sie Kupplungen einer geeigneten Größe, so dass es bei ihnen nicht zu einem hohen Druckabfall kommt. Dies verhindert Schäden am System aufgrund übermäßiger Wärmeentstehung oder Ausfall interner Komponenten.
- 2.5 Verriegelung** Verwenden Sie Verriegelungen oder Gewindekupplungen, wenn die Gefahr einer versehentlichen Trennung besteht. Werden in solchen Anwendungen keine Verriegelungen oder Gewindekupplungen verwendet, kann dies zu schlagenden Schläuchen, freigesetzten Komponenten, Entweichen von Medien unter Hochdruck, Systemschäden oder Leckage führen, welche entzündlich oder toxisch, extreme Temperaturen haben oder anderweitig gefährlich sein können.

2.6 Kuppeln und Entkuppeln unter Druck Beim Kuppeln bzw. Entkuppeln unter Druck benutzen Sie bitte nur Kupplungen, welche für das Kuppeln und Entkuppeln unter Druck freigegeben sind. Werden andere Kupplungstypen für solche Anwendungen verwendet, kann dies zu schlagenden Schläuchen, freigesetzten Komponenten, Entweichen von Medien unter Hochdruck mit hoher Geschwindigkeit, und/oder Systemschäden führen. Stellen Sie sicher, dass Sie den zulässigen Betriebsdruck nicht mit dem freigegebenen Druck für das Kuppeln/Entkuppeln unter Druck verwechseln.

2.7 Umgebung Stellen Sie sicher, dass Eaton-Kupplungen kompatibel mit ihrer Umgebung sind. Die Umgebung kann Hitze, Salzwasser, Feuchtigkeit, Chemikalien usw. beinhalten. Wird kein Schutz vor schädlichen Umwelteinflüssen vorgesehen, kann dies zu Systemschäden, vorzeitigem Ausfall und/oder Austreten von Flüssigkeiten führen, welche entzündlich oder toxisch sein, extreme Temperaturen haben oder anderweitig gefährlich sein können.

2.8 Externe Belastungen Vermeiden Sie externe Belastungen wie Seitenlast, Zuglast, Vibration, usw. Andernfalls kann es zu versehentlichem Abtrennen, vorzeitigem Ausfall, Systemschaden und/oder Austreten von Medien kommen, welche entzündlich oder toxisch, extreme Temperaturen haben oder anderweitig gefährlich sein können.

2.9 Schweißen und Löten Extremes Erhitzen von galvanisierten Produkten über +232°C, wie etwa beim Schweißen, Löten, Brennen usw., bei denen die Beschichtung verbrannt wird, kann zur Freisetzung tödlicher Gase führen.

3.0 Installation von Eaton-Kupplungen

- 3.1 Inspektion des Produkts** Vor der Installation ist sicherzustellen, dass das Eaton-Produkt allen Anforderungen des Systems und/oder Geräts entspricht, mit dem es verwendet werden soll. Stellen Sie sicher, dass Sie die richtige Teilenummer gewählt haben und führen Sie einen Funktionstest der Kupplung durch, indem Sie sie mit der passenden Hälfte verbinden. Der Funktionstest sollte zu einem reibungslosen und nicht bindenden Betrieb führen, da es sonst zu einem vorzeitigem Ausfall kommen kann.
- 3.2 Sauberkeit** Verwenden Sie Staubkappen und -stecker, um Systemverschmutzung und Schaden an kritischen Abdichtungsflächen zu verringern. Andernfalls kann es zum Austreten von Medien kommen, welche entzündlich oder toxisch, extreme Temperaturen haben oder anderweitig gefährlich sein können. Die Staubkappen und -stecker stellen keine zweite Abdichtung dar, wenn nicht ausdrücklich angegeben.
- 3.3 Ort** Bringen sie die Eaton-Kupplungen an einem sicheren Ort an, um den Benutzer nicht der Gefahr eines Personenschadens bei der Installation, dem Anschluss, Trennen und der Wartung auszusetzen (Ausrutschen, Stolpern, Fallen usw.).
- 4.0 Produktwartung** Eaton ist nicht für Produktausfälle verantwortlich bei Modifikation oder nicht korrekter Wartung seitens des Anwenders.
- 4.1 Inspektion** Führen Sie eine Sichtprüfung durch, um sicherzustellen, dass keine Leckage, gerissene Komponenten, Korrosion, Verunreinigung, Abnutzung usw. vorliegen. Finden Sie etwas Ungewöhnliches, sollte das Kupplungssystem sofort ausgetauscht werden.

Flüssigkeitskompatibilität

Diese Tabelle gibt die Eignung verschiedener Elastomere und Metalle für die Verwendung mit zu transportierenden Flüssigkeiten an. Sie ist für die Verwendung mit Eaton-Kupplungen gedacht und sollte nicht verwendet werden, um die Kompatibilität anderer Produkte zu bestimmen. Sie ist nur als Leitfaden gedacht und stellt keine Garantie dar. Die Endauswahl der passenden Dichtung oder des Materials ist im weiteren abhängig von mehreren Faktoren wie beispielsweise dem Arbeitsdruck, Medien- und Umgebungstemperatur, Konzentration, Einsatzdauer etc.

Verwendung der Tabelle

1. Zur Bestimmung der Eignung müssen Elastomer und Metall beachtet werden.
2. Suchen Sie die zu transportierende Flüssigkeit und bestimmen Sie die Eignung der Elastomer- und Metallkomponenten nach dem jeweils angegebenen Widerstand.
3. Abmessungen und Betriebsspezifikationen für jede Kupplung finden Sie auf den Katalogseiten.
4. Informationen zu Dichtungsoptionen für Kupplungen und deren Spezifizierung finden Sie in den jeweiligen Abschnitten dieses Katalogs.
5. Prüfen Sie in der folgenden Tabelle den maximalen Betriebstemperaturbereich des gewünschten Elastomers.
6. Für weitere Details zu den in diesem Katalog gezeigten Produkten und ihre Anwendung wenden Sie sich an Ihren Eaton-Vertriebsvertreter oder den technischen Support von Eaton.
7. Das Kupplungskomponentenmaterial kann sich vom Gehäusematerial unterscheiden. Siehe jeweilige Katalogseiten.

Die Tabelle ist nur als Referenz gedacht. Die Angaben in dieser Tabelle beziehen sich ausschließlich auf die Kompatibilität und ist nicht dazu gedacht, als Anwendungsleitfaden benutzt zu werden.

Bewertungsschlüssel

- E** = Exzellent – Flüssigkeit hat kaum oder keinen Effekt
G = Gut – Flüssigkeit hat einen kleinen bis mäßigen Effekt
C = Conditional (bedingungsabhängig) – Die Betriebsbedingungen sollten Eaton gegenüber beschrieben werden, um die Eignung für die Anwendung festzustellen
U = Ungenügend

Die Unterschiede zwischen den Stufen „E“ und „G“ sind relativ gering. Beide weisen auf angemessene Verwendbarkeit hin. Gibt es eine Wahl, kann erwartet werden, dass Materialien mit der Stufe „E“ besser oder länger funktionieren als „G“ Materialien.

Fluid	Dichtungen							Metal				
	Buna-N	Neopren	EPR/EPDM	Viton	Stahl	Messing	Edelstahl	Aluminium				
Acetaldehyd	U	C	C	U	G	E	E	E				
Ethansäure, 10 %	U	U	E	G	U	U	C	C				
Ethansäure (Eisessig)	U	U	C	U	U	U	C	C				
Aceton	U	U	G	U	E	E	E	E				
Acetophenon	U	U	E	U	E	E	E	C				
Acetylaceton	U	U	G	U	U	C	C	C				
Acetylchlorid	U	U	U	E	C	C	C	U				
Acetylen (1)	G	U	G	E	E	E	E	E				
Luft, Heiß (Bis zu +71°C)	E	E	E	E	E	E	E	E				
Luft, Heiß (+72°C – 93°C)	C	G	E	E	E	E	E	E				
Luft, Heiß (+94°C – +149°C)	U	U	G	E	E	E	E	E				
Feuchte Luft, unter +71°C	E	E	E	E	U	G	E	E				
Aluminiumchlorid, 10 % aq	E	E	E	E	U	U	U	U				
Aluminiumfluorid, 10 % aq	E	E	E	E	U	U	U	E				
Aluminiumnitrat, 10 % aq	E	E	E	E	U	U	C	C				
Aluminiumsulphat, 10 % aq	E	E	E	E	U	C	E	C				
Alaun, 10% aq	E	E	E	E	U	C	E	C				
Ammoniak, Kalt	E	E	E	U	E	U	E	E				
Ammoniak, Heiß	U	G	G	U	E	U	E	E				
Ammoniak, Wasserfrei	G	G	E	U	E	U	E	E				

Fluid	Dichtungen							Metal				
	Buna-N	Neopren	EPR/EPDM	Viton	Stahl	Messing	Edelstahl	Aluminium				
Ammoniak, Wässrig	E	E	E	U	E	U	E	E				
Ammoniumcarbonat, 10 % aq	U	E	E	U	C	U	C	C				
Ammoniumchlorid, 10 % aq	E	E	E	U	U	U	C	U				
Ammoniumhydroxid, 10 % aq	C	C	E	C	G	U	C	C				
Ammoniumnitrat, 10 % aq	E	G	E	U	G	U	G	G				
Ammoniumphosphat, 10 % aq	E	E	E	–	U	C	G	U				
Ammoniumsulfat/-sulfid, 10 % aq	E	E	E	U	U	U	G	U				
Amylacetat	U	U	G	U	E	E	E	E				
Amylalkohol	G	C	E	G	G	G	E	U				
Anilin, Anilinöl	U	U	G	U	E	U	E	G				
Anilinfarbstoffe	U	G	G	G	U	C	G	C				
Asphalt, < +93°C	G	C	U	E	E	G	E	C				
IRM 901 Öl	E	E	C	E	E	E	E	E				
IRM 902 Öl	E	G	U	E	E	E	E	E				
IRM 903 Öl	E	C	U	E	E	E	E	E				
Öle für automatische Getriebe	E	C	U	E	E	E	E	E				
Bariumchlorid, 10 % aq	E	E	E	E	U	G	G	G				
Bariumhydroxid, 10 % aq	E	E	E	E	G	U	G	U				
Bariumsulfid, 10 % aq	E	E	E	E	C	U	G	U				
Benzol	U	U	U	E	G	E	E	G				

Flüssigkeitskompatibilität

E = Exzellent

G = Gut

C = Conditional
(bedingungsabhängig)

U = Ungenügend

Fluid	Dichtungen				Metal			
	Buna-N	Neopren	EPR/EPDM	Viton	Stahl	Messing	Edelstahl	Aluminium
Benzoessäure	U	U	U	E	U	G	G	G
Benzylalkohol	U	G	G	E	E	G	E	G
Biodiesel (<B20)	G	C	U	E				
Biodiesel (>B20)	G	C	U	E				
Sulfatschwarzlauge	C	C	C	E	E	C	E	U
Hochofengas	U	U	U	E	E	C	E	U
Borax, 10 % aq	G	G	E	E	E	E	E	G
Borsäure	G	G	G	E	U	G	C	C
Salzlauge	E	G	E	E	U	G	U	U
Brom, Trocken	U	U	U	E	U	C	U	C
Butan	E	C	U	E	E	E	E	E
Butylacetat	U	U	G	U	E	E	E	E
Butylalkohol	E	E	G	E	G	G	G	G
Butylcellosolve	U	U	G	U	E	E	E	E
Butylen (Buten)	C	U	U	E	E	E	E	E
Butylstearat	G	U	U	E	G	G	G	G
Butyraldehyd	U	U	G	U	E	E	E	E
Calciumacetat, 10 % aq	G	G	E	U	G	G	G	C
Calciumhydrogensulfat, 10 % aq	E	E	U	E	U	C	C	U
Kalziumchlorid, 10 % aq	E	E	E	E	G	G	G	C
Kalziumhydroxid, 10 % aq	E	E	E	E	G	G	G	U
Kalziumhypochlorit, 10 % aq	U	U	E	E	U	G	C	U
Calciumnitrat, 10 % aq	E	E	E	E	G	G	G	G
Carbitol	G	G	G	G	E	E	E	E
Karbolsäure	U	U	G	E	U	E	E	–
Kohlensäure	G	E	E	E	U	C	E	G
Kohlendioxid, Trockengas	G	G	E	E	E	E	E	E
Schwefelkohlenstoff	U	U	U	E	G	G	G	E
Kohlenmonoxid	G	G	E	E	E	E	E	E
Kohlenstofftetrachlorid	U	U	U	E	U	G	G	U
Rizinusöl	E	E	G	E	E	E	E	E
Cellulosolveacetat	U	U	G	U	U	U	E	G
Chinaholzöl (Tungöl)	G	G	U	E	G	E	E	E
Chlorgas, Trocken	U	U	U	G	C	C	C	C
Chloressigsäure	U	U	G	U	U	U	U	U
Chloraceton	U	U	E	U	G	G	G	U
Chlorbenzol	U	U	U	G	G	G	G	G
Chloroform	U	U	U	E	G	G	G	G
o-Chlorphenol	U	U	U	E	G	G	G	U
Chlorsulfonsäure	U	U	U	U	G	U	G	G
Chrom-Plattierlösung	U	U	G	E	C	U	U	U
Chromsäure	U	U	C	E	C	U	U	U
Zitronensäure	E	E	E	E	C	C	C	C
Koksofengas	U	U	U	E	E	C	E	U
Kupferchlorid, 10 % aq	E	E	E	E	U	U	U	U
Kupfercyanid, 10 % aq	E	E	E	E	E	U	G	U
Kupfersulfat, 10 % aq	E	E	E	E	U	C	G	U
Baumwollsamensöl	E	G	C	E	E	E	E	E
Kreosot (Steinkohlenteer)	G	C	U	E	E	C	E	E
Rohöl	E	G	U	E	G	U	G	U
Cyclohexanol	E	G	U	E	E	E	E	C
Cyclohexanon	U	U	G	U	E	E	E	C
Detergens-Wasser-Lösung	E	E	E	E	G	E	E	E
Diacetonalkohol	U	U	E	U	E	E	E	E
Dibenzylether	U	U	G	U	G	G	G	G
Dieselöl	E	C	U	E	E	E	E	E
Diethylamin	G	G	G	U	E	U	E	–
Diocetylphthalat	U	U	G	G	E	E	E	E
DOT #3 / #4 Bremsflüssigkeit	C	U	E	U	E	C	E	E

Fluid	Dichtungen				Metal			
	Buna-N	Neopren	EPR/EPDM	Viton	Stahl	Messing	Edelstahl	Aluminium
Dowtherm A & E	U	U	U	E	G	U	E	E
Ethylalkohol	E	E	E	E	E	E	E	G
Ethylacetat	U	U	G	U	E	E	E	E
Ethylbenzol	U	U	U	E	E	G	G	G
Ethylcellulose	G	G	G	U	E	G	G	G
Ethylchlorid	U	U	U	E	E	E	E	G
Ethylenglykol	E	E	E	E	U	G	E	E
Eisenchlorid, 10 % aq	E	G	E	E	U	U	U	U
Eisennitrat, 10 % aq	E	E	E	E	U	U	G	U
Eisensulfat, 10 % aq	G	G	G	E	U	U	E	U
Formaldehyd	C	C	G	G	E	E	E	G
Ameisensäure	C	G	E	U	U	C	C	C
Heizöl P	E	C	U	E	E	E	E	E
Furfural	C	C	G	U	G	G	G	G
Gallussäure, Lösung	G	G	G	E	U	–	G	C
Benzin P	E	U	U	E	E	E	E	E
Benzin-Ethanol-Gemisch	G	U	U	E	E	E	E	G
Glycerin	E	E	E	E	E	G	E	E
Grüne Sulfatlauge	G	G	E	E	U	U	E	U
Helium (1)	E	E	E	E	E	E	E	E
Heptan	E	G	U	E	E	E	E	E
Hexaldehyd	U	G	G	U	G	G	E	E
Hexan	E	G	U	E	E	E	E	E
Hydrauliköle, auf Mineralölbasis	G	C	U	E	E	E	E	E
Estergemisch	E	U	U	E	E	E	E	E
Phos. Ester-Mineralöl-Gemisch	U	U	U	C	E	E	E	E
Silikonöle	E	E	E	E	E	E	E	E
Reine Mineralölbasis	E	C	U	E	E	E	E	E
Reiner Phosphatester	U	U	G	C	E	E	E	E
Wasser-Glykol-Gemisch	E	E	E	E	E	E	E	G
Wasser-Mineralöl-Emulsion	E	G	U	E	C	E	E	G
Bromwasserstoffsäure	U	U	E	E	E	U	E	E
Salzsäure	U	U	G	E	U	U	U	U
Blausäure	C	C	E	E	E	E	G	E
Fluorwasserstoffsäure	U	U	C	U	U	U	U	U
Hexafluorokieselsäure	G	G	E	E	U	U	U	U
Wasserstoff	E	E	E	E	E	E	E	E
Wasserstoffperoxid	G	G	G	E	U	U	G	E
Schwefelwasserstoff,	U	G	E	U	E	G	G	G
Isocyanate	U	U	G	E	G	–	G	–
Isocctan	E	G	U	E	E	E	E	E
Isopropylazetat	U	U	G	U	E	–	E	E
Isopropylalkohol	G	G	E	E	E	E	E	G
Isopropylether	G	U	U	U	G	G	G	–
JP-4, JP-5	E	U	U	E	E	E	E	E
Kerosin P	E	U	U	E	E	E	E	E
Lacklösemittel	U	U	U	U	U	E	E	E
Kalkschwefel	U	E	E	E	G	U	G	–
Leinöl	E	G	U	E	E	E	E	E
LPG	E	G	U	E	E	E	E	E
Magnesiumchlorid, 10 % aq	E	E	E	E	E	C	C	G
Magnesiumhydroxid, 10 % aq	G	G	E	E	E	G	E	G
Magnesiumsulfat, 10 % aq	E	E	E	E	E	E	E	E
Maleinsäure	U	U	U	E	E	G	G	G
Maleinsäureanhydrid	U	U	U	E	G	U	E	G
Äpfelsäure	G	G	U	G	U	–	E	G
Quecksilberchlorid	E	E	E	E	U	U	U	U
Quecksilber	E	E	E	E	E	U	E	U

Flüssigkeitskompatibilität

E = Exzellent

G = Gut

C = Conditional
(bedingungsabhängig)

U = Ungenügend

Fluid	Dichtungen				Metal			
	Buna-N	Neopren	EPR/EPDM	Viton	Stahl	Messing	Edelstahl	Aluminium
Methylalkohol	G	G	E	U	G	G	E	C
Methylbromid	G	U	U	E	E	E	G	U
Methylchlorid	U	U	U	E	E	E	E	U
Methylbutylketon	U	U	E	U	E	E	E	–
Methylethylketon	U	U	E	U	G	G	G	G
Methylenchlorid	U	U	U	G	G	G	G	G
Methylisobutylketon	U	U	U	U	G	G	G	G
Methylisopropylketon	U	U	U	U	G	G	G	G
Methylsalicylat	U	U	C	U	E	G	G	E
MIL-L-2104	E	G	U	E	E	E	E	–
MIL-H-5606	E	G	U	E	E	E	E	E
MIL-H-6083	E	E	U	E	E	E	E	–
MIL-L-7808	G	U	U	E	G	G	E	–
MIL-L-23699	G	U	U	E	E	E	E	E
MIL-H-46170	E	G	U	E	E	E	E	–
MIL-H-83282	E	U	U	E	E	E	E	–
Mineralöl P	E	C	U	E	E	E	E	E
Naphtha	C	U	U	E	–	–	–	–
Naphthalen	U	U	U	E	E	G	E	G
Naphthensäure	C	U	U	E	–	G	E	G
Erdgas	E	E	U	E	G	G	G	G
Nickelacetat, 10 % aq	C	C	E	G	G	C	E	G
Nickelchlorid, 10 % aq	E	G	E	E	U	U	G	U
Nickel Sulfate, 10 % aq	E	E	E	E	U	G	G	U
Stickstoffsäure (<10 %)	U	U	U	E	U	U	E	U
Stickstoffsäure (>10 %)	U	U	U	G	U	U	E	C
Nitrobenzol	U	U	U	G	E	G	E	E
Stickstoff	E	E	E	E	E	E	E	E
Octanol	E	E	E	E	E	E	E	E
Oleinsäure	U	U	C	G	C	E	G	C
Oleum, rauchende Schwefelsäure	U	U	U	E	E	E	E	E
ortho-Dichlorbenzol	U	U	U	E	G	G	G	G
Oxalsäure, 10 % aq	G	G	E	E	U	C	C	C
Sauerstoff	–	–	E	E	G	G	G	G
Palmitinsäure	E	G	G	E	G	–	E	G
para-Dichlorbenzol	U	U	U	E	G	G	G	G
Pentan	E	E	U	E	G	G	G	E
Perchlorsäure	E	G	G	E	U	U	U	U
Perchlorethylen	U	U	U	E	C	G	G	G
Öle auf Mineralölbasis	E	G	U	E	E	E	E	E
Phenol (Karbolsäure)	U	U	G	E	U	E	E	E
Phosphatester	U	U	G	C	E	E	E	E
Phosphorsäure, 20 %	U	U	G	E	U	U	U	C
Phosphortrichlorid	U	U	E	E	C	U	C	E
Kaliumacetat, 10 % aq	G	G	E	U	C	G	C	U
Kaliumchlorid, 10 % aq	E	E	E	E	E	C	E	U
Kaliumcyanid, 10 % aq	E	E	E	E	C	U	G	U
Kaliumdichromat, 10 % aq	E	E	E	E	C	C	C	C
Kaliumhydroxid (<10 %)	G	G	E	G	G	G	G	U
Kaliumhydroxid (>10 %)	C	C	E	U	G	G	G	U
Kaliumnitrat, 10 % aq	E	E	E	E	G	G	E	G
Kaliumsulfat, 10 % aq	E	E	E	E	–	–	–	–
Propan (Flüssig)	C	G	–	E	E	E	E	E
Propylacetat	U	U	G	U	E	–	E	E
Propylalkohol	E	E	E	E	E	E	E	E
Propylen	U	U	U	E	E	E	E	E
Rapsöl (B100)	G	C	U	E				
Kältemittel R-12	G	E	C	E	E	E	E	E
Kältemittel R-13	G	E	C	E	E	E	E	E

Fluid	Dichtungen				Metal			
	Buna-N	Neopren	EPR/EPDM	Viton	Stahl	Messing	Edelstahl	Aluminium
Kältemittel R-22	U	E	C	U	E	E	E	E
Kältemittel R-134a	E	C	G	U	E	E	E	E
Abwasser	E	E	E	E	G	G	G	G
Silikonöle	E	E	E	E	E	E	E	E
Seifenlösung (in Wasser)	E	E	E	E	E	E	E	U
Natriumacetat, 10 % aq	G	G	E	U	E	E	G	E
Natriumhydrogencarbonat, 10 % aq	E	E	E	E	G	G	E	G
Borax, 10 % aq	E	E	E	E	E	E	E	G
Natriumcarbonat, 10 % aq	E	E	E	E	E	G	E	U
Natriumchlorid, 10 % aq	E	E	E	E	U	C	C	C
Natriumcyanid, 10 % aq	E	E	E	E	E	–	C	U
Natriumhydroxid (<10 %)	U	G	E	E	C	G	C	U
Natriumhydroxid (>10 %)	U	U	G	E	C	C	C	U
Natriumhypochlorit, 10 % aq	C	C	E	C	U	U	U	U
Natriummetaphosphat, 10 % aq	E	E	E	E	E	G	G	U
Natriumnitrat, 10 % aq	G	G	E	–	E	C	E	E
Natriumperborat, 10 % aq	G	G	E	E	C	U	C	U
Natriumperoxid, 10 % aq	G	G	E	E	U	U	C	C
Natriumphosphate, 10 % aq	E	E	E	E	U	E	G	U
Natriumsilikat, 10 % aq	E	E	E	E	E	E	E	E
Natriumsulfat, 10 % aq	E	E	E	E	C	G	G	G
Natriumsulfid, 10 % aq	E	E	E	E	C	U	C	U
Natriumtiosulfat, 10 % aq	G	E	E	E	U	U	C	G
Sojabohnenöl (B100)	E	C	U	E	E	E	E	E
Zinnchlorid	E	G	E	E	U	U	U	U
Wasserdampf (< +198°C)	U	U	C	C	E	E	E	G
Steinsäure	G	G	E	E	C	C	E	C
Stoddard Solvent	E	G	U	E	E	E	E	E
Styrol	U	U	U	G	E	E	E	E
Schwefel, Slurry	U	E	E	E	E	U	G	E
Schwefelchlorid, Nass	U	U	U	E	G	–	G	G
Schwefeldioxid,	U	U	G	E	E	G	G	E
Schwefelsäureanhydrid	U	U	G	E	G	C	G	G
Schwefelsäure (<10 %)	U	G	U	E	U	G	C	–
Schwefelsäure (>10 %)	U	U	U	G	C	C	C	U
schweflige Säure LL	C	C	U	G	U	C	C	C
Tannin	G	E	E	E	E	E	E	C
Teer (Bituminös)	G	U	U	E	E	G	E	E
Weinsäure	E	G	G	E	U	C	C	E
tert.-Butylalkohol	G	G	G	E	G	G	G	G
Titantetrachlorid	C	U	U	E	E	U	G	U
Toluol (rohes Toluol)	U	U	U	E	E	E	E	E
Trichlorethylen	U	U	U	E	E	G	E	E
Tricesylphosphat	U	U	E	G	E	–	C	–
Triethanolamin	E	U	E	U	E	U	E	E
Tungöl	G	G	U	E	E	G	E	E
Terpentin	G	U	U	E	G	G	G	G
Lacke	G	U	U	E	E	G	E	E
Vinylchlorid	U	U	U	E	E	U	C	E
Wasser (< +65°C)	E	E	E	E	C	G	E	G
Wasser (+66°C to +93°C)	E	E	E	E	C	G	E	G
Wasser (+94°C to +177°C)	U	U	G	G	C	G	E	G
Wasser-Glykol-Gemisch	E	E	E	E	E	E	E	G
Wasser-Mineralöl-Emulsion	E	G	U	E	C	E	E	G
Dimethylbenzol	U	U	U	E	E	E	E	E
Zinkchlorid, 10 % aq	E	E	E	E	E	U	U	C
Zinksulfat, 10 % aq	E	E	E	E	U	C	G	C

FF Serie (Stahl) gemäß ISO 16028



Eatons flachdichtende Schnellverschlusskupplungen der Serie FF sind speziell für Anwendungen ausgelegt, für welche ein schnelles, einfaches und tropffreies Verbinden der Kupplungen entscheidend ist. Die FF sind ideal geeignet, wenn die globale Austauschbarkeit mit anderen Herstellern wichtig ist. Die Kupplungen sind von 1/4" bis 2" erhältlich.

Produkteigenschaften

- Erfüllt ISO 16028
- „Push-to-connect“ Steck-Verbindung
- Standard-Hülsevenriegelung verhindert das versehentliche Trennen
- Farbige Kennringe sind erhältlich, die helfen, das Verwechseln von Leitungen zu verhindern
- Standardmaterial Dichtung: NBR+AU
- Erhältliche Dichtungsoptionen: NBR+AU, FKM, EPDM
- Standardmaterial: Hoch widerstandsfähiger C-Stahl, dreiwertig verzinkt mit QPQ-Finish; RoHS-konform

Physikalische Eigenschaften

ISO Größe (in)	ISO Größe* (mm)	Max. Betriebsdruck				Min. Berstdruck				Volumenstrom** (L/min)	Flüssigkeitsverlust (ml-cc.)	Luft-einschluss (ml-cc.)	Kuppelkraft (N)	Kuppelkraft (lbs)					
		Verbunden (bar)	Stecker/männlich (bar)	Muffe/weiblich (bar)	Verbunden (psi)	Stecker/männlich (psi)	Muffe/weiblich (psi)	Verbunden (bar)	Stecker/männlich (bar)						Muffe/weiblich (bar)	Verbunden (psi)	Stecker/männlich (psi)	Muffe/weiblich (psi)	
1/4	6,3	350	5075	350	5075	350	5075	1400	20300	1400	20300	1400	20300	17	4,5	0,004	0,007	80	18,0
3/8	10,0	350	5075	350	5075	350	5075	1400	20300	1400	20300	1400	20300	29	7,7	0,006	0,010	140	31,5
1/2	12,5	350	5075	350	5075	350	5075	1400	20300	1400	20300	1400	20300	55	14,5	0,012	0,013	195	43,8
5/8	16,0	350	5075	350	5075	350	5075	1400	20300	1400	20300	1400	20300	67	17,7	0,016	0,030	205	46,1
3/4	19,0	350	5075	350	5075	350	5075	1300	18850	1300	18850	1400	20300	105	27,7	0,034	0,015	215	48,3
1	25,0	350	5075	350	5075	350	5075	1260	18270	1260	18270	1260	18270	177	46,8	0,032	0,033	260	58,5
1 1/4	-	300	4350	300	4350	300	4350	800	11600	800	11600	800	11600	260	68,7	0,170	-	350	78,7
1 1/2	-	270	3915	270	3915	270	3915	800	11600	800	11600	700	10150	450	118,9	0,050	-	390	87,7
2	-	200	2900	160	2320	80	1160	800	11600	640	9280	320	4640	700	184,9	0,100	-	470	105,7

* Die ISO-Größe entspricht dem Innendurchmesser des Schlauches oder dem Außendurchmesser des Rohres (nach ISO 4397).

** Gibt Werte an, die sich auf einen Druckabfall von 1 bar (14,5 psi) beziehen.

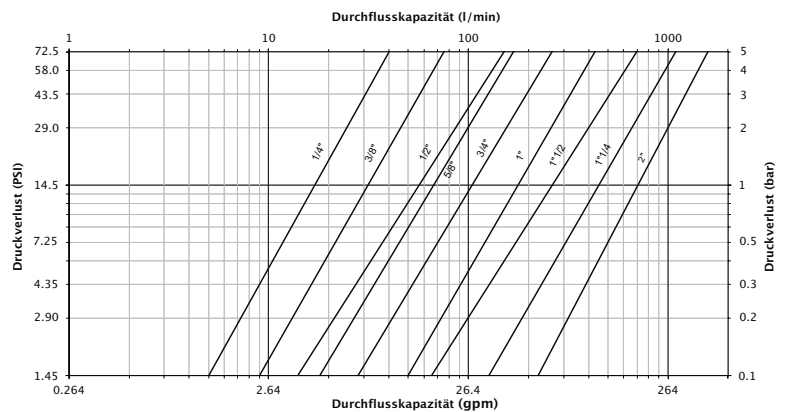
Anwendungen und Märkte



- Hydraulik und Fluid Transfer
- Baugeräte
- Landwirtschaftliche Geräte
- Nutzfahrzeuge
- Straßenfahrzeuge
- Stationärer Hydraulik- und Fluid Transfer im eigenen Werk



- Austauschbar mit den HTMA-Anschlusskupplungen 3/8"



Dichtungs-Elastomerdaten*

Dichtungs-Elastomer	P/N Code	ISO Größe (6FF, 10FF, 12FF, 16FF, 19FF and 25FF) Max. Betriebstemperaturbereich	Non-ISO Größe (32FF, 50FF and 50FF) Max. Betriebstemperaturbereich
NBR (Nitril) + AU (Polyurethan)	-	-25°C +100°C/-13°F +212°F	-20°C +100°C/-4°F +212°F
FKM (Fluorocarbon)	-143	-20°C +200°C/-4°F +392°F	-15°C +180°C/+5°F +356°F
EPDM (Ethylen-Propylen)	-192	-40°C +150°C/-40°F +302°F	auf Anfrage
HNBR	-507	-32°C +150°C/-25°F +302°F	auf Anfrage
Kalrez® 6375	-242	-20°C +275°C/-4°F +527°F	auf Anfrage
FFKM (Perfluorocarbon)	-503	-15°C +275°C/+5°F +527°F	auf Anfrage

* Nur zu Referenzzwecken, basierend auf von Eaton empfohlenen Temperaturen. Für weitere Informationen wenden Sie sich an den technischen Support von Eaton.

FF Serie (Stahl) gemäß ISO 16028

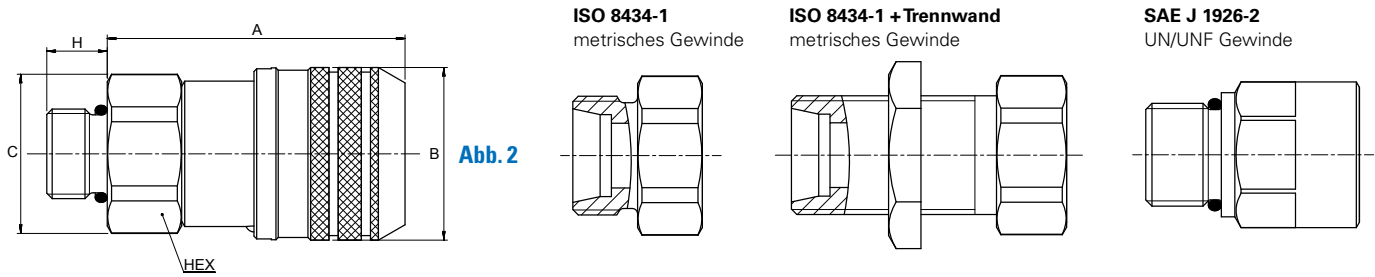


Abb. 2

Muffen (weiblich)

Bestellnummer			ISO Größe		Nenn-Größe	Gewindegröße*		Abb. Maße							Gewicht					
NBR+AU	FKM	EPDM	(in)	(mm)	(mm)	NPT	BSP	ISO 8434-1	SAE J 1926-2	A (in)	B (in)	C (in)	Hex (in)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	Hex (mm)	(lbs)	(g)	
6FFS10LBH	6FFS10LBH143	6FFS10LBH192	¼	6,3	6	10L - M16x1,5 + Schottwand		2	1,65	1,06	0,94	1,38	0,87	42	27	24	35	22	-	-
10FFS8L	10FFS8L143	10FFS8L192	⅜	10	6	8L - M14x1,5		2	2,18	1,26	1,16	0,39	1,06	55,3	32	29,5	10	27	0,44	200
10FFS10L	10FFS10L143	10FFS10L192	⅜	10	8	10L - M16x1,5		2	2,18	1,26	1,16	0,43	1,06	55,3	32	29,5	11	27	0,45	204
10FFS12L	10FFS12L143	10FFS12L192	⅜	10	10	12L - M18x1,5		2	2,12	1,26	1,16	0,43	1,06	53,8	32	29,5	11	27	-	-
10FFS15L	10FFS15L143	10FFS15L192	⅜	10	8,6	15L - M22x1,5		2	2,08	1,26	1,16	0,47	1,06	52,8	32	29,5	12	27	-	-
10FFS15LBH	10FFS15LBH143	10FFS15LBH192	⅜	10	8,6	15L - M22x1,5		2	3,24	1,26	1,16	1,50	1,06	82,3	32	29,5	38	27	0,49	225
10FFS16S	10FFS16S143	10FFS16S192	⅜	10	8,6	16S - M24x1,5 + Schottwand		2	2,26	1,26	1,16	0,55	1,06	57,3	32	29,5	14	27	0,46	211
10FFS56ORM	10FFS56ORM143	10FFS56ORM192	⅜	10	8,6		⅝ 18f UNF 2	2,61	1,26	1,06	0,47	0,94	66,4	32	27	12	23,8	-	-	
10FFS75ORM	10FFS75ORM143	10FFS75ORM192	⅜	10	8,6		¾ 16f UNF 2	2,61	1,26	1,06	0,55	0,94	66,4	32	27	14	23,8	-	-	
12FFS15LBH	12FFS15LBH143	12FFS15LBH192	½	12	11	15L - M22x1,5 + Schottwand		2	3,66	1,50	1,56	1,50	1,42	93	38,2	39,5	38	36	1,05	478
12FFS16S	12FFS16S143	12FFS16S192	½	12	11	16S - M24x1,5		2	2,75	1,50	1,56	0,55	1,42	70	38,2	39,5	14	36	1,01	460
12FFS18LBH	12FFS18LBH143	12FFS18LBH192	½	12	11	18L - M26x1,5 + Schottwand		2	3,74	1,50	1,56	1,57	1,42	95	38,2	39,5	40	36	1,17	534
16FFS15LBH	16FFS15LBH143	16FFS15LBH192	⅝	16	12	15L - M22x1,5		2	2,68	1,66	1,56	1,50	1,42	68	42,2	39,5	38	36	-	-
16FFS16S	16FFS16S143	16FFS16S192	⅝	16	12	16S - M24x1,5		2	2,75	1,66	1,56	0,55	1,42	70	42,2	39,5	14	36	1,11	505
16FFS18LBH	16FFS18LBH143	16FFS18LBH192	⅝	16	13	18L - M26x1,5 + Schottwand		2	2,68	1,66	1,56	1,57	1,42	68	42,2	39,5	40	36	-	-

* Alternative Anschlüsse auf Anfrage.

Zum Erhalt der richtigen Kupplungslänge Maße A (Abb. 1 oder Abb. 2) und G (Abb. 3 oder 4) addieren.

Hinweis: ISO 8434-1 beschränkt die Verwendung der Anschlusskupplung auf 250 bar (für die Endverbinder 8L, 10L, 12L und 15L) sowie auf 160 bar (für den Endverbinder 18L).

FF Serie (Stahl) gemäß ISO 16028

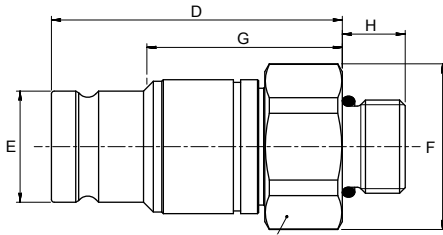
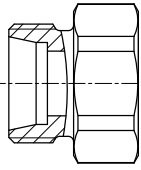
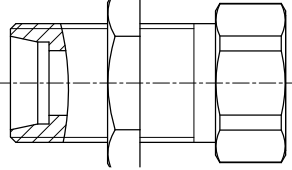


Abb. 4

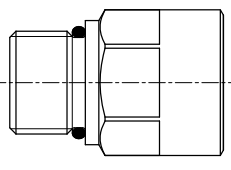
ISO 8434-1
metrisches Gewinde



ISO 8434-1 + Trennwand
metrisches Gewinde



SAE J 1926-2
UN/UNF Gewinde



Stecker (männlich)

Bestellnummer	ISO			Nenn-Gewindegröße*		Abb. Maße													Gewicht			
	NBR+AU	FKM	EPDM	Größe (in)	Größe (mm)		Größe (mm)	ISO 8434-1	SAE J 1926-2	D (in)	E (in)	F (in)	G (in)	H (in)	Hex (in)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	Hex (mm)	(lbs)
6FFP10LBH	6FFP10LBH143	6FFP10LBH192	¼	6,3	6	M10L - M16x1,5 + Schottwand	4	1,54	0,64	0,94	1,11	1,38	0,87	39	16,2	24	28,1	35	22	22	0,27	123
10FFP8L	10FFP8L143	10FFP8L192	⅜	10	6	8L - M14x1,5	4	2,44	0,78	1,16	1,84	0,39	1,06	62	19,7	29,5	46,7	10	27	27	0,25	112
10FFP10L	10FFP10L143	10FFP10L192	⅜	10	8	10L - M16x1,5	4	2,44	0,78	1,16	1,84	0,43	1,06	62	19,7	29,5	46,7	11	27	27	0,25	116
10FFP12L	10FFP12L143	10FFP12L192	⅜	10	10	12L - M18x1,5	4	2,01	0,78	1,16	1,41	0,43	1,06	51	19,7	29,5	35,7	11	27	27	0,26	117
10FFP15L	10FFP15L143	10FFP15L192	⅜	10	8,6	5L - M22x1,5	4	2,44	0,78	1,16	1,84	0,47	1,06	62	19,7	29,5	46,7	12	27	27	0,27	123
10FFP15LBH	10FFP15LBH143	10FFP15LBH192	⅜	10	8,6	15L - M22x1,5 + Schottwand	4	3,5	0,78	1,16	2,9	1,50	1,06	89	19,7	29,5	73,7	38	27	27	0,30	137
10FFP16S	10FFP16S143	10FFP16S192	⅜	10	8,6	16S - M24x1,5	4	2,52	0,78	1,16	1,92	0,55	1,06	64	19,7	29,5	48,7	14	27	27	0,27	123
10FFP56ORM	10FFP56ORM143	10FFP56ORM192	⅜	10	8,6	9/16 18f UNF	4	2,5	0,78	1,06	1,9	0,47	0,94	63,6	19,7	27	48,3	12	23,8	23,8	0,33	150
10FFP75ORM	10FFP75ORM143	10FFP75ORM192	⅜	10	8,6	¾ 16f UNF	4	2,	0,78	1,06	1,	0,55	0,94	63,6	19,7	27	48,3	14	23,8	23,8	0,34	156
12FFP15LBH	12FFP15LBH143	12FFP15LBH192	½	12	11	15L - M22x1,5 + Schottwand	4	3,62	0,96	1,56	2,95	1,	1,42	92	24,5	39,5	75	38	36	36	0,65	297
12FFP16S	12FFP16S143	12FFP16S192	½	12	11	16S - M24x1,5	4	2,71	0,96	1,56	2,05	0,55	1,42	69	24,5	39,5	52	14	36	36	0,61	279
12FFP18LBH	12FFP18LBH143	12FFP18LBH192	½	12	11	18L - M26x1,5 + Schottwand	4	3,70	0,96	1,56	3,03	1,57	1,42	94	24,5	39,5	77	40	36	36	0,78	353
16FFP15LBH	16FFP15LBH143	16FFP15LBH192	⅝	16	12	15L - M22x1,5	4	2,12	1,06	1,56	1,45	1,5	1,42	54	27	39,5	37	38	36	36	0,65	298
16FFP16S	16FFP16S143	16FFP16S192	⅝	16	12	16S - M24x1,5	4	2,71	1,06	1,56	2,05	0,55	1,42	69	27	39,5	52	14	36	36	0,62	280
16FFP18LBH	16FFP18LBH143	16FFP18LBH192	⅝	16	13	18L - M26x1,5 + Schottwand	4	2,12	1,06	1,56	1,45	1,57	1,42	54	27	39,5	37	40	36	36	0,78	353

* Alternative Anschlüsse auf Anfrage.

Zum Erhalt der richtigen Kupplungslänge Maße A (Abb. 1 oder Abb. 2) und G (Abb. 3 oder 4) addieren.

Hinweis: ISO 8434-1 beschränkt die Verwendung der Anschlusskupplung auf 250 bar (für die Endverbinder 8L, 10L, 12L und 15L) sowie auf 160 bar (für den Endverbinder 18L).

Staubstecker Muffe (weiblich)

Größe (in)	Bestellnummer	Kupplung	Material
¼	SDC6FF	Muffe/weiblich	PVC
⅜	SDC10FF	Muffe/weiblich	PVC
½	SDC12FF	Muffe/weiblich	PVC
⅝	SDC16FF	Muffe/weiblich	PVC
¾	SDC19FF	Muffe/weiblich	PVC
1	SDC25FF	Muffe/weiblich	PVC
1 ½	ASDC40FF	Muffe/weiblich	DURAL
2	ASDC50FF	Muffe/weiblich	DURAL

Staubkappen Stecker (männlich)

Größe (in)	Bestellnummer	Kupplung	Material
¼	PDC6FF	Stecker/männlich	PVC
⅜	PDC10FF	Stecker/männlich	PVC
½	PDC12FF	Stecker/männlich	PVC
⅝	PDC16FF	Stecker/männlich	PVC
¾	PDC19FF	Stecker/männlich	PVC
1	PDC25FF	Stecker/männlich	PVC
1 ½	APDC40FF	Stecker/männlich	DURAL
2	APDC50FF	Stecker/männlich	DURAL



Farbkodierter Ring* (Optional)

Größe (in)	ISO Size (mm)	Muffe (weiblich)**				Stecker (männlich)**				Werkzeug	Werkzeug & Dichtungssatz Kit ***	
		Gewindegröße	Blau	Rot	Gelb	Grün	Blau	Rot	Gelb			Grün
⅜	10	10FF	CR10FFSLB	CR10FFSRD	CR10FFSYL	CR10FFSDG	CR10FFPLB	CR10FFPRD	CR10FFPYL	CR10FFPDG	CR10FFSP93	CRKIT10FF
½	12,5	12FF	CR12FFSLB	CR12FFSRD	CR12FFSYL	CR12FFSDG	CR12FFPLB	CR12FFPRD	CR12FFPYL	CR12FFPDG	CR12FFSP93	CRKIT12FF
⅝	16	16FF	CR16FFSLB	CR16FFSRD	CR16FFSYL	CR16FFSDG	CR16FFPLB	CR16FFPRD	CR16FFPYL	CR16FFPDG	CR16FFSP93	CRKIT16FF
¾	19	19FF	CR19FFSLB	CR19FFSRD	CR19FFSYL	CR19FFSDG	CR19FFPLB	CR19FFPRD	CR19FFPYL	CR19FFPDG	CR19FFSP93	CRKIT19FF

* Für andere Größen, alternative Farben oder eine Montageanleitung wenden Sie sich bitte an Ihren Eaton Verkaufsvertreter.

** Bestellmengen in Vielfachen von 10 Stück.

*** Das Kit umfasst ein Werkzeug, 10 Muffenringe und 10 Steckerringe jeder Farbe.

FFCUP Serie

gemäß ISO 16028 (unter Druck kuppelbar), flachdichtender Stecker/männlich



Eatons Kupplungsstecker (männlich) der FFCUP Serie sind gemäß ISO 16028 austauschbar. Das flachdichtende Design verhindert einen Medienverlust beim Entkuppeln und Lufteinschluss beim Verbinden. Dadurch ist ein hervorragendes Durchflusspotenzial gewährleistet. Ein integriertes patentiertes System gestattet es, Eaton Stecker der FFCUP-Serie mit einer Kupplungsmuffe (weiblich) unter 350 bar (5.075 psi) Restdruck zu verbinden.

Produkteigenschaften

- Ausgelegt und hergestellt nach Artikel 3.3 der europäischen Druckgeräterichtlinie (DGRL) 97/23 EG
- Abmessungen erfüllen ISO 16028
- „Push-to-connect“ Steck-Verbindung
- Anschluss unter Restdruck
- Optional mit stoßfestem, farbcodierten Ring (um versehentliche Verwechslungen zu vermeiden) erhältlich
- Material Standard-Kupplungskörper: hoch widerstandsfähiger C-Stahl, Chrom 3 verzinkt
- Alternative Anschlüsse auf Anfrage
- Material Standarddichtung: NBR (Nitril) + AU (Polyurethan)
- Verwendung der Staubkappen der FF-Serie

Physikalische Eigenschaften

Größe (in)	ISO Größe*	Nennweite (mm)	Max. Betriebsdruck (bar) (psi)	Min. Berstdruck (bar) (psi)	Volumen Strom** (L/min) (gpm)	Luft-einschluss (ml-cc.)	Flüssikeits-verlust (ml-cc.)	Kuppelkraft (N) (lbf)
3/8	10	8,6	350 5075	1400 20300	29,4 7,76	0,010	0,006	350 79

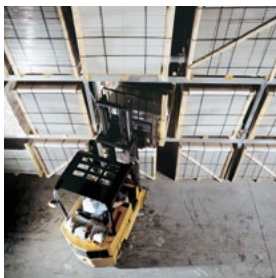
* Die ISO-Größe entspricht dem Innendurchmesser des Schlauches oder dem Außendurchmesser des Rohres (nach ISO 4397).

** Gibt Werte an, die sich auf einen Druckabfall von 1 bar (14,5 psi) beziehen.

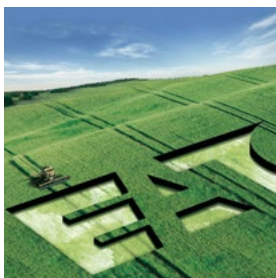
Kuppeln unter Druck- Betriebsanweisungen

- Der Stecker kann unter bis zu 350 bar/ 5075 psi Restdruck an Muffen/weiblich verbunden werden, die ISO 16028 erfüllen.
- Nur der Stecker steht beim Anschließen unter Druck.
- Während der Verbindungsphase darf die Muffe nicht unter Druck stehen.
- Das Entkuppeln unter Druck ist streng verboten.
- Das Kuppeln unter Druck kann einige Sekunden dauern: die zum Anschluss notwendige Kraft muss während dieser Zeitspanne aufrechterhalten bleiben.

Anwendungen und Märkte



- Anschluss an Hydraulikpumpen, Hydraulikheber, Verteiler und Nebenaggregate
- Hydraulikkreisläufe
- Transport- und Lagerwesen
- Bauwesen
- Landwirtschaft
- Eisen und Stahl Industrie
- Eisenbahn
- Industrieanlagen



Prüfmedium: Ölviskosität 30 cSt bei 40°C/104°F

Dichtungs-Elastomerdaten*

Dichtungs-Elastomer	Max. Betriebstemperaturbereich
NBR (Nitril) + AU (Polyurethan)	-20°C +100°C/-4°F +212°F

* Nur zu Referenzzwecken, basierend auf von Eaton empfohlenen Temperaturen. Für weitere Informationen wenden Sie sich an den technischen Support von Eaton.

FFCUP Serie

gemäß ISO 16028 (unter Druck kuppelbar),
flachdichtender Stecker/männlich

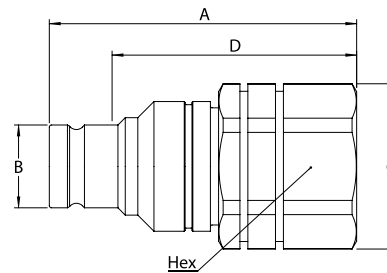


Abb. 1

Stecker (männlich)

Bestellnummer	Größe	ISO Größe	Nennweite	Gewindegröße (weiblich)		Abb. Maße					Gewicht							
				NPT	BSPP	A	B	C	D	Hex	A	B	C	D	Hex	(lbs)	(g)	
NBR+AU	(in)	(mm)	(mm)			(in)	(in)	(in)	(in)	(in)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)			
10FFPCUP37	3/8	10	8,6	3/8-18	-	1	2,89	0,74	1,55	2,28	1,41	73,5	18,7	39,5	58,0	36	0,69	314
10FFPCUP37BS				-	3/8-19	1	2,89	0,74	1,55	2,28	1,41	73,5	18,7	39,5	58,0	36	0,69	314
10FFPCUP50				-	1/2-14	1	2,89	0,74	1,55	2,28	1,41	73,5	18,7	39,5	58,0	36	0,66	300
10FFPCUP50BS				-	1/2-14	1	2,89	0,74	1,55	2,28	1,41	73,5	18,7	39,5	58,0	36	0,66	300

* Alternative Anschlüsse auf Anfrage.

Farbkodierter Ring* (Optional)

Größe	ISO Größe	Nennweite	Stecker (männlich)**				Werkzeug
			Blau	Rot	Gelb	Grün	
(in)	(mm)	(mm)					
3/8	10	8,6	CR10FFPLB	CR12FFPRD	CR10FFPYL	CR10FFPDG	CR10FFSP93

* Für andere Größen, alternative Farben oder eine Montageanleitung wenden Sie sich bitte an Ihren Eaton Verkaufsvertreter.

** Bestellmengen in Vielfachen von 10 Stück.

MLFF Serie (Edelstahl)

gemäß ISO 16028, flachdichtend, Dry Break



Eaton Edelstahl-Kupplungen der MLFF-Serie sind flachdichtende, tropffreie Kupplungen für Hydraulik-Anwendungen. Die Serie MLFF ist mit allen ISO 16028 Profilen kompatibel. Aufgrund des Edelstahl-Designs ist sie korrosionsbeständig und zum Einsatz in korrosiven Umgebungen geeignet.

Produkteigenschaften

- Ausgelegt und hergestellt nach Artikel 3.3 der europäischen Druckgeräterichtlinie (DGRL) 97/23 EG
- Sicherheitsverriegelung verhindert ein versehentliches Entkuppeln
- „Push-to-connect“, mit doppeltem Absperrventil
- Optional in stoßfester Ausführung mit farbkodiertem Ring (um versehentliche Verwechslungen zu vermeiden) in allen Größen erhältlich
- Widerstandsfähig gegenüber aggressiven Umgebungen und Korrosion
- Material Standard-Kupplungskörper: Edelstahl 316L, korrosionsbeständig
- Alternative Anschlüsse auf Anfrage erhältlich
- Material Standarddichtung: FKM, EPDM, NBR + AU

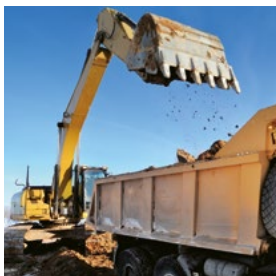
Physikalische Eigenschaften

ISO Größe (in)	ISO Größe* (mm)	Max. Betriebsdruck						Minimum Burst Pressure						Volumenstrom** (L/min)	Flüssigkeitsverlust (ml-cc.)	Luft-einschluss (ml-cc.)	Kuppelkraft (N)	Kuppelkraft (lbs)	
		Angeschlossen		Stecker/ männlich		Muffe/ weiblich		Angeschlossen		Stecker/ männlich		Muffe/ weiblich							
¼	6,3	250	3625	250	3625	250	3625	2335	33858	1640	23780	1330	19285	17	4,49	0,004	0,007	80	18,0
⅜	10	250	3625	250	3625	250	3625	1672	24244	1664	24128	845	12253	29	7,66	0,006	0,010	140	31,5
½	12	250	3625	250	3625	250	3625	1679	24346	997	14457	993	14399	55	14,53	0,012	0,013	195	43,8
⅝	16	250	3625	250	3625	250	3625	1190	17255	950	13775	880	12760	67	17,70	0,016	0,030	205	46,1
¾	19	250	3625	250	3625	250	3625	1370	19865	882	12789	845	12253	105	27,74	0,034	0,015	215	48,3
1	25	250	3625	250	3625	250	3625	1690	24505	1000	14500	850	12325	177	46,76	0,032	0,033	260	58,5
1½	-	230	3335	230	3335	80	1160	800	11600	700	10150	320	4640	270	71,32	0,050	-	580	130,4
2	-	150	2175	150	2175	70	1015	800	8700	600	8700	280	4060	420	110,96	0,100	-	490	110,2

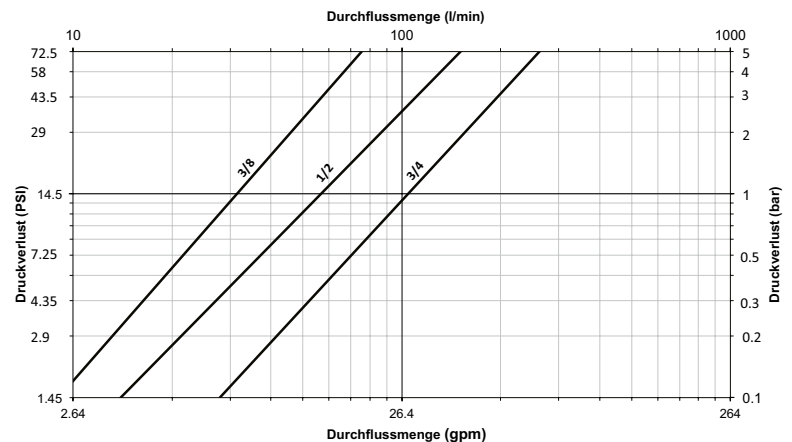
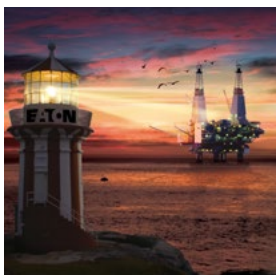
* Die ISO-Größe entspricht dem Innendurchmesser des Schlauches oder dem Außendurchmesser des Rohres (nach ISO 4397).

** Gibt Werte an, die sich auf einen Druckabfall von 1 bar (14,5 psi) beziehen.

Anwendungen und Märkte



- Bauwesen
- Landwirtschaft
- Eisen und Stahl Industrie
- Eisenbahn
- Öl und Gas
- Schiffsindustrie
- Transport und Lagerwesen
- Allgemeine Hydraulik-Anwendungen



Prüfmedium: Ölviskosität 30 cSt bei 40°C/104°F

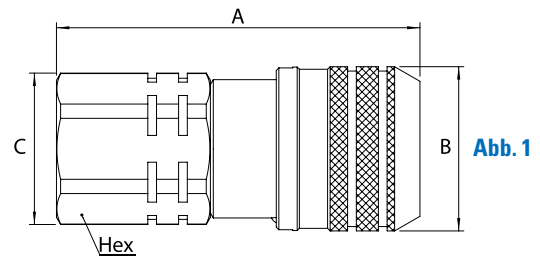
Dichtungs-Elastomerdaten*

Dichtungs-Elastomer	Max. Betriebstemperaturbereich
FKM (Fluorocarbon)	-20°C +200°C/-4°F +392°F
EPDM (Ethylene-Propylen)	-40°C +150°C/-40°F +302°F
Kalrez® 6375	-20°C +275°C/-4°F +527°F
Allgemein FFKM (Perfluorocarbon)	-15°C +275°C/+5°F +527°F

* Nur zur Referenzzwecken, basierend auf von Eaton empfohlenen Temperaturen. Für weitere Informationen wenden Sie sich an den technischen Support von Eaton.

MLFF Serie (Edelstahl)

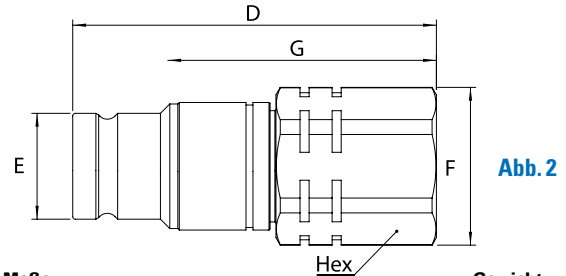
ISO 16028, flachdichtend, Dry Break



Muffen (weiblich)

Bestellnummer			ISO Größe		Nenn-Größe	Gewindegröße*		Abb. Maße				Gewicht						
NBR+AU	FKM	EPDM	(in)	(mm)	(mm)	NPT	BSPP	A	B	C	Hex	A	B	C	Hex	(lbs)	(g)	
			(in)	(mm)	(mm)			(in)	(in)	(in)	(in)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)			
ML6FFS25	ML6FFS25143	ML6FFS25192	¼	6,3	6	¼-18	-	1	2,13	1,06	0,94	0,87	54	27	24	22	0,30	135
ML6FFS25BS	ML6FFS25BS143	ML6FFS25BS192	¼	6,3	6	-	¼-19	1	2,13	1,06	0,94	0,87	54	27	24	22	0,30	135
ML10FFS37	ML10FFS37143	ML10FFS37192	⅜	10	8,6	⅜-18	-	1	2,68	1,26	1,16	1,06	68	32	29,5	27	0,54	245
ML10FFS37BS	ML10FFS37BS143	ML10FFS37BS192	⅜	10	8,6	-	⅜-19	1	2,68	1,26	1,16	1,06	68	32	29,5	27	0,54	245
ML10FFS50BS	ML10FFS50BS143	ML10FFS50BS192	⅝	10	8,6	-	½-14	1	2,80	1,26	1,16	1,06	71	32	29,5	27	0,53	240
ML12FFS50	ML12FFS50143	ML12FFS50192	½	12,5	11	½-14	-	1	3,27	1,50	1,56	1,42	83	38	39,5	36	1,03	470
ML12FFS50BS	ML12FFS50BS143	ML12FFS50BS192	½	12,5	11	-	½-14	1	3,27	1,50	1,56	1,42	83	38	39,5	36	1,03	470
ML12FFS75BS	ML12FFS75BS143	ML12FFS75BS192	½	12,5	11	-	¾-14	1	3,39	1,50	1,56	1,42	86	38	39,5	36	1,01	460
ML16FFS75	ML16FFS75143	ML16FFS75192	⅝	16	13	¾-14	-	1	3,39	1,66	1,56	1,42	86	42	39,5	36	1,21	550
ML16FFS75BS	ML16FFS75BS143	ML16FFS75BS192	⅝	16	13	-	¾-14	1	3,39	1,66	1,56	1,42	86	42	39,5	36	1,21	550
ML19FFS75	ML19FFS75143	ML19FFS75192	¾	19	15	¾-14	-	1	3,82	1,81	1,77	1,61	97	46	45	41	1,69	770
ML19FFS75BS	ML19FFS75BS143	ML19FFS75BS192	¾	19	15	-	¾-14	1	3,82	1,81	1,77	1,61	97	46	45	41	1,69	770
ML19FFS100	ML19FFS100143	ML19FFS100192	¾	19	15	1-11,5	-	1	3,80	1,82	1,77	1,61	97	46	45	41	1,56	710
ML19FFS100BS	ML19FFS100BS143	ML19FFS100BS192	¾	19	15	-	1-11	1	3,82	1,81	1,77	1,61	97	46	45	41	1,56	710
ML25FFS100BS	ML25FFS100BS143	ML25FFS100BS192	1	25	18	-	1-11	1	4,07	2,36	2,36	2,17	104	60	60	55	2,83	1290
ML25FFS125	ML25FFS125143	ML25FFS125192	1	25	18	1¼-11,5	-	1	4,07	2,36	2,36	2,17	104	60	60	55	2,83	1290
-	ML40FFS150143	-	1½	-	-	1½-11,5	-	1	5,21	3,15	2,83	2,56	132	80	72	65	6,39	2910
-	ML50FFS200143	-	2	-	-	2-11	-	1	6,17	3,94	3,48	3,15	157	100	88,5	80	11,49	5230

* Alternative Endverbinder auf Anfrage erhältlich.
Zur Ermittlung der Länge der Anschlusskupplung im verbundenen Zustand werden die Maße A (Abb. 1 oder Abb. 2) und G (Abb. 3 oder 4) miteinander addiert.



Muffen (männlich)

Bestellnummer			ISO Größe		Nenn-Größe	Gewindegröße*		Abb. Maße				Gewicht								
NBR+AU	FKM	EPDM	(in)	(mm)	(mm)	NPT	BSPP	D	E	F	G	Hex	D	E	F	G	Hex	(lbs)	(g)	
			(in)	(mm)	(mm)			(in)	(in)	(in)	(in)	(in)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)			
ML6FFP25	ML6FFP25143	ML6FFP25192	¼	6,3	6	¼-18	-	2	2,01	0,46	0,94	1,58	0,87	51	11,6	24	40,1	22	0,20	90
ML6FFP25BS	ML6FFP25BS143	ML6FFP25BS192	¼	6,3	6	-	¼-19	2	2,01	0,46	0,94	1,58	0,87	51	11,6	24	40,1	22	0,20	90
ML10FFP37	ML10FFP37143	ML10FFP37192	⅜	10	8,6	⅜-18	-	2	2,56	0,78	1,16	1,97	1,06	65	19,7	29,5	50	27	0,33	150
ML10FFP37BS	ML10FFP37BS143	ML10FFP37BS192	⅜	10	8,6	-	⅜-19	2	2,56	0,78	1,16	1,97	1,06	65	19,7	29,5	50	27	0,33	150
ML10FFP50BS	ML10FFP50BS143	ML10FFP50BS192	⅝	10	8,6	-	½-14	2	2,68	0,78	1,16	2,09	1,06	68	19,7	29,5	53	27	0,33	150
ML12FFP50	ML12FFP50143	ML12FFP50192	½	12,5	11	½-14	-	2	2,72	0,96	1,56	2,05	1,42	69	24,5	39,5	52	36	0,61	275
ML12FFP50BS	ML12FFP50BS143	ML12FFP50BS192	½	12,5	11	-	½-14	2	2,72	0,96	1,56	2,05	1,42	69	24,5	39,5	52	36	0,64	290
ML12FFP75BS	ML12FFP75BS143	ML12FFP75BS192	½	12,5	11	-	¾-14	2	2,83	0,96	1,56	2,17	1,42	72	24,5	39,5	55	36	0,61	275
ML16FFP75	ML16FFP75143	ML16FFP75192	⅝	16	13	¾-14	-	2	2,83	1,06	1,56	1,42	1,42	72	27	39,5	36	36	0,69	315
ML16FFP75BS	ML16FFP75BS143	ML16FFP75BS192	⅝	16	13	-	¾-14	2	2,83	1,06	1,56	1,42	1,42	72	27	39,5	36	36	0,69	315
ML19FFP75	ML19FFP75143	ML19FFP75192	¾	19	15	¾-14	-	2	3,70	1,18	1,77	2,83	1,61	94	29,9	45	72	41	1,28	580
ML19FFP75BS	ML19FFP75BS143	ML19FFP75BS192	¾	19	15	-	¾-14	2	3,70	1,18	1,77	2,83	1,61	94	29,9	45	72	41	1,28	580
ML19FFP100	ML19FFP100143	ML19FFP100192	¾	19	15	1-11,5	-	2	3,70	1,18	1,77	2,83	1,61	94	29,9	45	72	41	1,13	515
ML19FFP100BS	ML19FFP100BS143	ML19FFP100BS192	¾	19	15	-	1-11	2	3,70	1,18	1,77	2,83	1,61	94	29,9	45	72	41	1,12	510
ML25FFP100BS	ML25FFP100BS143	ML25FFP100BS192	1	25	18	-	1-11	2	4,12	1,42	2,36	2,17	2,17	104,6	36	60	55	55	2,37	1080
ML25FFP125	ML25FFP125143	ML25FFP125192	1	25	18	1¼-11,5	-	2	4,12	1,42	2,36	2,17	2,17	104,6	36	60	55	55	2,37	1080
-	ML40FFP150143	-	1½	-	-	1½-11,5	-	2	4,37	2,25	2,99	2,76	2,76	111	57,1	76	70	70	4,15	1890
-	ML50FFP200143	-	2	-	-	2-11	-	2	4,87	2,87	3,29	2,95	2,95	123,8	72,9	83,5	75	75	5,03	2290

Alternative Endverbinder auf Anfrage erhältlich. Zur Ermittlung der Länge der Anschlusskupplung im verbundenen Zustand werden die Maße A (Abb. 1) und G (Abb. 2) miteinander addiert.

Farbkodierter Ring* (Optional)

ISO Größe		Gewindegröße	Muffe (weiblich)**				Stecker (männlich)**				Werkzeug & Dichtungssatz Kit ***	
(in)	(mm)		Blau	Rot	Gelb	Grün	Blau	Rot	Gelb	Grün	Werkzeug	Kit ***
⅜	10	ML10FF	CR10FFSLB	CR10FFSRD	CR10FFSYL	CR10FFSDG	CR10FFPLB	CR10FFPRD	CR10FFPYL	CR10FFPDG	CR10FFSP93	CRKIT10FF
½	12,5	ML12FF	CR12FFSLB	CR12FFSRD	CR12FFSYL	CR12FFSDG	CR12FFPLB	CR12FFPRD	CR12FFPYL	CR12FFPDG	CR12FFSP93	CRKIT12FF
⅝	16	ML16FF	CR16FFSLB	CR16FFSRD	CR16FFSYL	CR16FFSDG	CR16FFPLB	CR16FFPRD	CR16FFPYL	CR16FFPDG	CR16FFSP93	CRKIT16FF
¾	19	ML19FF	CR19FFSLB	CR19FFSRD	CR19FFSYL	CR19FFSDG	CR19FFPLB	CR19FFPRD	CR19FFPYL	CR19FFPDG	CR19FFSP93	CRKIT19FF

* Für andere Größen, alternative Farben oder eine Montageanleitung wenden Sie sich bitte an Ihren Eaton Verkaufsvertreter.

** Bestellmengen in Vielfachen von 10 Stück.

*** Das Kit umfasst ein Werkzeug, 10 Muffenringe und 10 Steckerringe jeder Farbe.



MLDB Serie (Edelstahl)

flachdichtend



Eaton Edelstahl-Kupplungen der Serie MLDB sind hochdichtende, tropffreie Kupplungen für Fluid Transfer Anwendungen. Das neue und verbesserte Design bietet ein Kuppeln mit weniger Kraftaufwand, höherer Abdichtung und ist in verschiedenen Konfigurationen erhältlich.

Produkteigenschaften

- Nach Artikel 3.3 der Druckgeräterichtlinie (DGRL) 97/23/EG ausgelegt und hergestellt
- Sicherheits-Hülsenverriegelung verhindert ein versehentliches Trennen
- Steck-Kupplung Design, mit doppeltem Absperrventil
- Zum Einsatz unter hohen Temperaturen geeignet
- Optional mit stoßfestem, farbcodierten Ring in 1/2"-Größe erhältlich
- Servicefreundliches Design vereinfacht die Reinigung und den Dichtungsaustausch
- Auf höhere Durchflussgeschwindigkeit und Widerstandsfähigkeit gegenüber aggressiven Medien und Korrosion ausgelegt
- Standardmaterial Kupplungskörper-316/316L Stainless steel corrosion resistant
- Standardmaterial Dichtung: FKM, EPDM, Kalrez® and Allgemein FFKM

Physikalische Eigenschaften

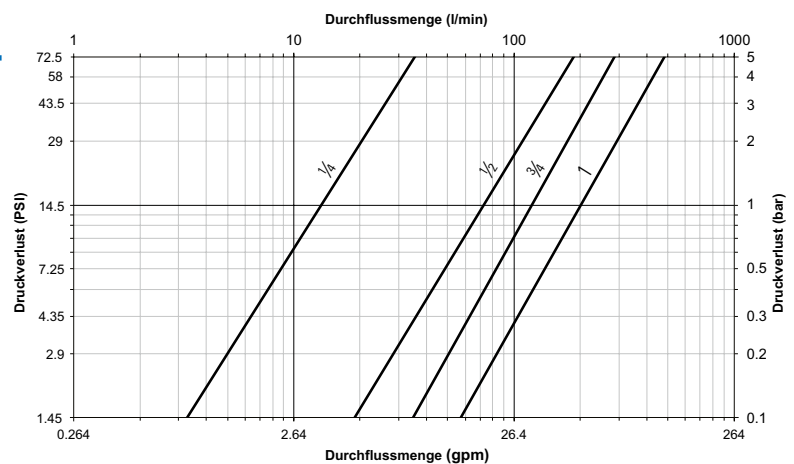
Größe (in)	Nennweite (mm)	Max. Betriebsdruck (bar)	(psi)	Volumenstrom* (L/min)	(gpm)	Luft-einschluss (ml-cc.)	Flüssigkeitsverlust (ml-cc.)	Kuppelkraft (N)	(lbs)
1/4	5,9	25	360	15	4	0,002	0,001	85	19
1/2	11,5	25	360	73	19	0,012	0,025	150	34
3/4	15,0	25	360	120	32	0,030	0,050	170	38
1	18,5	25	360	200	53	0,150	0,130	180	41

* Gibt Werte an, die sich auf einen Druckabfall von 1 bar (14,5 psi) beziehen.

Anwendungen und Märkte



- Verfahrensindustrie/ Fluid Transfer
- Kühlung
- Korrosive Umgebungen
- Chemikalien/ Petrochemikalien
- Pharmazie
- Lebensmittelverarbeitung
- Elektrik



Prüfmedium: Ölviskosität 30 cSt bei 40°C/104°F

Die frühere DB-Serie ist mit der neuen MLDB-Serie kompatibel, allerdings sind die unterschiedlichen Leistungsdaten zu beachten. Eaton empfiehlt, MLDB-Stecker (männlich) mit MLDB-Muffe (weiblich) zu verbinden.

Dichtungs-Elastomerdaten*

Dichtungs-Elastomer	Max. Betriebstemperaturbereich
FKM (Fluorocarbon)	-20°C +200°C/-4°F +392°F
EPDM (Ethylene-Propylen)	-40°C +150°C/-40°F +302°F
Kalrez® 6375	-20°C +275°C/-4°F +527°F
Allgemein FFKM (Perfluorocarbon)	-15°C +275°C/+5°F +527°F

* Nur zu Referenzzwecken, basierend auf von Eaton empfohlenen Temperaturen. Für weitere Informationen wenden Sie sich an den technischen Support von Eaton.

MLDB Serie (Edelstahl)

flachdichtend

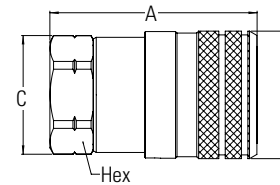


Abb. 1

Muffe (weiblich)

Bestellnummer				Gewinde Größe* (weiblich)			Maße					Gewicht					
FKM	EPDM	Kalrez® 6375	Allgemein FFKM	Größe	NPT	BSPP	Abb. A (in)	B (in)	C (in)	Hex (in)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	Hex (mm)	(lbs)	(g)	
ML2DBS25FBS	ML2DBS25FBS292	ML2DBS25FBS242	ML2DBS25FBS503	¼	-	¼-19	1	1,79	1,06	0,96	0,87	45,4	26,8	24,5	22	0,26	116
ML2DBS25F	ML2DBS25F292	ML2DBS25F242	ML2DBS25F503	¼	¼-18	-	1	1,73	1,06	0,96	0,87	43,9	26,8	24,5	22	0,26	116
ML4DBS50FBS	ML4DBS50FBS292	ML4DBS50FBS242	ML4DBS50FBS503	½	-	½-14	1	2,44	1,50	1,4	1,26	61,9	38,2	35,5	32	0,73	330
ML4DBS50F	ML4DBS50F292	ML4DBS50F242	ML4DBS50F503	½	½-14	-	1	2,44	1,50	1,4	1,26	61,9	38,2	35,5	32	0,73	330
ML6DBS75FBS	ML6DBS75FBS292	ML6DBS75FBS242	ML6DBS75FBS503	¾	-	¾-14	1	3,02	1,89	1,83	1,61	76,8	47,9	46,5	41	1,34	610
ML6DBS75F	ML6DBS75F292	ML6DBS75F242	ML6DBS75F503	¾	¾-14	-	1	3,02	1,89	1,83	1,61	76,8	47,9	46,5	41	1,34	610
ML8DBS100FBS	ML8DBS100FBS292	ML8DBS100FBS242	ML8DBS100FBS503	1	-	1-11	1	3,54	2,26	2,16	1,97	89,9	57,4	54,9	50	2,31	1050
ML8DBS100F	ML8DBS100F292	ML8DBS100F242	ML8DBS100F503	1	1-11½	-	1	3,42	2,26	2,16	1,97	86,9	57,4	54,9	50	2,31	1050

* Alternative Anschlüsse auf Anfrage.

Zum Erhalt der richtigen Kupplungslänge Maße A (Abb. 1) und G (Abb. 2) addieren.

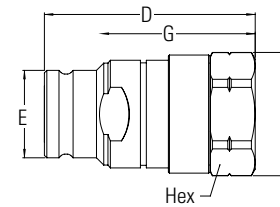


Abb. 2

Stecker (männlich)

Bestellnummer				Gewinde Größe* (weiblich)			Maße					Gewicht							
FKM	EPDM	Kalrez® 6375	Allgemein FFKM	Größe	NPT	BSPP	Abb. D (in)	E (in)	F (in)	G (in)	Hex (in)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	Hex (mm)	(lbs)	(g)	
ML2DBP25FBS	ML2DBP25FBS292	ML2DBP25FBS242	ML2DBP25FBS503	¼	-	¼-19	2	1,72	0,65	0,96	1,31	0,87	43,6	16,5	24,5	33,2	22	0,17	78
ML2DBP25F	ML2DBP25F292	ML2DBP25F242	ML2DBP25F503	¼	¼-18	-	2	1,66	0,65	0,96	1,25	0,87	42,1	16,5	24,5	31,7	22	0,17	78
ML4DBP50FBS	ML4DBP50FBS292	ML4DBP50FBS242	ML4DBP50FBS503	½	-	½-14	2	2,39	0,99	1,4	1,8	1,26	60,7	25,2	35,5	45,7	32	0,46	210
ML4DBP50F	ML4DBP50F292	ML4DBP50F242	ML4DBP50F503	½	½-14	-	2	2,39	0,99	1,4	1,8	1,26	60,7	25,2	35,5	45,7	32	0,46	210
ML6DBP75FBS	ML6DBP75FBS292	ML6DBP75FBS242	ML6DBP75FBS503	¾	-	¾-14	2	2,97	1,29	1,83	2,11	1,61	75,5	32,8	46,5	53,6	41	0,87	395
ML6DBP75F	ML6DBP75F292	ML6DBP75F242	ML6DBP75F503	¾	¾-14	-	2	2,97	1,29	1,83	2,11	1,61	75,5	32,8	46,5	53,6	41	0,87	395
ML8DBP100FBS	ML8DBP100FBS292	ML8DBP100FBS242	ML8DBP100FBS503	1	-	1-11	2	3,52	1,59	2,16	2,60	1,97	89,4	40,4	54,9	66,1	50	1,54	700
ML8DBP100F	ML8DBP100F292	ML8DBP100F242	ML8DBP100F503	1	1-11½	-	2	3,4	1,59	2,16	2,48	1,97	86,4	40,4	54,9	63,1	50	1,54	700

* Alternative Anschlüsse auf Anfrage.

Zum Erhalt der richtigen Kupplungslänge Maße A (Abb. 1) und G (Abb. 2) addieren.

MLDB Serie (Edelstahl)

flachdichtend

Dichtungssatz und Werkzeug für die Instandhaltung der Muffe (weiblich)

Größe (in)	Werkzeug Bestellnummer	Dichtungssatz Bestellnummer (5 Sets)		Dichtungssatz Bestellnummer (1 Set)	
		FKM	EPDM	Kalrez® 6375	Allgemein FFKM
¼	ML2DBS93	2DBSG143	2DBSG292	2DBSG242	2DBSG503
½	ML4DBS93	4DBSG143	4DBSG292	4DBSG242	4DBSG503
¾	ML6DBS93	6DBSG143	6DBSG292	6DBSG242	6DBSG503
1	ML8DBS93	8DBSG143	8DBSG292	8DBSG242	8DBSG503

Für eine Montageanleitung wenden Sie sich bitte an Ihren Eaton Verkaufsvertreter.

Dichtungssatz für die Instandhaltung der Stecker (männlich)

Größe (in)	Dichtungssatz Bestellnummer (5 Sets)		Dichtungssatz Bestellnummer (1 Set)	
	FKM	EPDM	Kalrez® 6375	Allgemein FFKM
¼	2DBPG143	2DBPG292	2DBPG242	2DBPG503
½	4DBPG143	4DBPG292	4DBPG242	4DBPG503
¾	6DBPG143	6DBPG292	6DBPG242	6DBPG503
1	8DBPG143	8DBPG292	8DBPG242	8DBPG503

Für eine Montageanleitung wenden Sie sich bitte an Ihren Eaton Verkaufsvertreter. Zur Wartung des Steckers (männlich) sind keine Werkzeug erforderlich.

Farbkodierter Ring* (Optional)

Größe (in)	Muffe (weiblich)**		Stecker (männlich)**		Werkzeug & CR4DBSP93	Werkzeug & Dichtungssatz Kit *** CRKIT4DB
	Farbe	Bestellnummer	Farbe	Bestellnummer		
½	Blau	CR12FFSLB	Blau	CR12FFPLB		
	Rot	CR12FFSRD	Rot	CR12FFPRD		
	Gelb	CR12FFSYL	Gelb	CR12FFPYL		
	Grün	CR12FFSDG	Grün	CR12FFPDG		

* Für andere Größen, alternative Farben oder eine Montageanleitung wenden Sie sich bitte an Ihren Eaton Verkaufsvertreter.

** Bestellmengen in Vielfachen von 10 Stück.

*** Das Kit umfasst ein Werkzeug, 10 Muffenringe und 10 Steckerringe jeder Farbe.

H15000 Serie gemäß ISO 7241-1 A



Die H15000 Kupplungsreihe ist eine Industrie-Allzweckkupplung austauschbar gemäß ISO 7241-1, Serie A. Diese Kupplungsreihe zeichnet sich durch einen robusten Kugelspermechanismus mit selbstdichtenden Ventilen aus.

Produkteigenschaften

- Erfüllt die Anforderungen von ISO 7241-1, Serie A
- Ausgelegt und hergestellt nach Artikel 3.3 der europäischen Druckgeräterichtlinie (DGRL) 97/23 EG
- ½"-Größe in der „Push-pull“-Version erhältlich (doppelwirkende Ventile, Schottmontage)
- Doppelabsperrventile mit Kugelverriegelung
- Standardmaterial Ventilkörper: Dreiwertig verzinkter Stahl
- Standardmaterial Dichtung: NBR

Physikalische Eigenschaften

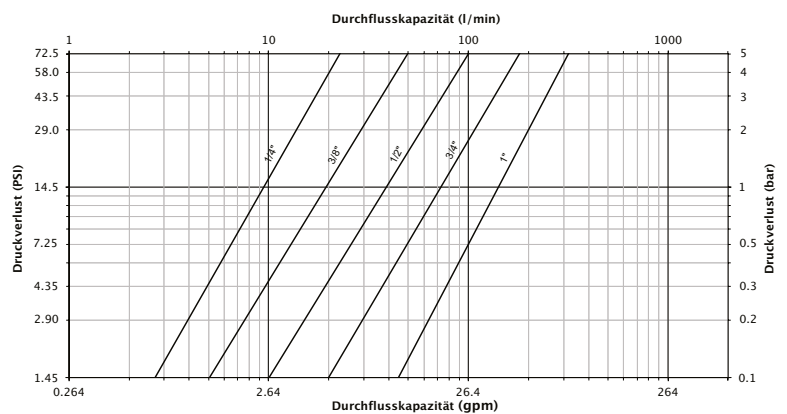
Größe (in)	ISO Größe (mm)	Nennweite (mm)	Max. Betriebsdruck		Volumenstrom*		Flüssigkeits- verlust (ml-cc.)
			(bar)	(psi)	(L/min)	(gpm)	
¼	6,3	5,3	315	4565	10	2,64	0,35
⅜	10	7,3	315	4565	20	5,28	1,5
½	12,5	10,2	250	3625	40	10,57	2,6
¾	20	13	250	3625	75	19,81	8,5
1	25	16,9	200	2900	140	36,98	13

* Gibt Werte an, die sich auf einen Druckabfall von 1 bar/ 14,5 psi beziehen

Anwendungen und Märkte



- Hydraulikkreisläufe und Ausrüstung
- Fluid Transfer
- Landwirtschaft



Prüfmedium: Ölviskosität 30cSt bei 40°C / 104° F

Dichtungs-Elastomerdaten*

Dichtungs-Elastomer	Max. Betriebstemperaturbereich
NBR (Nitril)	-20°C +100°C/-4°F +212°F

* Nur zu Referenzzwecken, basierend auf von Eaton empfohlenen Temperaturen. Für weitere Informationen wenden Sie sich an den technischen Support von Eaton. FKM auf Anfrage.

H15000 Serie gemäß ISO 7241-1 A

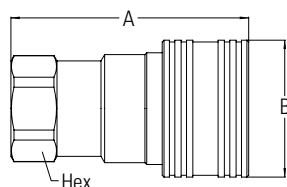


Abb. 1

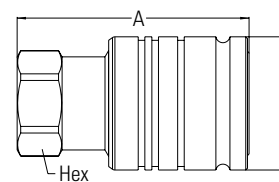


Abb. 2

Muffen (weiblich)

Bestellnummer	Größe (in)	ISO Größe (mm)	Nennweite (mm)	Gewinde Größe	Abb.	Größe			Gewicht (g)
						A (mm)	B (mm)	Hex (mm)	
HA1501100	¼	6,3	5,3	G ¼	1	48	25	19	94
HA1521100	¼	6,3	5,3	¼ NPT	1	48	25	19	94
HA1502100	⅜	10	7,3	G ⅜	1	56	30	23	139
HA1522100	⅜	10	7,3	⅜ NPT	1	56	30	23	139
HA1503100	½	12,5	10,2	G ½	1	66	38	27	238
HA1503600*	½	12,5	10,2	G ½ push-pull	1	66	38	27	238
HA1523100	½	12,5	13	½ NPT	2 (G ½ push-pull)	66	38	27	238
HA1504100	¾	20	13	G ¾	1 (bei ½ NPT)	83	48	35	484
HA1524100	¾	20	16,9	¾ NPT	1	83	48	35	484
HA1505100	1	25	16,9	G 1	1	98	53	41	670
HA1525100	1	25	16,9	1 NPT	1	98	53	41	670

* „push-pull“ Ausführung

Zum Erhalt der verbundenen Kupplungslänge Maße A (Abb.1 oder Abb. 2) und E (Abb. 3) addieren.

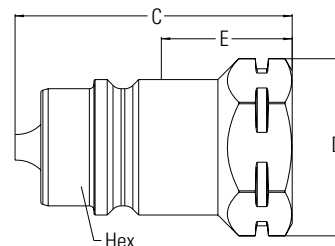


Abb. 3

Stecker (männlich)

Bestellnummer	Größe (in)	ISO Größe (mm)	Nennweite (mm)	Gewinde Größe	Abb.	Größe			Hex (mm)	Gewicht (g)
						C (mm)	D (mm)	E (mm)		
HA1501200	¼	6,3	5,3	G ¼	3	36	11,8	20	19	36
HA1521200	¼	6,3	5,3	¼ NPT	3	36	11,8	20	19	36
HA1502200	⅜	10	7,3	G ⅜	3	41,5	17,3	20	23	62
HA1522200	⅜	10	7,3	⅜ NPT	3	41,5	17,3	20	23	62
HA1503200	½	12,5	10,2	G ½	3	49	20,5	22	27	88
HA1523200	½	12,5	10,2	½ NPT	3	49	20,5	22	27	88
HA1504200	¾	20	13	G ¾	3	61,5	29,1	27	35	194
HA1524200	¾	20	13	¾ NPT	3	61,5	29,1	27	35	194
HA1505200	1	25	16,9	G 1	3	71,5	34,3	30	41	306
HA1525200	1	25	16,9	1 NPT	3	71,5	34,3	30	41	306

Zum Erhalt der verbundenen Kupplungslänge Maße A (Abb.1 oder Abb. 2) und E (Abb. 3) addieren.

Staubschutzstopfen und Staubkappe

Größe (in)	Staubschutzstopfen und Staubkappe	
	Staubschutzstopfen für Muffen Kunststoff	Staubkappe für Stecker Kunststoff
6,3	HP1511100	HP1511200
10	HP1512100	HP1512200
12,5	HP1513100	HP1513200
20	HP1514100	HP1514200
25	HP1515100	HP1515200



Staubkappe
für Stecker



Staubschutzstopfen
für Muffen

IA Serie gemäß ISO 7241-1 A



Die IA-Serie erfüllt die Standardanforderungen von ISO 7241-1 A und ist als „Push-pull“-Design verfügbar, wodurch die Schottmontage der Muffe möglich ist. Diese Konfiguration bietet das automatische Verbinden oder Trennen, indem der Stecker einfach gedrückt oder gezogen wird. Unsere IA-Serie ist in 1/2"-Ausführung erhältlich, mit weiblichen oder männlichen Endverbindern, wie zum Beispiel Rohrverschraubungen, NPT, metrischem oder SAE-Gewinde. Sie findet weithin in Anwendungen der Land- und Forstwirtschaft Einsatz.

Produkteigenschaften

- ISO-Größe: 12,5 mm (1/2")
- Standardmaterial Kupplungskörper: Stahl, verzinkt
- Großes Angebot an Endverbindern, darunter metrisches Gewinde, ausgelegt nach ISO-Norm 8434/1
- Standardmaterial Dichtung: NBR
- Optionale PVC-Staubkappen und -Stopfen
- Nach Artikel 3.3 der Druckgeräterichtlinie (DGRL) 97/23/EG ausgelegt und hergestellt
- Erfüllt die Maßanforderungen der ISO-Norm 7241/1, Serie A.
- „Push-to-connect“ Verbindung: Die „Push-pull“-Hülse an der schottmontierten Muffe ermöglicht das automatische Anschließen oder Trennen, indem der Stecker einfach gedrückt oder gezogen wird. Bei Ausübung einer Zugkraft auf den Schlauch wird die Verbindung durch die doppelt wirkende Hülse sofort und automatisch getrennt.

Physikalische Eigenschaften

Größe (in)	ISO Größe*	Nennweite (mm)	Max. Betriebsdruck (bar) (psi)		Volumen Strom** (L/min) (gpm)		Flüssigkeitsverlust (ml-cc.)
1/2	12,5	6 8 10 10,3	250	3625	45	11,9	2,6

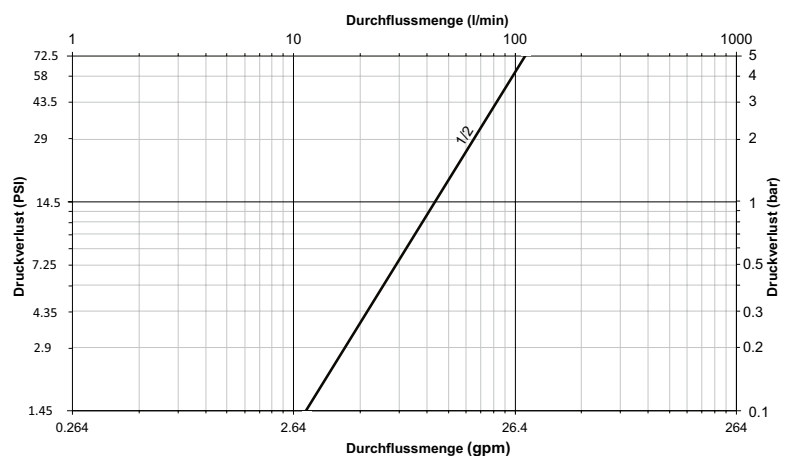
* Hinweis: ISO 8434-1 beschränkt die Verwendung der Anschlusskupplung auf 250 bar (für die Endverbinder 8L, 10L, 12L und 15L) sowie auf 160 bar (für den Endverbinder 18L).

** Gibt Werte an, die sich auf einen Druckabfall von 1 bar (14,5 psi) beziehen.

Anwendungen und Märkte



- Landwirtschaft
- Forstwirtschaft
- Mobilhydraulik



Prüfmedium: Ölviskosität 30 cSt bei 40°C/104°F

Dichtungs-Elastomerdaten*

Dichtungs-Elastomer	Max. Betriebstemperaturbereich
NBR (Nitril)	-20°C +100°C/-4°F +212°F

* Nur zu Referenzzwecken, basierend auf von Eaton empfohlenen Temperaturen. Für weitere Informationen wenden Sie sich an den technischen Support von Eaton.

IA Serie gemäß ISO 7241-1 A

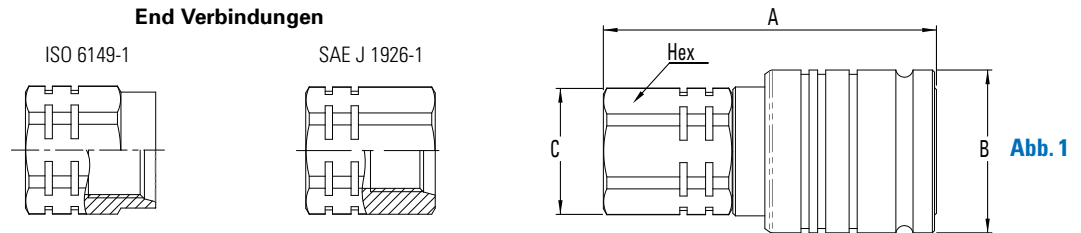


Abb. 1

Muffen (weiblich) mit Innengewinde

Bestellnummer	ISO Größe	ISO Größe	Nennweite	Gewinde Größe (weiblich)		Abb.	Maße								Gewicht			
				NPT	BSP		A (in)	B (in)	C (in)	Hex (in)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	Hex (mm)	(lbs)	(g)		
12IAS37BS	½	12,5	10,3	-	¾-19	-	1	2,95	1,50	1,20	1,06	75	38	29,5	27	0,67	305	
12IAS37				-	¾-18	-	1	2,95	1,50	1,20	1,06	75	38	29,5	27	0,67	305	
12IAS50BS				-	½-14	-	1	3,07	1,50	1,20	1,06	78	38	29,5	27	0,66	300	
12IAS50				-	½-14	-	1	3,07	1,50	1,20	1,06	78	38	29,5	27	0,67	305	
12IAS16FMET				-	-	M16x1,5	-	1	2,95	1,50	1,20	1,06	75	38	29,5	27	0,66	300
12IAS56UN				-	-	-	¾ 18f UNF	1	3,07	1,50	1,20	1,06	78	38	29,5	27	0,71	320
12IAS75UN				-	-	-	¾ 16f UNF	1	3,07	1,50	1,20	1,06	78	38	29,5	27	0,67	305
12IAS87UN				-	-	-	¾ 14f UNF	1	3,19	1,50	1,30	1,18	81	38	33	30	0,74	335

Zum Erhalt der richtigen Kupplungslänge Maße A (Abb. 1) und K (Abb. 3) oder P (Abb. 4) addieren.

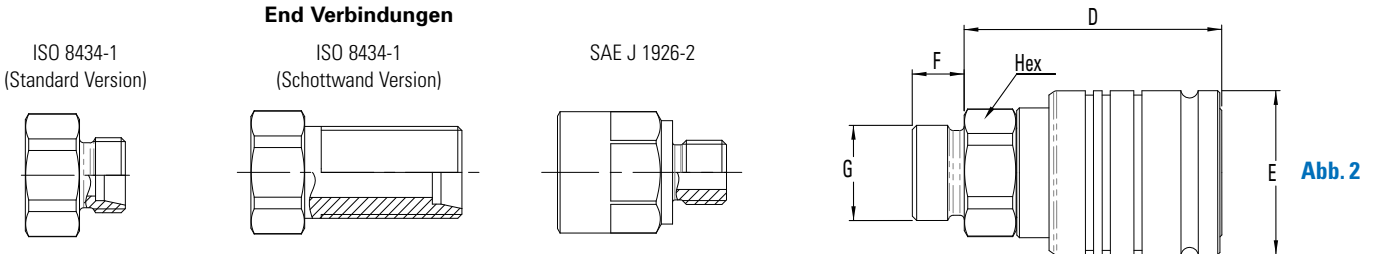


Abb. 2

Muffen (weiblich) mit Außengewinde

Bestellnummer	ISO Größe	ISO Größe	Nennweite	Gewinde Größe (männlich)		Abb.	Maße										Gewicht	
				ISO 8434-1	SAE J 1926-2		D (in)	E (in)	F (in)	G (in)	Hex (in)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	Hex (mm)	(lbs)	(g)
12IAS56ORM	½	12,5	10,3	-	¾ 18f UNF	2	2,87	1,50	0,47	0,56	0,94	73	38	12	14,2	23,8	0,67	305
12IAS75ORM			10,3	-	¾ 16f UNF	2	2,87	1,50	0,55	0,75	0,94	73	38	14	19	23,8	0,68	310
12IAS8L			6	8L - M14x1,5	-	2	2,44	1,50	0,39	0,55	1,06	62	38	10	14	27	0,61	275
12IAS10L			8	10L - M16x1,5	-	2	2,40	1,50	0,43	0,63	1,06	61	38	11	16	27	0,60	270
12IAS10LBH			8	10L - M16x1,5 Trennwand	-	2	2,44	1,50	1,38	0,63	1,06	62	38	35	16	27	0,68	310
12IAS12L			10	12L - M18x1,5	-	2	2,40	1,50	0,43	0,71	1,06	61	38	11	18	27	0,61	275
12IAS12LBH			10	12L - M18x1,5 Trennwand	-	2	2,40	1,50	1,42	0,71	1,06	61	38	36	18	27	0,70	316
12IAS12S			8	12S - M20x1,5	-	2	2,40	1,50	0,47	0,79	1,06	61	38	12	20	27	0,62	282
12IAS15L			10,3	15L - M22x1,5	-	2	2,36	1,50	0,47	0,87	1,06	60	38	12	22	27	0,61	275
12IAS15LBH			10,3	15L - M22x1,5 Trennwand	-	2	2,40	1,50	1,50	0,87	1,06	61	38	38	22	27	0,75	340
12IAS16S			10,3	16S - M24x1,5	-	2	2,36	1,50	0,55	0,94	1,06	60	38	14	24	27	0,62	280

Zum Erhalt der richtigen Kupplungslänge Maße D (Abb. 2) und K (Abb. 3) oder P (Abb. 4) addieren.

IA Serie

gemäß ISO 7241-1 A

End Verbindungen

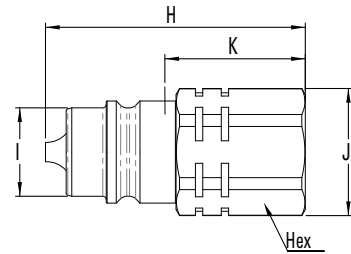
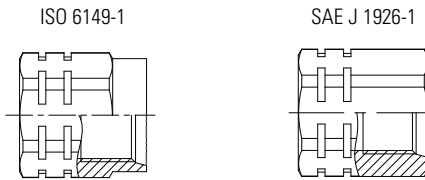


Abb. 3

Stecker (männlich) mit Innengewinde

Bestellnummer	Größe	ISO Größe	Nennweite	Gewinde Größe		Abb.	Maße										Gewicht			
				(in)	(mm)		NPT	BSPP	ISO 6149-1	SAE J 1926-1	H	I	J	K	Hex	H	I	J	K	Hex
12IAP37BS	1/2	12,5	10,3	-	3/8-19	-	3	2,24	0,84	1,20	1,22	1,06	57	20,5	29,5	31	27	0,28	125	
12IAP37				-	3/8-18	-	3	2,24	0,84	1,20	1,22	1,06	57	20,5	29,5	31	27	0,29	130	
12IAP50BS				-	1/2-14	-	3	2,36	0,84	1,20	1,34	1,06	60	20,5	29,5	34	27	0,28	125	
12IAP50				-	1/2-14	-	3	2,36	0,84	1,20	1,34	1,06	60	20,5	29,5	34	27	0,28	125	
12IAP16FMET				-	-	M16x1,5	-	3	2,24	0,84	1,20	1,22	1,06	57	20,5	29,5	31	27	0,26	120
12IAP56UN				-	-	-	3/8 18f UNF	3	2,36	0,84	1,20	1,34	1,06	60	20,5	29,5	34	27	0,31	140
12IAP75UN				-	-	-	3/4 16f UNF	3	2,36	0,84	1,20	1,34	1,06	60	20,5	29,5	34	27	0,28	125
12IAP87UN				-	-	-	7/8 14f UNF	3	2,48	0,84	1,30	1,46	1,18	63	20,5	33	37	30	0,34	155

Zum Erhalt der richtigen Kupplungslänge Maße K (Abb. 3) und A (Abb. 1) oder D (Abb. 2) addieren.

End Verbindungen

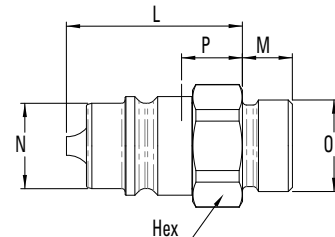
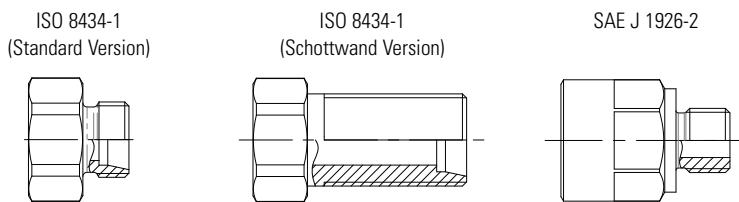


Abb. 4

Stecker (männlich) mit Außengewinde

Bestellnummer	Größe	ISO Größe	Nennweite	Gewinde Größe		Abb.	Maße										Gewicht			
				(in)	(mm)		ISO 8434-1	SAE J 1926-2	L	M	N	O	P	Hex	L	M	N	O	P	Hex
12IAP56ORM	1/2	12,5	10,3	-	3/8 18f UNF	4	2,20	0,47	0,84	0,56	1,18	0,94	56	12	20,5	14,2	30	23,8	0,28	125
12IAP75ORM			10,3	-	3/4 16f UNF	4	2,20	0,55	0,84	0,75	1,18	0,94	56	14	20,5	19	30	23,8	0,29	130
12IAP8L			6	8L - M14x1,5	-	4	1,75	0,39	0,84	0,55	0,71	1,06	44,5	10	20,5	14	18	27	0,21	95
12IAP10L			8	10L - M16x1,5	-	4	1,71	0,43	0,84	0,63	0,67	1,06	43,5	11	20,5	16	17	27	0,21	95
12IAP10LBH			8	10L - M16x1,5 Trennwand	-	4	1,75	1,38	0,84	0,63	0,71	1,06	44,5	35	20,5	16	18	27	0,30	135
12IAP12L			10	12L - M18x1,5	-	4	1,71	0,43	0,84	0,71	0,67	1,06	43,5	11	20,5	18	17	27	0,21	95
12IAP12LBH			10	12L - M18x1,5 Trennwand	-	4	1,71	1,42	0,84	0,71	0,67	1,06	43,5	36	20,5	18	17	27	0,30	136
12IAP12S			8	12S - M20x1,5	-	4	1,71	0,47	0,84	0,79	0,67	1,06	43,5	12	20,5	20	17	27	0,22	102
12IAP15L			10,3	15L - M22x1,5	-	4	1,67	0,47	0,84	0,87	0,63	1,06	42,5	12	20,5	22	16	27	0,21	95
12IAP15LBH			10,3	15L - M22x1,5 Trennwand	-	4	1,71	1,50	0,84	0,87	0,67	1,06	43,5	38	20,5	22	17	27	0,35	160
12IAP16S			10,3	16S - M24x1,5	-	4	1,67	0,55	0,84	0,94	0,63	1,06	42,5	14	20,5	24	16	27	0,22	100

Zum Erhalt der richtigen Kupplungslänge Maße P (Abb. 4) und A (Abb. 1) oder D (Abb. 2) addieren.

Staubschutzstopfen und Staubkappe

Größe	Staubschutzstopfen für Muffen	Staubkappe für Stecker
(in)	Kunststoff	Kunststoff
1/2	HP1513100	HP1513200



Staubkappe für Stecker



Staubschutzstopfen für Muffen

HK Serie (Stahl)

gemäß ISO 7241-1 B



Produkteigenschaften

- Erfüllt die Maßanforderungen der ISO-Norm 7241/1, Serie B
- Die Anschlusskupplung, die den Industriestandard setzt
- Selbstdichtendes Ventil-Design bietet ausgezeichnete Dichteigenschaften unter hohem und niedrigem Druck
- Standardmaterial Dichtung: Buna-N. Selbstdichtende Optionen sind in PTFE, Neopren, Fluorkohlenstoff, EPDM und Kalrez erhältlich
- Standardmaterial Kupplungskörper: dreiwertig verzinkter und verchromter Stahl mit Edelstahl-Federn, -Kugeln und -Sicherungsringen
- PTFE-Stützringe in den Muffen (weiblich)

Physikalische Eigenschaften

Größe (in)	ISO Größe (mm)	Nennweite (mm)	Max. Betriebsdruck		Volumen Strom*		Lufteinschluss (cc. max.)	Flüssigkeitsverlust (cc. max.)
			(bar)	(psi)	(L/min)	(gpm)		
1/8	5	4,4	275	4000	3	0,8	0,6	0,5
1/4	6,3	5,9	345	5000	12	3	1,2	0,9
3/8	10	7,8	255	4000	23	6	2,9	2,1
1/2	12,5	10	345	5000	45	12	3,6	3,5
3/4	20	17	275	4000	100	26	11,5	9,3
1	25	19,6	275	4000	189	50	18,0	16,9
1 1/4**	-	26,7	118	1700	288	76	48,0	48,0
1 1/2	40	35,1	152	2200	375	99	91,3	91,3
2 1/2	50	46	104	1500	757	200	209,9	209,9

* Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Eaton's technischen Support.

** 10KK Serie nicht gemäß ISO Standard

Anwendungen und Märkte



- Landwirtschaft
- Hydraulikwerkzeug
- Allgemeine Industrie
- Bauwesen
- Flüssigkeitstransfer
- Transport
- Militärwesen
- Polizeivollzugsdienst/ Rettungswesen

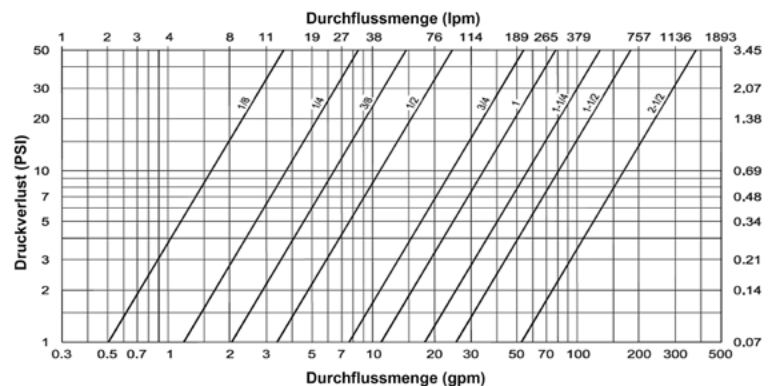


- Chemikalien
- Öl- und Gasindustrie
- Konsumgüter
- HLK
- Nahrungsmittel und Getränke
- LKW
- Luft- und Raumfahrt
- Gesundheitswesen

Die Anschlusskupplungen der HK-Serie setzen den Industriestandard für ISO-B Kupplungen. Die HK-Serie zeichnet sich durch einen robusten Kugelsperremechanismus mit automatischen, selbstdichtenden Ventilen in den verschiedensten Anschlusskonfigurationen und in Konfigurationen mit beidseitigen Ventilen und ohne Ventil aus.

Druckgeräterichtlinie

Anschlusskupplungen mit einem Nenndurchmesser bis zu 25 mm sind nach Artikel 3.3 der Druckgeräterichtlinie 97/23/EG ausgelegt und hergestellt. Anschlusskupplungen mit einem Nenndurchmesser von mehr als 25 mm sind nach den Bestimmungen von Modul D1 der Druckgeräterichtlinie 97/23/EG ausgelegt und hergestellt. Sie dürfen nicht zur Übertragung instabiler Gase verwendet werden.



Dichtungs-Elastomerdaten*

Dichtungs-Elastomer**	Max. Betriebstemperaturbereich
Buna-N	-40°C to +121°C/40°F to +250°F
Neopren	-54°C to +100°C/-65°F to +212°F
EPR (Ethylen Propylen Kautschuk)	-54°C to +149°C/-65°F to +300°F
Fluorocarbon	-29°C to +204°C/-15°F to +400°F

* Nur zu Referenzzwecken, basierend auf von Eaton empfohlenen Temperaturen.

** Für nicht genannte Dichtungsmaterialien kontaktieren Sie bitte Eaton.

Für weitere Informationen wenden Sie sich an den technischen Support von Eaton.

HK Serie (Stahl)

gemäß ISO 7241-1 B

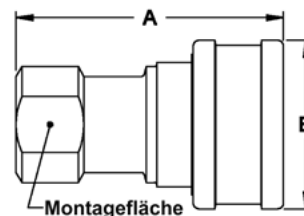


Abb. 1

Muffen (weiblich)

Bestellnummer HK1-8 Serie	Größe (in)	ISO Größe (mm)	Gewinde Größe (weiblich)			Abb.	Maße					
			NPTF	BSPP	SAE		A (in)	B (in)	Across Flats (in)	A (mm)	B (mm)	Across Flats (mm)
1H11	1/8	5	1/8-27	-	-	1	1,91	0,98	0,56	48,5	24,9	14,2
1H4	1/8	5	-	-	7/16-20	1	2,06	0,98	0,69	52,3	24,9	17,5
2H16	1/4	6,3	1/4-18	-	-	1	2,26	1,14	0,75	57,4	29,0	19,1
2H16BS	1/4	6,3	-	1/4-19	-	1	2,31	1,14	0,75	58,7	29,0	19,1
2H6	1/4	6,3	-	-	3/8-18	1	2,40	1,14	0,88	61,0	29,0	22,4
3H21	3/8	10	3/8-18	-	-	1	2,56	1,42	0,88	65,0	36,1	22,4
3H21BS	3/8	10	-	3/8-19	-	1	2,56	1,42	0,88	65,0	36,1	22,4
3H8	3/8	10	-	-	3/4-16	1	2,74	1,42	1,00	69,6	36,1	25,4
4HP26	1/2	12,5	1/2-14	-	-	1	2,96	1,86	1,13	75,2	47,2	28,7
4HP26BS	1/2	12,5	-	1/2-14	-	1	2,96	1,86	1,13	75,2	47,2	28,7
4HP10	1/2	12,5	-	-	7/8-14	1	3,05	1,86	1,25	77,5	47,2	31,8
6HP31	3/4	20	3/4-14	-	-	1	3,48	2,22	1,31	88,4	56,4	33,3
6HP31BS	3/4	20	-	3/4-14	-	1	3,48	2,22	1,31	88,4	56,4	33,3
6HP12	3/4	20	-	-	1 1/16-12	1	3,67	2,22	1,38	93,2	56,4	35,1
8HP36	1	25	1-11 1/2	-	-	1	4,13	2,61	1,75	104,9	66,3	44,5
8HP36BS	1	25	-	1-11	-	1	4,13	2,61	1,75	104,9	66,3	44,5
8HP16	1	25	-	-	1 1/16-12	1	4,13	2,61	1,88	104,9	66,3	47,8

A = Gesamtlänge, B = Max. Durchmesser

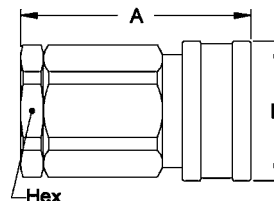


Abb. 2

Muffen (weiblich)

Bestellnummer HK10/12/20 Serie	Größe (in)	ISO Größe (mm)	Gewinde Größe (weiblich)		Abb.	Maße					
			NPTF	BSPP		A (in)	B (in)	Hex (in)	A (mm)	B (mm)	Hex (mm)
10H41*	1 1/4	-	1 1/4-11 1/2	-	2	4,51	2,73	2,38	114,6	69,3	60,5
10H41BS*	1 1/4	-	-	1 1/4-11	2	4,51	2,73	2,38	114,6	69,3	60,5
12H41	1 1/2	40	1 1/4-11 1/2	-	2	4,82	3,23	2,38	122,4	82,0	60,5
12H41BS	1 1/2	40	-	1 1/4-11	2	4,82	3,23	2,38	122,4	82,0	60,5
12H46	1 1/2	40	1 1/2-11 1/2	-	2	4,82	3,23	2,38	122,4	82,0	60,5
12H46BS	1 1/2	40	-	1 1/2-11	2	4,82	3,23	2,38	122,4	82,0	60,5
20H51	2 1/2	50	2-11 1/2	-	2	5,55	4,11	3,75	141,0	104,4	95,3
20H51BS	2 1/2	50	-	2-11	2	5,55	4,11	3,75	141,0	104,4	95,3
20H56	2 1/2	50	2 1/2-8	-	2	6,14	4,11	3,75	156,0	104,4	95,3
20H56BS	2 1/2	50	-	2 1/2-11	2	6,14	4,11	3,75	156,0	104,4	95,3
20H61	2 1/2	50	3-8	-	2	7,00	4,11	4,00	177,8	104,4	101,6
20H61BS	2 1/2	50	-	3-11	2	7,00	4,11	4,00	177,8	104,4	101,6

A = Gesamtlänge, B = Max. Durchmesser

* ISO 7241-1 Serie B beinhaltet keine 1-1/4 Kupplungsgröße; aus diesem Grund ist die 10HK Serie nicht gemäß ISO Standard
Zur Ermittlung der Länge der Anschlusskupplung im verbundenen Zustand werden die Maße A und E miteinander addiert.

HK Serie (Stahl)

gemäß ISO 7241-1 B

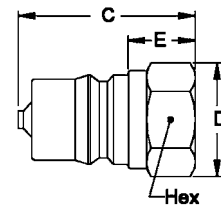


Abb. 3

Stecker (männlich)

Bestellnummer HK1-8 Serie	High Impulse	Größe (in)	ISO Größe (mm)	Gewinde Größe (weiblich)			Abb.	Maße							
				NPTF	BSPP	SAE		C (in)	D (in)	E (in)	Hex (in)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Hex (mm)
1K11	-	1/8	5	1/8-27	-	-	3	1,26	0,65	0,44	0,56	32,0	16,5	11,2	14,2
1K4	-	1/8	5	-	-	7/16-20	3	1,41	0,79	0,59	0,69	35,8	20,1	15,0	17,5
2K16	2K16C	1/4	6,3	1/4-18	-	-	3	1,52	0,87	0,56	0,75	38,6	22,1	14,2	19,1
2K16BS	-	1/4	6,3	-	1/4-19	-	3	1,52	0,87	0,56	0,75	38,6	22,1	14,2	19,1
2K6	2K6C	1/4	6,3	-	-	3/8-18	3	1,66	1,01	0,70	0,88	42,2	25,7	17,8	22,4
3K21	3K21C	3/8	10	3/8-18	-	-	3	1,76	1,01	0,61	0,88	44,7	25,7	15,5	22,4
3K21BS	-	3/8	10	-	3/8-19	-	3	1,76	1,01	0,61	0,88	44,7	25,7	15,5	22,4
3K8	3K8C	3/8	10	-	-	3/4-16	3	1,94	1,15	0,79	1,00	49,3	29,2	20,1	25,4
4KP26	4KP26	1/2	12,5	1/2-14	-	-	3	2,03	1,30	0,76	1,13	51,6	33,0	19,3	28,7
4KP26BS	4KP26BS	1/2	12,5	-	1/2-14	-	3	2,03	1,30	0,76	1,13	51,6	33,0	19,3	28,7
4KP10	4KP10	1/2	12,5	-	-	7/8-14	3	2,11	1,37	0,84	1,19	53,6	34,8	21,3	30,2
6KP31	6KP31	3/4	20	3/4-14	-	-	3	2,36	1,52	0,71	1,31	59,9	38,6	18,0	33,3
6KP31BS	6KP31BS	3/4	20	-	3/4-14	-	3	2,36	1,52	0,71	1,31	59,9	38,6	18,0	33,3
6KP12	6KP12	3/4	20	-	-	1 1/16-12	3	2,54	1,59	0,89	1,38	64,5	40,4	22,6	35,1
8KP36	8KP36	1	25	1-11 1/2	-	-	3	2,85	1,88	0,97	1,63	72,4	47,8	24,6	41,4
8KP36BS	8KP36BS	1	25	-	1-11	-	3	2,85	1,88	0,97	1,63	72,4	47,8	24,6	41,4
8KP16	8KP16	1	25	-	-	1 1/16-12	3	2,85	2,17	0,97	1,88	72,4	55,1	24,6	47,8

C = Gesamtlänge, D = Max. Durchmesser, E = Sichbare Länge wenn angeschlossen
 Zur Ermittlung der Länge der Anschlusskupplung im verbundenen Zustand werden die Maße A und E miteinander addiert.

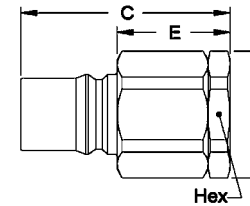


Abb. 4

Stecker (männlich)

Bestellnummer HK10/12/20 Series	High Impulse	Größe (in)	ISO Größe (mm)	Gewinde Größe (weiblich)		Abb.	Maße							
				NPTF	BSPP		C (in)	D (in)	E (in)	Hex (in)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Hex (mm)
10K41*	-	1 1/4	-	1 1/4-11 1/2	-	4	4,25	2,74	2,33	2,38	108,0	69,6	59,2	60,5
10K41BS*	-	1 1/4	-	-	1 1/4-11	4	4,25	2,74	2,33	2,38	108,0	69,6	59,2	60,5
12K41	12K41C	1 1/2	40	1 1/4-11 1/2	-	4	4,76	2,74	2,67	2,38	120,9	69,6	67,8	60,5
12K41BS	12K41CBS	1 1/2	40	-	1 1/4-11	4	4,76	2,74	2,67	2,38	120,9	69,6	67,8	60,5
12K46	12K46C	1 1/2	40	1 1/2-11 1/2	-	4	4,76	2,74	2,67	2,38	120,9	69,6	67,8	60,5
12K46BS	12K46CBS	1 1/2	40	-	1 1/2-11	4	4,76	2,74	2,67	2,38	120,9	69,6	67,8	60,5
20K51	20K51C	2 1/2	60	2-11 1/2	-	4	5,49	4,33	2,97	3,75	139,4	110,0	75,4	95,3
20K51BS	20K51CBS	2 1/2	60	-	2-11	4	5,49	4,33	2,97	3,75	139,4	110,0	75,4	95,3
20K56	20K56C	2 1/2	60	2 1/2-8	-	4	6,08	4,33	3,56	3,75	154,4	110,0	90,4	95,3
20K56BS	20K56CBS	2 1/2	60	-	2 1/2-11	4	6,08	4,33	3,56	3,75	154,4	110,0	90,4	95,3
20K61	20K61C	2 1/2	60	3-8	-	4	6,94	4,62	4,42	4,00	176,3	117,3	112,3	101,6
20K61BS	20K61CBS	2 1/2	60	-	3-11	4	6,94	4,62	4,42	4,00	176,3	117,3	112,3	101,6

C = Gesamtlänge, D = Max. Durchmesser, E = Sichbare Länge wenn angeschlossen
 * ISO 7241-1 Serie B beinhaltet keine 1-1/4 Kupplungsgröße; aus diesem Grund ist die 10HK Serie nicht gemäß ISO Standard
 Zur Ermittlung der Länge der Anschlusskupplung im verbundenen Zustand werden die Maße A und E miteinander addiert.

Zubehör für Muffen und Stecker

Serie	Staubschutzstopfen für Muffen		Staubkappe für Stecker	
	Metall	Vinyl	Metall	Vinyl
1HK	SDC1HK*	PSDC1HK	PDC1HK*	PPDC1HK
2HK	SDC2HK*	PSDC2HK	PDC2HK*	PPDC2HK
3HK	SDC3HK*	PSDC3HK	PDC3HK*	PPDC3HK
4HK	SDC4HK**	PSDC4HK	PDC4HK**	PPDC4HK
6HK	SDC6HK**	PSDC6HK	PDC6HK**	PPDC6HK
8HK	SDC8HK**	PSDC8HK	PDC8HK**	PPDC8HK
12HK	SDC12HK*	-	PDC12HK*	-
20HK	SDC20HK*	-	PDC20HK*	-

* Messing ** Aluminium



HK Serie (Messing) gemäß ISO 7241-1 B



Die HK Messing, eine auswechselbare Industrie-Allzweckkupplung in Ausführungen mit oder ohne Ventil, wird für ausgezeichnete Korrosionsbeständigkeit im Einsatz unter extremen Bedingungen, wo die Verwendung von Edelstahl nicht möglich ist, in Messing angeboten. Mit Kugelspermechanismus und automatischen, selbst-dichtenden Ventilen.

Produkteigenschaften

- Erfüllt die Maßanforderungen der ISO-Norm 7241/1, Serie B
- Messing-Ausführung mit Edelstahl-Federn für höhere Korrosionsbeständigkeit und Flüssigkeitsverträglichkeit
- Selbstdichtende Ventile bieten ausgezeichnete Dichteigenschaften unter hohem und niedrigem Druck
- Standardmaterial Dichtung: Buna-N. Selbstdichtende Optionen sind in PTFE, Neopren, Fluorkohlenstoff, EPDM und Kalrez® erhältlich

Druckgeräterichtlinie

Anschlusskupplungen mit einem Nenndurchmesser bis zu 25 mm sind nach Artikel 3.3 der Druckgeräterichtlinie 97/23/EG ausgelegt und hergestellt. Anschlusskupplungen mit einem Nenndurchmesser von mehr als 25 mm sind nach den Bestimmungen von Modul D1 der Druckgeräterichtlinie 97/23/EG ausgelegt und hergestellt. Sie dürfen nicht zur Übertragung instabiler Gase verwendet werden.

Physikalische Eigenschaften

Größe (in)	ISO Größe (mm)	Nennweite (mm)	Max. Betriebsdruck (bar)	(psi)	Volumen Strom (L/min)	(gpm)	Lufteinschluss (cc. max.)	Flüssigkeitsverlust (cc. max.)
1/8	5	4,4	207	3000	3	0,8	0,6	0,5
1/4	6,3	5,9	186	2700	12	3	1,2	0,9
3/8	10	7,8	152	2200	23	6	2,9	2,1
1/2	12,5	10	155	2250	45	12	3,6	3,5
3/4	20	17	138	2000	100	26	11,5	9,3
1	25	19,6	103	1500	189	50	18,0	16,9
1 1/4**	-	26,7	83	1200	288	76	48,0	48,0
1 1/2	40	35,1	104	1500	375	99	91,3	91,3
2 1/2	50	46	49	700	757	200	209,9	209,9

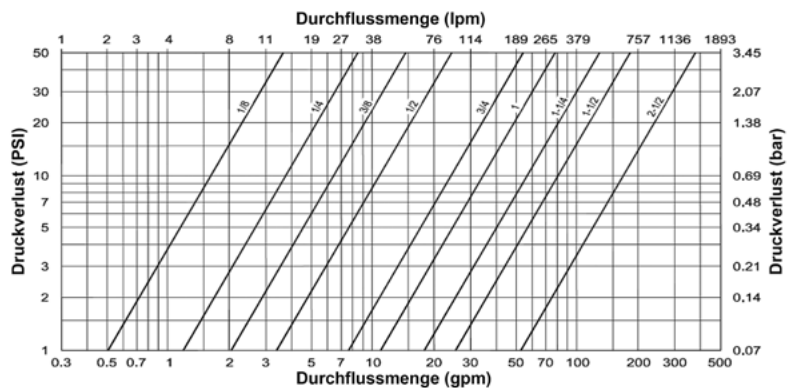
* Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Eatons technischen Support.

** 10KK Serie nicht gemäß ISO Standard

Anwendungen und Märkte



- Landwirtschaft
- Hydraulikwerkzeug
- Allgemeine Industrie
- Flüssigkeitstransfer
- Chemical
- Chemikalien
- Transport
- Nahrungsmittel und Getränke
- LKW
- Nuklearindustrie



Dichtungs-Elastomerdaten*

Dichtungs-Elastomer	Anwendungs-spezifikation	Max. Betriebs-temperaturbereich
Buna-N	-	-40°C to +121°C / 40°F to +250°F
Neopren	-	-54°C to +100°C / -65°F to +212°F
EPR (Ethylen Propylen Kautschuk)	-	-54°C to +149°C / -65°C to +300°F
Viton	MIL-R-25897	-29°C to +204°C / -15°F to +400°F

* Nur zu Referenzzwecken, basierend auf von Eaton empfohlenen Temperaturen. Für weitere Informationen wenden Sie sich an den technischen Support von Eaton.

HK Serie (Messing) gemäß ISO 7241-1 B

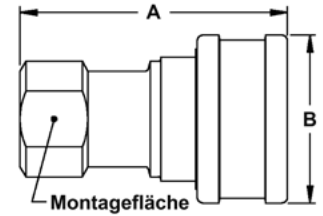


Abb. 1

Muffen (weiblich)

Bestellnummer HK1-8 Serie	Größe (in)	ISO Größe (mm)	Gewinde Größe (weiblich)		Abb.	Maße					
			NPTF	BSPB		A (in)	B (in)	Across Flats (in)	A (mm)	B (mm)	Across Flats (mm)
B1H11	1/8	5	1/8-27	-	1	1,91	0,98	0,56	48,5	24,9	14,2
B2H16	1/4	6,3	1/4-18	-	1	2,26	1,14	0,75	57,4	29,0	19,1
B2H16BS	1/4	6,3	-	1/4-19	1	2,31	1,14	0,75	58,7	29,0	19,1
B3H21	3/8	10	3/8-18	-	1	2,56	1,42	0,88	65,0	36,1	22,4
B3H21BS	3/8	10	-	3/8-19	1	2,56	1,42	0,88	65,0	36,1	22,4
B4HP26	1/2	12,5	1/2-14	-	1	2,96	1,86	1,13	75,2	47,2	28,7
B4HP26BS	1/2	12,5	-	1/2-14	1	2,96	1,86	1,13	75,2	47,2	28,7
B6HP31	3/4	20	3/4-14	-	1	3,48	2,22	1,31	88,4	56,4	33,3
B6HP31BS	3/4	20	-	3/4-14	1	3,48	2,22	1,31	88,4	56,4	33,3
B8HP36	1	25	1-11 1/2	-	1	4,13	2,61	1,75	104,9	66,3	44,5
B8HP36BS	1	25	-	1-11	1	4,13	2,61	1,75	104,9	66,3	44,5

A = Gesamtlänge, B = Max. Durchmesser

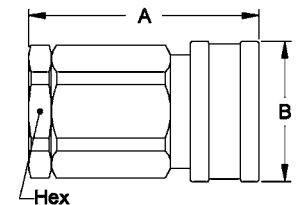


Abb. 2

Muffen (weiblich)

Bestellnummer HK10/12/20 Serie	Größe (in)	ISO Größe (mm)	Gewinde Größe (weiblich)		Abb.	Maße					
			NPTF	BSPB		A (in)	B (in)	Hex (in)	A (mm)	B (mm)	Hex (mm)
B10H41*	1 1/4	-	1 1/4-11 1/2	-	2	4,51	2,73	2,38	114,6	69,3	60,5
B12H41	1 1/2	40	1 1/4-11 1/2	-	2	4,82	3,23	2,38	122,4	82,0	60,5
B12H41BS	1 1/2	40	-	1 1/4-11	2	4,82	3,23	2,38	122,4	82,0	60,5
B12H46	1 1/2	40	1 1/2-11	-	2	4,82	3,23	2,38	122,4	82,0	60,5
B12H46BS	1 1/2	40	-	1 1/2-11	2	4,82	3,23	2,38	122,4	82,0	60,5
B20H51	2 1/2	50	2-11 1/2	-	2	5,55	4,11	3,75	141,0	104,4	95,3
B20H51BS	2 1/2	50	-	2-11	2	5,55	4,11	3,75	141,0	104,4	95,3
B20H56	2 1/2	50	2 1/2-8	-	2	6,14	4,11	3,75	156,0	104,4	95,3
B20H56BS	2 1/2	50	-	2 1/2-11	2	6,14	4,11	3,75	156,0	104,4	95,3
B20H61	2 1/2	50	3-8	-	2	7,00	4,11	4,00	177,8	104,4	101,6
B20H61BS	2 1/2	50	-	3-11	2	7,00	4,11	4,00	177,8	104,4	101,6

A = Gesamtlänge, B = Max. Durchmesser

* ISO 7241-1 Serie B beinhaltet keine 1-1/4 Kupplungsgröße; aus diesem Grund ist die 10HK Serie nicht gemäß ISO Standard
Zur Ermittlung der Länge der Anschlusskupplung im verbundenen Zustand werden die Maße A und E miteinander addiert.



HK Serie (Messing) gemäß ISO 7241-1 B

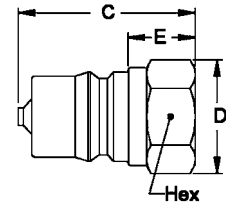


Abb. 3

Stecker (männlich)

Bestellnummer HK1-8 Serie	Größe (in)	ISO Größe (mm)	Gewinde Größe (weiblich)		Abb.	Maße							
			NPTF	BSPP		C (in)	D (in)	E (in)	Hex (in)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Hex (mm)
B1K11	1/8	5	1/8-27	-	3	1,26	0,65	0,44	0,56	32,0	16,5	11,2	14,2
B2K16	1/4	6,3	1/4-18	-	3	1,52	0,87	0,56	0,75	38,6	22,1	14,2	19,1
B2K16BS	1/4	6,3	-	1/4-19	3	1,52	0,87	0,56	0,75	38,6	22,1	14,2	19,1
B3K21	3/8	10	3/8-18	-	3	1,76	1,01	0,61	0,88	44,7	25,7	15,5	22,4
B3K21BS	3/8	10	-	3/8-19	3	1,76	1,01	0,61	0,88	44,7	25,7	15,5	22,4
B4KP26	1/2	12,5	1/2-14	-	3	2,03	1,30	0,76	1,13	51,6	33,0	19,3	28,7
B4KP26BS	1/2	12,5	-	1/2-14	3	2,03	1,30	0,76	1,13	51,6	33,0	19,3	28,7
B6KP31	3/4	20	3/4-14	-	3	2,36	1,52	0,71	1,31	59,9	38,6	18,0	33,3
B6KP31BS	3/4	20	-	3/4-14	3	2,36	1,52	0,71	1,31	59,9	38,6	18,0	33,3
B8KP36	1	25	1-11 1/2	-	3	2,85	1,88	0,97	1,63	72,4	47,8	24,6	41,4
B8KP36BS	1	25	-	1-11	3	2,85	1,88	0,97	1,63	72,4	47,8	24,6	41,4

C = Gesamtlänge, D = Max. Durchmesser, E = Sichbare Länge wenn angeschlossen

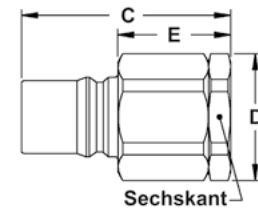


Abb. 4

Stecker (männlich)

Bestellnummer HK10/12/20 Serie	Größe (in)	ISO Größe (mm)	Gewinde Größe (weiblich)		Abb.	Maße							
			NPTF	BSPP		C (in)	D (in)	E (in)	Hex (in)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Hex (mm)
B10K41*	1 1/4	-	1 1/4-11 1/2	-	4	4,25	2,74	2,33	2,38	108,0	69,6	59,2	60,5
B12K41	1 1/2	40	1 1/4-11 1/2	-	4	4,76	2,74	2,67	2,38	120,9	69,6	67,8	60,5
B12K41BS	1 1/2	40	-	1 1/4-11	4	4,76	2,74	2,67	2,38	120,9	69,6	67,8	60,5
B12K46	1 1/2	40	1 1/2-11 1/2	-	4	4,76	2,74	2,67	2,38	120,9	69,6	67,8	60,5
B12K46BS	1 1/2	40	-	1 1/2-11	4	4,76	2,74	2,67	2,38	120,9	69,6	67,8	60,5
B20K51	2 1/2	50	2-11 1/2	-	4	5,49	4,33	2,97	3,75	139,4	110,0	75,4	95,3
B20K51BS	2 1/2	50	-	2-11	4	5,49	4,33	2,97	3,75	139,4	110,0	75,4	95,3
B20K56	2 1/2	50	2 1/2-8	-	4	6,08	4,33	3,56	3,75	154,4	110,0	90,4	95,3
B20K56BS	2 1/2	50	-	2 1/2-11	4	6,08	4,33	3,56	3,75	154,4	110,0	90,4	95,3
B20K61	2 1/2	50	3-8	-	4	6,94	4,62	4,42	4,00	176,3	117,3	112,3	101,6
B20K61BS	2 1/2	50	-	3-11	4	6,94	4,62	4,42	4,00	176,3	117,3	112,3	101,6

C = Gesamtlänge, D = Max. Durchmesser, E = Sichbare Länge wenn angeschlossen

* ISO 7241-1 Serie B beinhaltet keine 1-1/4 Kupplungsgröße; aus diesem Grund ist die 10HK Serie nicht gemäß ISO Standard
Zur Ermittlung der Länge der Anschlusskupplung im verbundenen Zustand werden die Maße A und E miteinander addiert.

Zubehör für Muffen und Stecker

Serie	Staubschutzstopfen für Muffen		Staubkappe für Stecker	
	Metall	Vinyl	Metall	Vinyl
1HK	SDC1HK*	PSDC1HK	PDC1HK*	PPDC1HK
2HK	SDC2HK*	PSDC2HK	PDC2HK*	PPDC2HK
3HK	SDC3HK*	PSDC3HK	PDC3HK*	PPDC3HK
4HK	SDC4HK**	PSDC4HK	PDC4HK**	PPDC4HK
6HK	SDC6HK**	PSDC6HK	PDC6HK**	PPDC6HK
8HK	SDC8HK**	PSDC8HK	PDC8HK**	PPDC8HK
12HK	SDC12HK**	-	PDC12HK*	-
20HK	SDC20HK*	-	PDC20HK*	-

* Messing ** Aluminium



HK Serie (Edelstahl) gemäß ISO 7241-1 B



Produkteigenschaften

- Abmessungen erfüllen die ISO-Norm 7241/1, Serie B
- Konstruktion aus 303/316er Edelstahl für höhere Korrosionsbeständigkeit und Flüssigkeitsverträglichkeit
- Selbstdichtende Ventile bieten ausgezeichnete Dichteigenschaften unter hohem und niedrigem Druck
- Standardmaterial Kupplungskörper: Edelstahl 303 oder 316
- Standardmaterial Dichtung: Buna-N. Selbstdichtende Optionen sind in PTFE, Neopren, Fluorkohlenstoff, EPDM und Kalrez® erhältlich

Physikalische Eigenschaften

Größe (in)	ISO Größe (mm)	Nennweite (mm)	Max. Betriebsdruck		Volumen Strom		Lufteinschluss (cc. max.)	Flüssigkeitsverlust (cc. max.)
			(bar)	(psi)	(L/min)	(gpm)		
1/8	5	4,4	344	5000	3	0,8	0,6	0,5
1/4	6,3	5,9	255	3700	12	3	1,2	0,9
3/8	10	7,8	255	3700	23	6	2,9	2,1
1/2	12,5	10	293	4250	45	12	3,6	3,5
3/4	20	17	242	3500	100	26	11,5	9,3
1	25	19,6	207	3000	189	50	18,0	16,9
1 1/4**	-	26,7	118	1700	288	76	48,0	48,0
1 1/2	40	35,1	152	2200	375	99	91,3	91,3
2 1/2	50	46	104	1500	757	200	209,9	209,9

* Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Eatons technischen Support.

** 10KK Serie nicht gemäß ISO Standard

Die HK Edelstahl, eine auswechselbare Industrie-Allzweckkupplung in Ausführungen mit oder ohne Ventil, wird für ausgezeichnete Korrosionsbeständigkeit im Einsatz unter extremen Bedingungen in 303/316er Edelstahl angeboten. Mit Kugelsperremechanismus und automatischen, selbstdichtenden Ventilen.

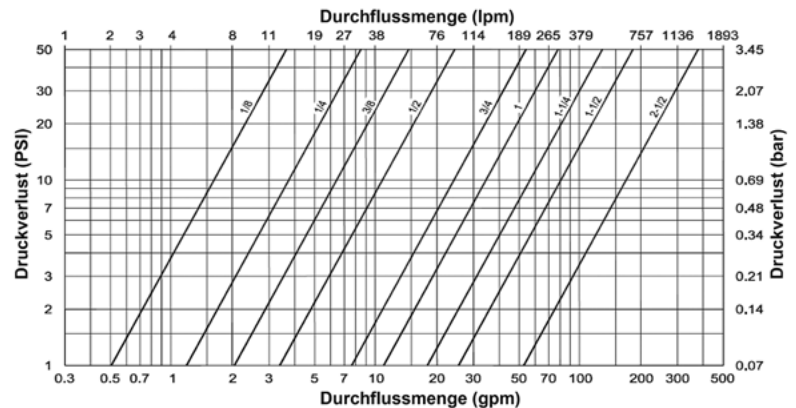
Druckgeräterichtlinie

Absperrventile mit einem Nenndurchmesser bis zu 25 mm sind nach Artikel 3.3 der Druckgeräterichtlinie 97/23/EG ausgelegt und hergestellt. Absperrventile mit einem Nenndurchmesser von mehr als 25 mm sind nach den Bestimmungen von Modul A der Druckgeräterichtlinie 97/23/EG ausgelegt und hergestellt. Sie dürfen nicht zur Übertragung instabiler Gase verwendet werden. Unsere Absperrventile der Serie R4000 dürfen nach DGRL 97/23 EC nicht als Sicherheitsorgane verwendet werden.

Anwendungen und Märkte



- Landwirtschaft
- Hydraulikwerkzeug
- Allgemeine Industrie
- Bauwesen
- Flüssigkeitstransfer
- Transport
- Militärwesen
- Polizeivollzugsdienst/ Rettungswesen
- Chemikalien
- Öl- und Gasindustrie
- Konsumgüter
- HLK
- Nahrungsmittel und Getränke
- LKW
- Luft- und Raumfahrt
- Gesundheitswesen



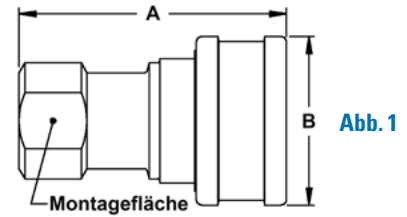
Dichtungs-Elastomerdaten*

Dichtungs-Elastomer	Anwendungsspezifikation	Max. Betriebstemperaturbereich
Buna-N	-	-40°C to +121°C/40°F to +250°F
Neopren	-	-54°C to +100°C/-65°F to +212°F
EPR (Ethylen Propylen Kautschuk)	-	-54°C to +149°C/-65°C to +300°F
Viton	MIL-R-25897	-29°C to +204°C/-15°F to +400°F

* Nur zu Referenzzwecken, basierend auf von Eaton empfohlenen Temperaturen. Für weitere Informationen wenden Sie sich an den technischen Support von Eaton.

HK Serie (Edelstahl)

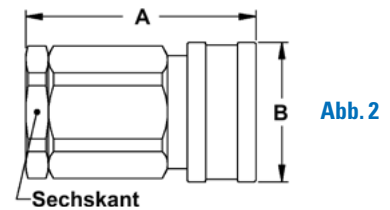
gemäß ISO 7241-1 B



Muffen (weiblich)

Bestellnummer HK1-8 Serie 303	316	Größe (in)	ISO Größe (in)	Gewinde Größe (weiblich)			Abb. Maße						
				NPTF	BSPP	SAE	A (in)	B (in)	Across Flats (in)	A (mm)	B (mm)	Across Flats (mm)	
LL1H11	ML1H11	1/8	5	1/8-27	-	-	1	1,91	0,98	0,56	48,5	24,9	14,2
LL1H4	-	1/8	5	-	-	7/16-20	1	2,06	0,98	0,69	52,3	24,9	17,5
LL2H16	ML2H16	1/4	6,3	1/4-18	-	-	1	2,26	1,14	0,75	57,4	29,0	19,1
LL2H16BS	ML2H16BS	1/4	6,3	-	1/4-19	-	1	2,31	1,14	0,75	58,7	29,0	19,1
LL2H6	-	1/4	6,3	-	-	9/16-18	1	2,40	1,14	0,88	61,0	29,0	22,4
LL3H21	ML3H21	3/8	10	3/8-18	-	-	1	2,56	1,42	0,88	65,0	36,1	22,4
LL3H21BS	ML3H21BS	3/8	10	-	3/8-19	-	1	2,56	1,42	0,88	65,0	36,1	22,4
LL3H8	-	3/8	10	-	-	3/4-16	1	2,74	1,42	1,00	69,6	36,1	25,4
LL4HP26	ML4HP26	1/2	12,5	1/2-14	-	-	1	2,96	1,86	1,13	75,2	47,2	28,7
LL4HP26BS	ML4HP26BS	1/2	12,5	-	1/2-14	-	1	2,96	1,86	1,13	75,2	47,2	28,7
LL4HP10	-	1/2	12,5	-	-	7/8-14	1	3,05	1,86	1,25	77,5	47,2	31,8
LL6HP31	ML6HP31	3/4	20	3/4-14	-	-	1	3,48	2,22	1,31	88,4	56,4	33,3
LL6HP31BS	ML6HP31BS	3/4	20	-	3/4-14	-	1	3,48	2,22	1,31	88,4	56,4	33,3
LL6HP12	-	3/4	20	-	-	11/16-12	1	3,67	2,22	1,38	93,2	56,4	35,1
LL8HP36	ML8HP36	1	25	1-11 1/2	-	-	1	4,13	2,61	1,75	104,9	66,3	44,5
LL8HP36BS	ML8HP36BS	1	25	-	1-11	-	1	4,13	2,61	1,75	104,9	66,3	44,5
LL8HP16	-	1	25	-	-	1 11/16-12	1	4,13	2,61	1,88	104,9	66,3	47,8

A = Gesamtlänge, B = Max. Durchmesser



Muffen (weiblich)

Bestellnummer HK10/12/20 Serie 303 Edelstahl	Größe (in)	ISO Größe (mm)	Gewinde Größe (weiblich)		Abb.	Maße					
			NPTF	BSPP		A (in)	B (in)	Hex (in)	A (mm)	B (mm)	Hex (mm)
LL10H41*	1 1/4	-	1 1/4-11 1/2	-	2	4,51	2,73	2,38	114,6	69,3	60,5
LL10H41BS*	1 1/4	-	-	1 1/4-11	2	4,51	2,73	2,38	114,6	69,3	60,5
LL12H41	1 1/2	40	1 1/4-11 1/2	-	2	4,82	3,23	2,38	122,4	82,0	60,5
LL12H41BS	1 1/2	40	-	1 1/4-11	2	4,82	3,23	2,38	122,4	82,0	60,5
LL12H46	1 1/2	40	1 1/2-11 1/2	-	2	4,82	3,23	2,38	122,4	82,0	60,5
LL12H46BS	1 1/2	40	-	1 1/2-11	2	4,82	3,23	2,38	122,4	82,0	60,5
LL20H51	2 1/2	50	2-11 1/2	-	2	5,55	4,11	3,75	141,0	104,4	95,3
LL20H51BS	2 1/2	50	-	2-11	2	5,55	4,11	3,75	141,0	104,4	95,3
LL20H56	2 1/2	50	2 1/2-8	-	2	6,14	4,11	3,75	156,0	104,4	95,3
LL20H56BS	2 1/2	50	-	2 1/2-11	2	6,14	4,11	3,75	156,0	104,4	95,3
LL20H61	2 1/2	50	3-8	-	2	7,00	4,11	4,00	177,8	104,4	101,6
LL20H61BS	2 1/2	50	-	3-11	2	7,00	4,11	4,00	177,8	104,4	101,6

A = Gesamtlänge, B = Max. Durchmesser

* ISO 7241-1 Serie B beinhaltet keine 1-1/4 Kupplungsgröße; aus diesem Grund ist die 10HK Serie nicht gemäß ISO Standard

HK Serie (Edelstahl) gemäß ISO 7241-1 B

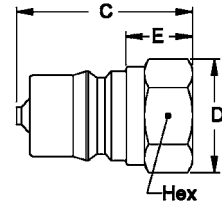


Abb. 3

Stecker (männlich)

Bestellnummer HK1-8 Serie 303		316	Größe	ISO Größe	Gewinde Größe (weiblich)			Abb. Maße								
			(in)	(mm)	NPTF	BSPP	SAE	C (in)	D (in)	E (in)	Hex (in)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Hex (mm)	
LL1K11	ML1K11	1/8	5	5	1/8-27	-	-	3	1,26	0,65	0,44	0,56	32,0	16,5	11,2	14,2
LL1K4	-	1/8	5	5	-	-	7/16-20	3	1,41	0,79	0,59	0,69	35,8	20,1	15,0	17,5
LL2K16	ML2K16C	1/4	6,3	6,3	1/4-18	-	-	3	1,52	0,87	0,56	0,75	38,6	22,1	14,2	19,1
LL2K16BS	ML2K16BS	1/4	6,3	6,3	-	1/4-19	-	3	1,52	0,87	0,56	0,75	38,6	22,1	14,2	19,1
LL2K6	-	1/4	6,3	6,3	-	-	9/16-18	3	1,66	1,01	0,70	0,88	42,2	25,7	17,8	22,4
LL3K21	ML3K21C	3/8	10	10	3/8-18	-	-	3	1,76	1,01	0,61	0,88	44,7	25,7	15,5	22,4
LL3K21BS	ML3K21BS	3/8	10	10	-	3/8-19	-	3	1,76	1,01	0,61	0,88	44,7	25,7	15,5	22,4
LL3K8	-	3/8	10	10	-	-	3/4-16	3	1,94	1,15	0,79	1,00	49,3	29,2	20,1	25,4
LL4KP26	ML4KP26	1/2	12,5	12,5	1/2-14	-	-	3	2,03	1,30	0,76	1,13	51,6	33,0	19,3	28,7
LL4KP26BS	ML4KP26BS	1/2	12,5	12,5	-	1/2-14	-	3	2,03	1,30	0,76	1,13	51,6	33,0	19,3	28,7
LL4KP10	-	1/2	12,5	12,5	-	-	7/8-14	3	2,11	1,37	0,84	1,19	53,6	34,8	21,3	30,2
LL6KP31	ML6KP31	3/4	20	20	3/4-14	-	-	3	2,36	1,52	0,71	1,31	59,9	38,6	18,0	33,3
LL6KP31BS	ML6KP31BS	3/4	20	20	-	3/4-14	-	3	2,36	1,52	0,71	1,31	59,9	38,6	18,0	33,3
LL6KP12	-	3/4	20	20	-	-	1 1/8-12	3	2,54	1,59	0,89	1,38	64,5	40,4	22,6	35,1
LL8KP36	ML8KP36	1	25	25	1-11 1/2	-	-	3	2,85	1,88	0,97	1,63	72,4	47,8	24,6	41,4
LL8KP36BS	ML8KP36BS	1	25	25	-	1-11	-	3	2,85	1,88	0,97	1,63	72,4	47,8	24,6	41,4
LL8KP16	-	1	25	25	-	-	1 1/2-12	3	2,85	2,17	0,97	1,88	72,4	55,1	24,6	47,8

C = Gesamtlänge, D = Max. Durchmesser, E = Sichtbare Länge wenn angeschlossen

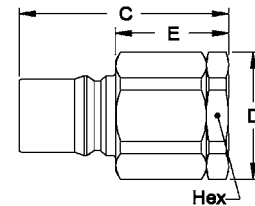


Abb. 4

Stecker (männlich)

Bestellnummer HK10/12/20 Serie 303 Edelstahl		Größe	ISO Größe	Gewinde Größe (weiblich)		Abb.	Maße							
		(in)	(mm)	NPTF	BSPP		C (in)	D (in)	E (in)	Hex (in)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Hex (mm)
LL10K41*		1 1/4	-	1 1/4-11 1/2	-	4	4,25	2,74	2,33	2,38	108,0	69,6	59,2	60,5
LL10K41BS*		1 1/4	-	1 1/4	1 1/4-11	4	4,25	2,74	2,33	2,38	108,0	69,6	59,2	60,5
LL12K41		1 1/2	40	1 1/4-11 1/2	-	4	4,76	2,74	2,67	2,38	120,9	69,6	67,8	60,5
LL12K41BS		1 1/2	40	-	1 1/4-11	4	4,76	2,74	2,67	2,38	120,9	69,6	67,8	60,5
LL12K46		1 1/2	40	1 1/2-11 1/2	-	4	4,76	2,74	2,67	2,38	120,9	69,6	67,8	60,5
LL12K46BS		1 1/2	40	-	1 1/2-11	4	4,76	2,74	2,67	2,38	120,9	69,6	67,8	60,5
LL20K51		2 1/2	50	2-11 1/2	-	4	5,49	4,33	2,97	3,75	139,4	110,0	75,4	95,3
LL20K51BS		2 1/2	50	-	2-11	4	5,49	4,33	2,97	3,75	139,4	110,0	75,4	95,3
LL20K56		2 1/2	50	2 1/2-8	-	4	6,08	4,33	3,56	3,75	154,4	110,0	90,4	95,3
LL20K56BS		2 1/2	50	-	2 1/2-11	4	6,08	4,33	3,56	3,75	154,4	110,0	90,4	95,3
LL20K61		2 1/2	50	3-8	-	4	6,94	4,62	4,42	4,00	176,3	117,3	112,3	101,6
LL20K61BS		2 1/2	50	-	3-11	4	6,94	4,62	4,42	4,00	176,3	117,3	112,3	101,6

C = Gesamtlänge, D = Max. Durchmesser, E = Sichtbare Länge wenn angeschlossen

* ISO 7241-1 Serie B beinhaltet keine 1-1/4 Kupplungsgröße; aus diesem Grund ist die 10HK Serie nicht gemäß ISO Standard

Zubehör für Muffen und Stecker

Serie	Staubschutzstopfen für Muffen		Staubkappe für Stecker	
	Metall	Vinyl	Metall	Vinyl
1HK	SDC1HK*	PSDC1HK	PDC1HK*	PPDC1HK
2HK	SDC2HK*	PSDC2HK	PDC2HK*	PPDC2HK
3HK	SDC3HK*	PSDC3HK	PDC3HK*	PPDC3HK
4HK	SDC4HK**	PSDC4HK	PDC4HK**	PPDC4HK
6HK	SDC6HK**	PSDC6HK	PDC6HK**	PPDC6HK
8HK	SDC8HK**	PSDC8HK	PDC8HK**	PPDC8HK
12HK	SDC12HK*	-	PDC12HK*	-
20HK	SDC20HK*	-	PDC20HK*	-

* Messing ** Aluminium



H5000 Serie (Stahl)



Eaton Schnellverschlusskupplungen der Serie H5000 aus Stahl sind „Pull-to-connect“ Kupplungen mit doppelter Absperrung. Mit dem originalen Eaton Gromelle™ Profil bleibt es die von den Benutzern bevorzugte Serie, wenn es um schwere Hydraulikanwendungen geht, wie zum Beispiel Hochdruck, Druckstöße, schwere mechanische Lasten und häufige Anschluss- und Trennzyklen. Die einzigartige Option der Hülsenverriegelung bietet dem Endbenutzer eine zuverlässige Lösung, wenn es um Fragen der Sicherheit geht.

Produkteigenschaften

- Urheberrechtlich geschütztes Profil
- „Pull-to-connect Design“, mit doppeltem Absperrventil
- Kugelverriegelung
- Optionale Sicherheits-Hülsenverriegelung verhindert ein versehentliches Trennen
- Optionale Staubkappen und Stopfen (aus anodisiertem Aluminium)
- Hohe Druckleistung
- Standardmaterial Kupplungskörper: Stahl, verzinkt
- Standardmaterial Dichtung: NBR, FKM, EPDM
- Die thermische Behandlung des Steckers und die Verwendung hochfesten Stahls für die Muffenhülse sind die Grundlage für eine überragende mechanische und hydraulische Leistungsfähigkeit. Das Design des Ventils verleiht der Anschlusskupplung höhere Robustheit, wenn sie getrennt wird.

Physikalische Eigenschaften

Größe (in)	Nennweite (mm)	Max. Betriebsdruck*		Gase in Gruppe 2		Volumenstrom**		Flüssigkeitsverlust (ml-cc.)
		Gase in Gruppe 1 (bar)	(psi)	(bar)	(psi)	(L/min)	(gpm)	
3/8	3,8	1000	14500	1000	14500	6,1	1,61	0,4
1/4	5,7	700	10150	700	10150	11,6	3,06	1
3/8	7,6	600	8700	600	8700	16,7	4,41	2
1/2	10,3	500	7250	500	7250	25,5	6,74	2,5
3/4	14,2	400	5800	400	5800	55	14,53	5,5
1	16,5	300	4350	300	4350	87	22,98	9
1 1/4	20,5	200	2900	200	2900	140	36,98	23
1 1/2	25,8	150	2175	38	550	208	54,95	36
2	34,7	100	1450	28	405	357	94,3	70

* Bei pulsierenden Drücken im nicht verbundenen Zustand mit 0,5 multiplizieren.

** Gibt Werte an, die sich auf einen Druckabfall von 1 bar (14,5 psi) beziehen.

Druckgeräterichtlinie*

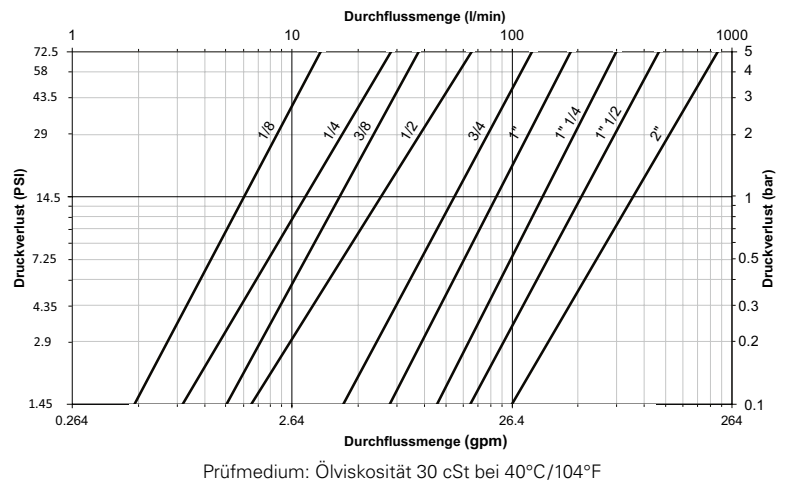
Absperrventile mit einem Nenndurchmesser bis zu 25 mm sind nach Artikel 3.3 der Druckgeräterichtlinie 97/23/EG ausgelegt und hergestellt. Absperrventile mit einem Nenndurchmesser von mehr als 25 mm sind nach den Bestimmungen von Modul A der Druckgeräterichtlinie 97/23/EG ausgelegt und hergestellt. Sie dürfen nicht zur Übertragung instabiler Gase verwendet werden. Unsere Absperrventile der Serie R4000 dürfen nach DGRL 97/23 EC nicht als Sicherheitsorgane verwendet werden.

* Gruppe 1 = gefährliche Stoffe/Gruppe 2 = sonstige Stoffe

Anwendungen und Märkte



- Kraftfahrzeuge
- Landwirtschaft
- Bauwesen
- Öl- und Gasindustrie
- Eisenbahnwesen
- Flugtechnik
- Lebensmittelverarbeitung
- Eisen- und Stahlindustrie
- Elektronik
- Labors
- Allgemeine Industrie



Dichtungs-Elastomerdaten*

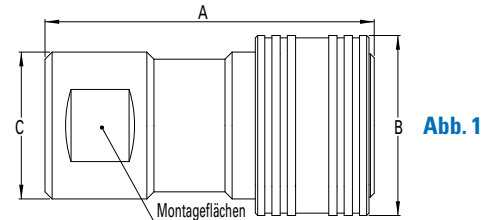
Dichtungs-Elastomer	Max. Betriebstemperaturbereich
NBR (Nitril)	-20°C +100°C/-4°F +212°F
FKM (Fluorocarbon)	-20°C +200°C/-4°F +392°F
EPDM (Ethylen-Propylen)**	-40°C +150°C/-40°F +302°F

* Nur zur Referenzzwecken, basierend auf von Eaton empfohlenen Temperaturen.

** gemäß NF L 17-241 oder NAS 1613 rev. 5

Für weitere Informationen wenden Sie sich an den technischen Support von Eaton.

H5000 Serie (Stahl)



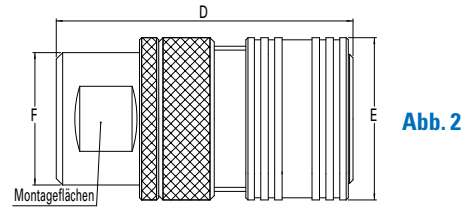
Muffen (weiblich)

Bestellnummer			Größe (in)	Nennweite (mm)	Gewinde Größe** (weiblich)			Abb. Maße	Gewicht									
NBR*	FKM	EPDM			NPT	BSPP	metrisch		A (in)	B (in)	C (in)	Across flats (in)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	Across flats (mm)	(lbs)	(g)
HA0500100	HA05001V0	HA05001E0	½	3,8	-	½-28	-	1	1,65	0,94	0,83	0,63	42	24	21	16	0,19	88
HA0520100	HA05201V0	HA05201E0	½	3,8	½-27	-	-	1	1,65	0,94	0,83	0,63	42	24	21	16	0,19	88
HA0530100	HA05301V0	HA05301E0	½	3,8	-	-	M10x100	1	1,65	0,94	0,83	0,63	42	24	21	16	0,19	88
HA0501100	HA05011V0	HA05011E0	¼	5,7	-	¼-19	-	1	1,97	1,10	0,94	0,75	50	28	24	19	0,27	122
HA0521100	HA05211V0	HA05211E0	¼	5,7	¼-18	-	-	1	1,97	1,10	0,94	0,75	50	28	24	19	0,27	122
HA0531100	HA05311V0	HA05311E0	¼	5,7	-	-	M14x150	1	1,97	1,10	0,94	0,75	50	28	24	19	0,27	122
HA0502100	HA05021V0	HA05021E0	⅜	7,6	-	⅜-19	-	1	2,32	1,34	1,10	0,90	59	34	28	23	0,43	197
HA0522100	HA05221V0	HA05221E0	⅜	7,6	⅜-18	-	-	1	2,32	1,34	1,10	0,90	59	34	28	23	0,43	197
HA0532100	HA05321V0	HA05321E0	⅜	7,6	-	-	M18x150	1	2,32	1,34	1,10	0,90	59	34	28	23	0,43	197
HA0503100	HA05031V0	HA05031E0	½	10,3	-	½-14	-	1	2,71	1,50	1,22	1,06	69	38	31	27	0,50	226
HA0523100	HA05231V0	HA05231E0	½	10,3	½-14	-	-	1	2,71	1,50	1,22	1,06	69	38	31	27	0,50	226
HA0533100	HA05331V0	HA05331E0	½	10,3	-	-	M22x150	1	2,71	1,50	1,22	1,06	69	38	31	27	0,50	226
HA0504100	HA05041V0	HA05041E0	¾	14,2	-	¾-14	-	1	3,50	1,89	1,57	1,38	89	48	40	35	1,27	577
HA0524100	HA05241V0	HA05241E0	¾	14,2	¾-14	-	-	1	3,50	1,89	1,57	1,38	89	48	40	35	1,27	577
HA0534100	HA05341V0	HA05341E0	¾	14,2	-	-	M27x150	1	3,50	1,89	1,57	1,38	89	48	40	35	1,27	577
HA0505100	HA05051V0	HA05051E0	1	16,5	-	1-11	-	1	3,89	2,05	1,77	1,61	99	52	45	41	1,59	720
HA0525100	HA05251V0	HA05251E0	1	16,5	1-11½	-	-	1	3,89	2,05	1,77	1,61	99	52	45	41	1,59	720
-	HA05061V0	HA05061E0	1¼	20,5	-	1¼-11	-	1	5,20	2,95	2,44	2,16	132	75	62	55	4,77	2165
-	HA05071V0	HA05071E0	1½	25,8	-	1½-11	-	1	5,90	3,35	2,95	2,56	150	85	75	65	7,72	3500
-	HA05091V0	HA05091E0	2	34,7	-	2-11	-	1	6,69	3,82	3,35	2,95	170	97	85	75	10,67	4840

* Baugrößen ¼, ½ und 2 sind standardmäßig mit FKM Dichtungen ausgerüstet.

** Alternative Endverbinder auf Anfrage erhältlich.

Zur Ermittlung der Länge der Anschlusskupplung im verbundenen Zustand werden die Maße A (Abb. 1) und J (Abb. 3) miteinander addiert.



Muffen mit Hülsenverriegelung (weiblich)

Bestellnummer			Größe (in)	Nennweite (mm)	Gewinde Größe** (weiblich)			Abb. Maße	Gewicht									
NBR*	FKM	EPDM			NPT	BSPP	metrisch		D (in)	E (in)	F (in)	Across flats (in)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	Across flats (mm)	(lbs)	(g)
HA0500300	HA05003V0	HA05003E0	½	3,8	-	½-28	-	2	1,65	0,94	0,83	0,63	42	24	21	16	0,19	91
HA0520300	HA05203V0	HA05203E0	½	3,8	½-27	-	-	2	1,65	0,94	0,83	0,63	42	24	21	16	0,19	91
HA0530300	HA05303V0	HA05303E0	½	3,8	-	-	M10x100	2	1,65	0,94	0,83	0,63	42	24	21	16	0,19	91
HA0501300	HA05013V0	HA05013E0	¼	5,7	-	¼-19	-	2	1,97	1,10	0,94	0,75	50	28	24	19	0,27	134
HA0521300	HA05213V0	HA05213E0	¼	5,7	¼-18	-	-	2	1,97	1,10	0,94	0,75	50	28	24	19	0,27	134
HA0531300	HA05313V0	HA05313E0	¼	5,7	-	-	M14x150	2	1,97	1,10	0,94	0,75	50	28	24	19	0,27	134
HA0502300	HA05023V0	HA05023E0	⅜	7,6	-	⅜-19	-	2	2,32	1,34	1,10	0,90	59	34	28	23	0,43	225
HA0522300	HA05223V0	HA05223E0	⅜	7,6	⅜-18	-	-	2	2,32	1,34	1,10	0,90	59	34	28	23	0,43	225
HA0532300	HA05323V0	HA05323E0	⅜	7,6	-	-	M18x150	2	2,32	1,34	1,10	0,90	59	34	28	23	0,43	225
HA0503300	HA05033V0	HA05033E0	½	10,3	-	½-14	-	2	2,71	1,50	1,22	1,06	69	38	31	27	0,50	310
HA0523300	HA05233V0	HA05233E0	½	10,3	½-14	-	-	2	2,71	1,50	1,22	1,06	69	38	31	27	0,50	310
HA0533300	HA05333V0	HA05333E0	½	10,3	-	-	M22x150	2	2,71	1,50	1,22	1,06	69	38	31	27	0,50	310
HA0504300	HA05043V0	HA05043E0	¾	14,2	-	¾-14	-	2	3,50	1,89	1,57	1,38	89	48	40	35	1,27	665
HA0524300	HA05243V0	HA05243E0	¾	14,2	¾-14	-	-	2	3,50	1,89	1,57	1,38	89	48	40	35	1,27	665
HA0534300	HA05343V0	HA05343E0	¾	14,2	-	-	M27x150	2	3,50	1,89	1,57	1,38	89	48	40	35	1,27	665
HA0505300	HA05053V0	HA05053E0	1	16,5	-	1-11	-	2	3,89	2,05	1,77	1,61	99	52	45	41	1,59	813
HA0525300	HA05253V0	HA05253E0	1	16,5	1-11½	-	-	2	3,89	2,05	1,77	1,61	99	52	45	41	1,59	813
-	HA05063V0	HA05063E0	1¼	20,5	-	1¼-11	-	2	5,20	2,95	2,44	2,16	132	75	62	55	4,77	2230
-	HA05073V0	HA05073E0	1½	25,8	-	1½-11	-	2	5,90	3,35	2,95	2,56	150	85	75	65	7,72	3585
-	HA05093V0	HA05093E0	2	34,7	-	2-11	-	2	6,69	3,82	3,35	2,95	170	97	85	75	10,67	5658

* Baugrößen ¼, ½ und 2 sind standardmäßig mit FKM Dichtungen ausgerüstet.

** Alternative Endverbinder auf Anfrage erhältlich.

Zur Ermittlung der Länge der Anschlusskupplung im verbundenen Zustand werden die Maße D (Abb. 2) und J (Abb. 3) miteinander addiert.

H5000 Serie (Stahl)

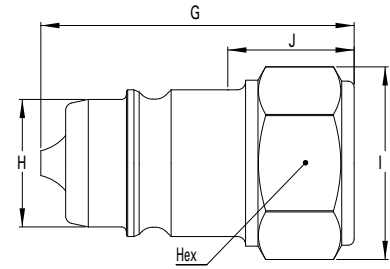


Abb. 3

Stecker (männlich)

Bestellnummer			Größe (in)	Nenn- weite (mm)	Gewinde Größe** (weiblich)			Abb. Maße	Gewicht											
NBR*	FKM	EPDM			NPT	BSP	metrisch		G (in)	H (in)	I (in)	J (in)	Hex (in)	G (mm)	H (mm)	I (mm)	J (mm)	Hex (mm)	(lbs)	(g)
HA0500200	HA05002V0	HA05002E0	1/8	3,8	-	1/8-28	-	3	1,10	0,43	0,72	0,39	0,63	28	11	18,4	10	16	0,05	23
HA0520200	HA05202V0	HA05202E0	1/8	3,8	1/8-27	-	-	3	1,10	0,43	0,72	0,39	0,63	28	11	18,4	10	16	0,05	23
HA0530200	HA05302V0	HA05302E0	1/8	3,8	-	-	M10x100	3	1,10	0,43	0,72	0,39	0,63	28	11	18,4	10	16	0,05	23
HA0501200	HA05012V0	HA05012E0	1/4	5,7	-	1/4-19	-	3	1,38	0,56	0,86	0,55	0,75	35	14,2	21,8	14	19	0,08	37
HA0521200	HA05212V0	HA05212E0	1/4	5,7	1/4-18	-	-	3	1,38	0,56	0,86	0,55	0,75	35	14,2	21,8	14	19	0,08	37
HA0531200	HA05312V0	HA05312E0	1/4	5,7	-	-	M14x150	3	1,38	0,56	0,86	0,55	0,75	35	14,2	21,8	14	19	0,08	37
HA0502200	HA05022V0	HA05022E0	3/8	7,6	-	3/8-19	-	3	1,65	0,75	1,04	0,7	0,90	42	19	26,4	18	23	0,15	70
HA0522200	HA05222V0	HA05222E0	3/8	7,6	3/8-18	-	-	3	1,65	0,75	1,04	0,7	0,90	42	19	26,4	18	23	0,15	70
HA0532200	HA05322V0	HA05322E0	3/8	7,6	-	-	M18x150	3	1,65	0,75	1,04	0,7	0,90	42	19	26,4	18	23	0,15	70
HA0503200	HA05032V0	HA05032E0	1/2	10,3	-	1/2-14	-	3	1,97	0,81	1,22	0,94	1,06	50	20,6	31	24	27	0,20	92
HA0523200	HA05232V0	HA05232E0	1/2	10,3	1/2-14	-	-	3	1,97	0,81	1,22	0,94	1,06	50	20,6	31	24	27	0,20	92
HA0533200	HA05332V0	HA05332E0	1/2	10,3	-	-	M22x150	3	1,97	0,81	1,22	0,94	1,06	50	20,6	31	24	27	0,20	92
HA0504200	HA05042V0	HA05042E0	3/4	14,2	-	3/4-14	-	3	2,48	1,10	1,58	1,10	1,38	63	27,9	40,2	28	35	0,48	217
HA0524200	HA05242V0	HA05242E0	3/4	14,2	3/4-14	-	-	3	2,48	1,10	1,58	1,10	1,38	63	27,9	40,2	28	35	0,48	217
HA0534200	HA05342V0	HA05342E0	3/4	14,2	-	-	M27x150	3	2,48	1,10	1,58	1,10	1,38	63	27,9	40,2	28	35	0,48	217
HA0505200	HA05052V0	HA05052E0	1	16,5	-	1-11	-	3	2,79	1,27	1,87	1,22	1,61	71	32,4	47,5	31	41	0,63	287
HA0525200	HA05252V0	HA05252E0	1	16,5	1-11 1/2	-	-	3	2,79	1,27	1,87	1,22	1,61	71	32,4	47,5	31	41	0,63	287
-	HA05062V0	HA05062E0	1 1/4	20,5	-	1 1/4-11	-	3	3,82	1,85	2,49	1,89	2,16	97	46,9	63,2	48	55	1,98	900
-	HA05072V0	HA05072E0	1 1/2	25,8	-	1 1/2-11	-	3	4,29	2,20	2,94	2,04	2,56	109	56	74,7	52	65	3,30	1500
-	HA05092V0	HA05092E0	2	34,7	-	2-11	-	3	4,76	2,56	3,30	1,97	2,95	121	65	84	50	75	4,06	1840

* Baugrößen 1/4, 1/2 und 2 sind standardmäßig mit FKM Dichtungen ausgerüstet.

** Alternative Endverbinder auf Anfrage erhältlich.

Zur Ermittlung der Länge der Anschlusskupplung im verbundenen Zustand werden die Maße A (Abb. 1) und J (Abb. 3) together for standard version ; add dimensions D (Abb. 2) and J (Abb. 3) together for sleeve lock version.

Staubschutzstopfen und Staubkappen

Größe (in)	für Muffen		für Stecker	
	eloxiertes Aluminium		eloxiertes Aluminium	
1/8	HD0510100		HD0510200	
1/4	HD0511100		HD0511200	
3/8	HD0512100		HD0512200	
1/2	HD0513100		HD0513200	
3/4	HD0514100		HD0514200	
1	HD0515100		HD0515200	
1 1/4	HD0516100		HD0516200	
1 1/2	HD0517100		HD0517200	
2	HD0519100		HD0519200	

Staubschutzstopfen für Muffen



Staubkappe für Stecker

H5000 Serie (Messing)



Eaton Schnellverschlusskupplungen der Serie H5000 aus Messing sind „Pull-to-connect“ Kupplungen mit doppelter Absperrung. Es handelt sich um Allzweck-Industriekupplungen mit dem originalen Eaton Gromelle™ Profil. Sie finden vorwiegend im Flüssigkeitstransfer Anwendung und bieten eine ausgezeichnete Korrosionsbeständigkeit.

Produkteigenschaften

- Hersteller geschütztes Profil
- „Pull-to-connect Design“ mit doppeltem Absperrventil
- Kugelverriegelung
- Hohe Druckleistung
- Optionale Sicherheits-Hülsenerriegelung verhindert ein versehentliches Trennen
- Optionale Staubkappen und Stopfen (eloxiertes Aluminium)
- Standardmaterial Kupplungskörper: Messing, vernickelt
- Standardmaterial Dichtung: NBR, FKM, EPDM

Physikalische Eigenschaften

Größe (in)	Nenn- GröÙe		Max. Betriebsdruck**		Volumenstrom***		Flüssigkeitsverlust	
	(mm)	(bar)	(psi)	(bar)	(psi)	(L/min)	(gpm)	(ml-cc.)
1/8	3,8	300	4350	300	4350	6,1	1,61	0,4
1/4	5,7	230	3335	230	3335	11,6	3,06	1
3/8	7,6	175	2535	175	2535	16,7	4,41	2
1/2	10,3	150	2175	150	2175	25,5	6,74	2,5
3/4	14,2	125	1810	125	1810	55	14,53	5,5
1	16,5	100	1450	100	1450	87	22,98	9
1 1/4	20,5	70	1015	70	1015	140	36,98	23
1 1/2	25,8	50	725	50	725	208	54,95	36
2	34,7	40	580	20	290	357	94,3	70

* Ab der Nennweite 25mm dürfen keine Gase in Gruppe 1 (PED 97/23 EC) transportiert werden

** Bei pulsierenden Drücken im nicht verbundenen Zustand mit 0,5 multiplizieren

*** Gibt Werte an, die sich auf einen Druckabfall von 1 bar (14,5 psi) beziehen.

Druckgeräterichtlinie*

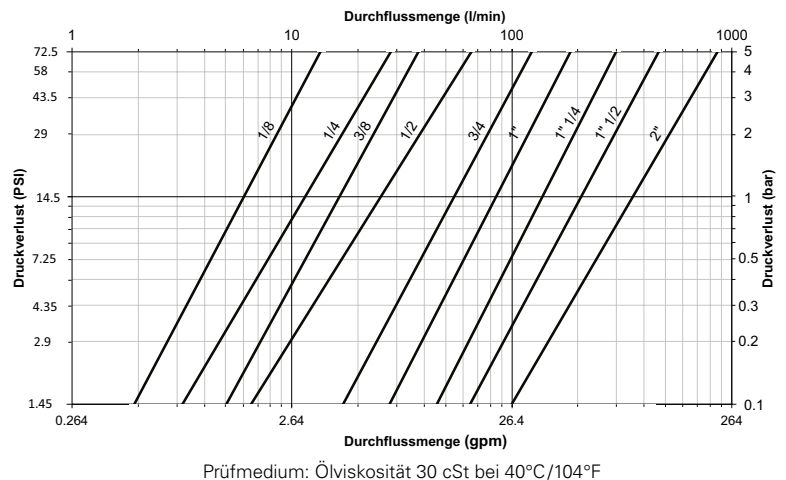
Absperrventile mit einem Nenndurchmesser bis zu 25 mm sind nach Artikel 3.3 der Druckgeräterichtlinie 97/23/EG ausgelegt und hergestellt. Absperrventile mit einem Nenndurchmesser von mehr als 25 mm sind nach den Bestimmungen von Modul A der Druckgeräterichtlinie 97/23/EG ausgelegt und hergestellt. Sie dürfen nicht zur Übertragung instabiler Gase verwendet werden. Unsere Absperrventile der Serie R4000 dürfen nach DGRL 97/23 EC nicht als Sicherheitsorgane verwendet werden.

* Gruppe 1 = gefährliche Stoffe/Gruppe 2 = sonstige Stoffe

Anwendungen und Märkte



- Kraftfahrzeuge
- Landwirtschaft
- Bauwesen
- Öl- und Gasindustrie
- Eisenbahnwesen
- Flugtechnik
- Lebensmittelverarbeitung
- Eisen- und Stahlindustrie
- Elektronik
- Labors
- Allgemeine Hydraulik-anwendungen



Dichtungs-Elastomerdaten*

Dichtungs-Elastomer	Max. Betriebstemperaturbereich
NBR (Nitril)	-20°C +100°C/-4°F +212°F
FKM (Fluorocarbon)	-20°C +200°C/-4°F +392°F
EPDM (Ethylen-Propylen)**	-40°C +150°C/-40°F +302°F

* Nur zu Referenzzwecken, basierend auf von Eaton empfohlenen Temperaturen.

** gemäß NF L 17-241 oder NAS 1613 rev. 5

Für weitere Informationen wenden Sie sich an den technischen Support von Eaton.

H5000 Serie (Messing)

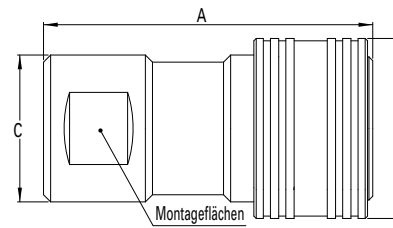


Abb. 1

Muffen (weiblich)

Bestellnummer			Größe (in)	Nennweite (mm)	Gewinde Größe* BSPP	Abb. Maße				Gewicht						
NBR	FKM	EPDM				A (in)	B (in)	C (in)	Across flats (in)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	Across flats (mm)	(lbs)	(g)	
HL0500100	HL05001V0	HL05001E0	1/8	3,8	1/8-28	1	1,65	0,94	0,83	0,63	42	24	21	16	0,21	97
HL0501100	HL05011V0	HL05011E0	1/4	5,7	1/4-19	1	1,97	1,10	0,94	0,75	50	28	24	19	0,30	134
HL0502100	HL05021V0	HL05021E0	3/8	7,6	3/8-19	1	2,32	1,34	1,10	0,90	59	34	28	23	0,48	217
HL0503100	HL05031V0	HL05031E0	1/2	10,3	1/2-14	1	2,71	1,50	1,22	1,06	69	38	31	27	0,55	249
HL0504100	HL05041V0	HL05041E0	3/4	14,2	3/4-14	1	3,50	1,89	1,57	1,38	89	48	40	35	1,40	635
HL0505100	HL05051V0	HL05051E0	1	16,5	1-11	1	3,89	2,05	1,77	1,61	99	52	45	41	1,75	792
HL0506100	HL05061V0	HL05061E0	1 1/4	20,5	1 1/4-11	1	5,20	2,95	2,44	2,16	132	75	62	55	5,25	2382
HL0507100	HL05071V0	HL05071E0	1 1/2	25,8	1 1/2-11	1	5,90	3,35	2,95	2,56	150	85	75	65	8,49	3850
HL0509100	HL05091V0	HL05091E0	2	34,7	2-11	1	6,69	3,82	3,35	2,95	170	97	85	75	11,74	5324

* Alternative Endverbinder auf Anfrage erhältlich.

Zur Ermittlung der Länge der Anschlusskupplung im verbundenen Zustand werden die Maße A (Abb. 1) und J (Abb. 3) miteinander addiert.

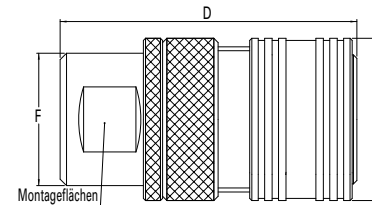


Abb. 2

Muffen mit Hülsenverriegelung (weiblich)

Bestellnummer			Größe (in)	Nennweite (mm)	Gewinde Größe* BSPP	Abb. Maße				Gewicht						
NBR	FKM	EPDM				D (in)	E (in)	F (in)	Across flats (in)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	Across flats (mm)	(lbs)	(g)	
HL0500300	HL05003V0	HL05003E0	1/8	3,8	1/8-28	2	1,65	0,94	0,83	0,63	42	24	21	16	0,22	100
HL0501300	HL05013V0	HL05013E0	1/4	5,7	1/4-19	2	1,97	1,10	0,94	0,75	50	28	24	19	0,33	148
HL0502300	HL05023V0	HL05023E0	3/8	7,6	3/8-19	2	2,32	1,34	1,10	0,90	59	34	28	23	0,55	248
HL0503300	HL05033V0	HL05033E0	1/2	10,3	1/2-14	2	2,71	1,50	1,22	1,06	69	38	31	27	0,75	341
HL0504300	HL05043V0	HL05043E0	3/4	14,2	3/4-14	2	3,50	1,89	1,57	1,38	89	48	40	35	1,61	732
HL0505300	HL05053V0	HL05053E0	1	16,5	1-11	2	3,89	2,05	1,77	1,61	99	52	45	41	1,97	894
HL0506300	HL05063V0	HL05063E0	1 1/4	20,5	1 1/4-11	2	5,20	2,95	2,44	2,16	132	75	62	55	5,41	2453
HL0507300	HL05073V0	HL05073E0	1 1/2	25,8	1 1/2-11	2	5,90	3,35	2,95	2,56	150	85	75	65	8,69	3944
HL0509300	HL05093V0	HL05093E0	2	34,7	2-11	2	6,69	3,82	3,35	2,95	170	97	85	75	13,72	6224

* Alternative Endverbinder auf Anfrage erhältlich.

Zur Ermittlung der Länge der Anschlusskupplung im verbundenen Zustand werden die Maße D (Abb. 2) und J (Abb. 3) miteinander addiert.

H5000 Serie (Messing)

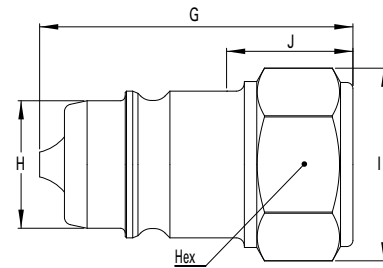


Abb. 3

Staubkappen (männlich)

Bestellnummer			Größe (in)	Nenn- weite (mm)	Gewinde Größe* (weiblich)	Abb. Maße										Gewicht		
NBR	FKM	EPDM				BSP	G (in)	H (in)	I (in)	J (in)	Hex (in)	G (mm)	H (mm)	I (mm)	J (mm)	Hex (mm)	(lbs)	(g)
HL0500200	HL05002V0	HL05002E0	1/8	3,8	1/8-28	3	1,1	0,43	0,72	0,39	0,63	28	11	18,4	10	16	0,06	26
HL0501200	HL05012V0	HL05012E0	1/4	5,7	1/4-19	3	1,38	0,56	0,86	0,55	0,75	35	14,2	21,8	14	19	0,09	41
HL0502200	HL05022V0	HL05022E0	3/8	7,6	3/8-19	3	1,65	0,75	1,04	0,70	0,90	42	19	26,4	18	23	0,17	77
HL0503200	HL05032V0	HL05032E0	1/2	10,3	1/2-14	3	1,97	0,81	1,22	0,94	1,06	50	20,6	31	24	27	0,22	101
HL0504200	HL05042V0	HL05042E0	3/4	14,2	3/4-14	3	2,48	1,10	1,58	1,10	1,38	63	27,9	40,2	28	35	0,53	239
HL0505200	HL05052V0	HL05052E0	1	16,5	1-11	3	2,79	1,27	1,87	1,22	1,61	71	32,4	47,5	31	41	0,70	316
HL0506200	HL05062V0	HL05062E0	1 1/4	20,5	1 1/4-11	3	3,82	1,85	2,49	1,89	2,16	97	46,9	63,2	48	55	2,18	990
HL0507200	HL05072V0	HL05072E0	1 1/2	25,8	1 1/2-11	3	4,29	2,20	2,94	2,04	2,56	109	56	74,7	52	65	3,64	1650
HL0509200	HL05092V0	HL05092E0	2	34,7	2-11	3	4,76	2,56	3,30	1,97	2,95	121	65	84	50	75	4,46	2024

* Alternative Endverbinder auf Anfrage erhältlich.

Zur Ermittlung der Länge der Anschlusskupplung im verbundenen Zustand werden die Maße A (Abb. 1) und J (Abb. 3) addiert.

Staubschutzstopfen und Staubkappen

Größe (in)	für Muffen		für Stecker	
	eloxiertes Aluminium		eloxiertes Aluminium	
1/8	HD0510100		HD0510200	
1/4	HD0511100		HD0511200	
3/8	HD0512100		HD0512200	
1/2	HD0513100		HD0513200	
3/4	HD0514100		HD0514200	
1	HD0515100		HD0515200	
1 1/4	HD0516100		HD0516200	
1 1/2	HD0517100		HD0517200	
2	HD0519100		HD0519200	

Staubschutzstopfen für Muffen



Staubkappe für Stecker



H5000 Serie (Edelstahl)



Eaton Schnellverschlusskupplungen der Serie H5000 aus Edelstahl sind „Pull-to-connect“ Kupplungen mit doppelter Absperrung. Es handelt sich um Allzweck-Industriekupplungen mit dem originalen Eaton Gromelle™ Profil. Sie finden vorwiegend im Flüssigkeitstransfer Anwendung und bieten eine ausgezeichnete Korrosionsbeständigkeit.

Produkteigenschaften

- Hersteller geschütztes Profil
- „Pull-to-connect“, mit doppeltem Absperrventil
- Kugelverriegelung
- Optionale Sicherheits-Hülsenverriegelung verhindert ein versehentliches Trennen
- Optionale Staubkappen und Stopfen (made of anodized aluminium)
- Hohe Druckleistung
- Standardmaterial Kupplungskörper: AISI 316L Edelstahl
- Standardmaterial Dichtung: FKM, EPDM

Physikalische Eigenschaften

Größe	Nennweite	Max. Betriebsdruck*	Volumenstrom**		Flüssigkeitsverlust	
(in)	(mm)	(bar)	(psi)	(L/min)	(gpm)	(ml-cc.)
1/8	3,8	300	4350	6,1	1,61	0,4
1/4	5,7	230	3335	11,6	3,06	1
3/8	7,6	175	2535	16,7	4,41	2
1/2	10,3	150	2175	25,5	6,74	2,5
3/4	14,2	125	1810	55	14,53	5,5
1	16,5	100	1450	87	22,98	9
1 1/4	20,5	100	1450	140	36,98	23
1 1/2	25,8	75	1085	208	54,95	36
2	34,7	40	580	357	94,30	70

* Bei pulsierenden Drücken im nicht verbundenen Zustand mit 0,5 multiplizieren

** Gibt Werte an, die sich auf einen Druckabfall von 1 bar (14,5 psi) beziehen.

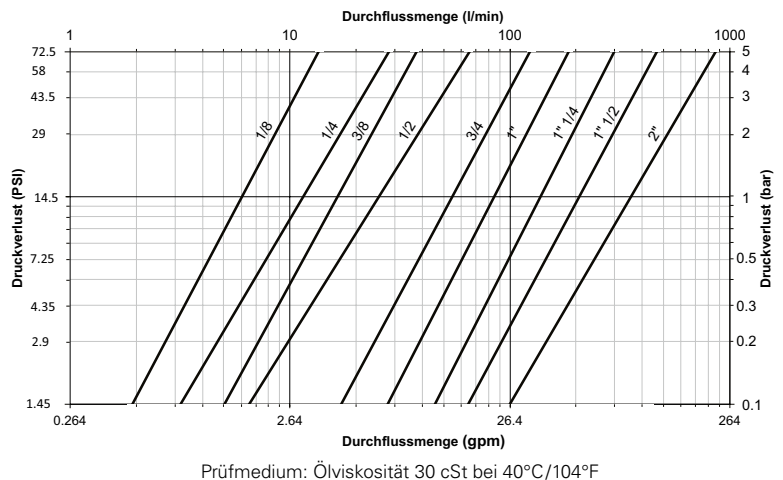
Druckgeräterichtlinie

Absperrventile mit einem Nenndurchmesser bis zu 25 mm sind nach Artikel 3.3 der Druckgeräterichtlinie 97/23/EG ausgelegt und hergestellt. Absperrventile mit einem Nenndurchmesser von mehr als 25 mm sind nach den Bestimmungen von Modul A der Druckgeräterichtlinie 97/23/EG ausgelegt und hergestellt. Sie dürfen nicht zur Übertragung instabiler Gase verwendet werden. Unsere Absperrventile der Serie R4000 dürfen nach DGRL 97/23 EC nicht als Sicherheitsorgane verwendet werden.

Anwendungen und Märkte



- Kraftfahrzeuge
- Landwirtschaft
- Bauwesen
- Öl- und Gasindustrie
- Eisenbahnwesen
- Flugtechnik
- Lebensmittelverarbeitung
- Eisen- und Stahlindustrie
- Elektronik
- Labors
- Allgemeine Hydraulik-anwendungen



Dichtungs-Elastomerdaten*

Dichtungs-Elastomer	Max. Betriebstemperaturbereich
FKM (Fluorocarbon)	-20°C +200°C/-4°F +392°F
EPDM (Ethylen-Propylen)**	-40°C +150°C/-40°F +302°F

* Nur zu Referenzzwecken, basierend auf von Eaton empfohlenen Temperaturen.

** gemäß NF L 17-241 oder NAS 1613 rev. 5

Für weitere Informationen wenden Sie sich an den technischen Support von Eaton.

H5000 Serie (Edelstahl)

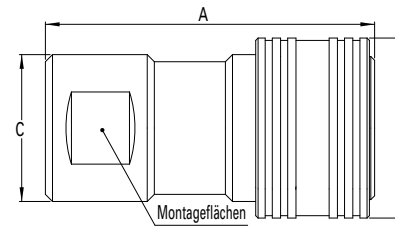


Abb. 1

Muffen (weiblich)

Bestellnummer FKM	EPDM	Größe (in)	Nennweite (mm)	Gewinde Größe* (weiblich)		Abb.	Maße								Gewicht	
				NPT	BSPP		A (in)	B (in)	C (in)	Across flats (in)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	Across flats (mm)	(lbs)	(g)
HZ05001V0	HZ05001E0	½	3,8	-	½-28	1	1,65	0,94	0,83	0,63	42	24	21	16	0,19	88
HZ05201V0	HZ05201E0	½	3,8	½-27	-	1	1,65	0,94	0,83	0,63	42	24	21	16	0,19	88
HZ05011V0	HZ05011E0	¼	5,7	-	¼-19	1	1,97	1,10	0,94	0,75	50	28	24	19	0,27	122
HZ05211V0	HZ05211E0	¼	5,7	¼-18	-	1	1,97	1,10	0,94	0,75	50	28	24	19	0,27	122
HZ05021V0	HZ05021E0	¾	7,6	-	¾-19	1	2,32	1,34	1,10	0,90	59	34	28	23	0,43	197
HZ05221V0	HZ05221E0	¾	7,6	¾-18	-	1	2,32	1,34	1,10	0,90	59	34	28	23	0,43	197
HZ05031V0	HZ05031E0	½	10,3	-	½-14	1	2,71	1,50	1,22	1,06	69	38	31	27	0,50	226
HZ05231V0	HZ05231E0	½	10,3	½-14	-	1	2,71	1,50	1,22	1,06	69	38	31	27	0,50	226
HZ05041V0	HZ05041E0	¾	14,2	-	¾-14	1	3,50	1,89	1,57	1,38	89	48	40	35	1,27	577
HZ05241V0	HZ05241E0	¾	14,2	¾-14	-	1	3,50	1,89	1,57	1,38	89	48	40	35	1,27	577
HZ05051V0	HZ05051E0	1	16,5	-	1-11	1	3,89	2,05	1,77	1,61	99	52	45	41	1,59	720
HZ05251V0	HZ05251E0	1	16,5	1-11 ½	-	1	3,89	2,05	1,77	1,61	99	52	45	41	1,59	720
HZ05061V0	HZ05061E0	1¼	20,5	-	1¼-11	1	5,20	2,95	2,44	2,16	132	75	62	55	4,77	2165
HZ05071V0	HZ05071E0	1½	25,8	-	1½-11	1	5,90	3,35	2,95	2,56	150	85	75	65	7,72	3500
HZ05091V0	HZ05091E0	2	34,7	-	2-11	1	6,69	3,82	3,35	2,95	170	97	85	75	10,67	4840

* Alternative Endverbinder auf Anfrage erhältlich.

Zur Ermittlung der Länge der Anschlusskupplung im verbundenen Zustand werden die Maße A (Abb. 1) und J (Abb. 3) miteinander addiert.

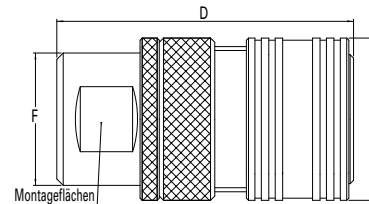


Abb. 2

Muffen mit Hülsenarretierung (weiblich)

Bestellnummer FKM	EPDM	Größe (in)	Nennweite (mm)	Gewinde Größe* (weiblich)	Abb.	Maße								Gewicht	
						BSPP	D (in)	E (in)	F (in)	Across flats (in)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	Across flats (mm)	(lbs)
HZ05003V0	HZ05003E0	½	3,8	½-28	2	1,65	0,94	0,83	0,63	42	24	21	16	0,19	91
HZ05013V0	HZ05013E0	¼	5,7	¼-19	2	1,97	1,10	0,94	0,75	50	28	24	19	0,27	134
HZ05023V0	HZ05023E0	¾	7,6	¾-19	2	2,32	1,34	1,10	0,90	59	34	28	23	0,43	225
HZ05033V0	HZ05033E0	½	10,3	½-14	2	2,71	1,50	1,22	1,06	69	38	31	27	0,50	310
HZ05043V0	HZ05043E0	¾	14,2	¾-14	2	3,50	1,89	1,57	1,38	89	48	40	35	1,27	665
HZ05053V0	HZ05053E0	1	16,5	1-11	2	3,89	2,05	1,77	1,61	99	52	45	41	1,59	813
HZ05063V0	HZ05063E0	1¼	20,5	1¼-11	2	5,20	2,95	2,44	2,16	132	75	62	55	4,77	2230
HZ05073V0	HZ05073E0	1½	25,8	1½-11	2	5,90	3,35	2,95	2,56	150	85	75	65	7,72	3585
HZ05093V0	HZ05093E0	2	34,7	2-11	2	6,69	3,82	3,35	2,95	170	97	85	75	10,67	5658

* Alternative Endverbinder auf Anfrage erhältlich.

Zur Ermittlung der Länge der Anschlusskupplung im verbundenen Zustand werden die Maße D (Abb. 2) und J (Abb. 3) miteinander addiert.

H5000 Serie (Edelstahl)

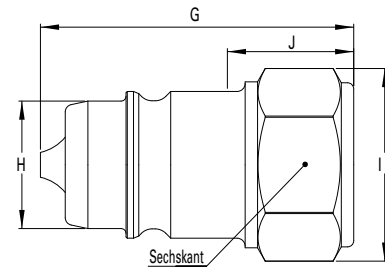


Abb. 3

Staubkappen (männlich)

Bestellnummer	FKM	EPDM	Größe (in)	Nennweite (mm)	Gewinde Größe* (weiblich)		Abb. Maße										Gewicht		
					NPT	BSP	G (in)	H (in)	I (in)	J (in)	Hex (in)	G (mm)	H (mm)	I (mm)	J (mm)	Hex (mm)	(lbs)	(g)	
HZ05002V0			1/8	3,8	-	1/8-28	3	1,10	0,43	0,72	0,39	0,63	28	11	18,4	10	16	0,05	23
HZ05202V0			1/8	3,8	1/8-27	-	3	1,10	0,43	0,72	0,39	0,63	28	11	18,4	10	16	0,05	23
HZ05012V0			1/4	5,7	-	1/4-19	3	1,38	0,56	0,86	0,55	0,75	35	14,2	21,8	14	19	0,08	37
HZ05212V0			1/4	5,7	1/4-18	-	3	1,38	0,56	0,86	0,55	0,75	35	14,2	21,8	14	19	0,08	37
HZ05022V0			3/8	7,6	-	3/8-19	3	1,65	0,75	1,04	0,70	0,90	42	19	26,4	18	23	0,15	70
HZ05222V0			3/8	7,6	3/8-18	-	3	1,65	0,75	1,04	0,70	0,90	42	19	26,4	18	23	0,15	70
HZ05032V0			1/2	10,3	-	1/2-14	3	1,97	0,81	1,22	0,94	1,06	50	20,6	31	24	27	0,20	92
HZ05232V0			1/2	10,3	1/2-14	-	3	1,97	0,81	1,22	0,94	1,06	50	20,6	31	24	27	0,20	92
HZ05042V0			3/4	14,2	-	3/4-14	3	2,48	1,10	1,58	1,10	1,38	63	27,9	40,2	28	35	0,48	217
HZ05242V0			3/4	14,2	3/4-14	-	3	2,48	1,10	1,58	1,10	1,38	63	27,9	40,2	28	35	0,48	217
HZ05052V0			1	16,5	-	1-11	3	2,79	1,27	1,87	1,22	1,61	71	32,4	47,5	31	41	0,63	287
HZ05252V0			1	16,5	1-11 1/2	-	3	2,79	1,27	1,87	1,22	1,61	71	32,4	47,5	31	41	0,63	287
HZ05062V0			1 1/4	20,5	-	1 1/4-11	3	3,82	1,85	2,49	1,89	2,16	97	46,9	63,2	48	55	1,98	900
HZ05072V0			1 1/4	25,8	-	1 1/2-11	3	4,29	2,20	2,94	2,04	2,56	109	56	74,7	52	65	3,30	1500
HZ05092V0			2	34,7	-	2-11	3	4,76	2,56	3,30	1,97	2,95	121	65	84	50	75	4,06	1840

* Alternative Endverbinder auf Anfrage erhältlich.

Zur Ermittlung der Länge der Anschlusskupplung im verbundenen Zustand werden die Maße A (Abb. 1) und J (Abb. 3) addiert

Staubschutzstopfen und Staubkappen

Größe (in)	für Muffen		für Stecker	
	eloxiertes Aluminium		eloxiertes Aluminium	
1/8	HD0510100		HD0510200	
1/4	HD0511100		HD0511200	
3/8	HD0512100		HD0512200	
1/2	HD0513100		HD0513200	
3/4	HD0514100		HD0514200	
1	HD0515100		HD0515200	
1 1/4	HD0516100		HD0516200	
1 1/2	HD0517100		HD0517200	
2	HD0519100		HD0519200	

Staubschutzstopfen für Muffen



Staubkappe für Stecker

L7000 Serie (Stahl)

freier Durchfluss



Die Eaton Schnellverschlusskupplung aus Stahl, Serie L7000, ist eine Full-Flow-Anschlusskupplung in robuster Ausführung. Wie auch bei der Eaton Serie H5000 der Fall, wird der Kupplung durch die thermische Behandlung und gehärtete Materialien eine ausgezeichnete Widerstandsfähigkeit gegenüber mechanischen und hydraulischen Belastungen verliehen. Sie eignet sich für Anwendungen, wo maximale Durchflussgeschwindigkeit gefordert und keine Ventile benötigt werden.

Product Features

- Hersteller geschütztes Profil
- „Pull-to-connect“ Kupplungen mit freiem Durchfluss
- Kugelarretierung
- Ausgezeichnete Durchflussleistung
- Standardmaterial Kupplungskörper: Stahl, verzinkt
- Optionale Staubkappen und Stopfen (aus anodisiertem Aluminium)
- Standardmaterial Dichtung: NBR, FKM, EPDM

Druckgeräterichtlinie*

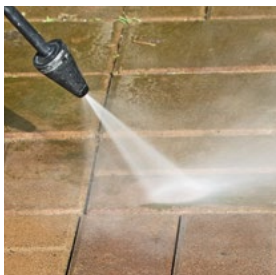
Absperrventile mit einem Nenndurchmesser bis zu 25 mm sind nach Artikel 3.3 der Druckgeräterichtlinie 97/23/EG ausgelegt und hergestellt. Absperrventile mit einem Nenndurchmesser von mehr als 25 mm sind nach den Be-

stimmungen von Modul A der Druckgeräterichtlinie 97/23/EG ausgelegt und hergestellt. Sie dürfen nicht zur Übertragung instabiler Gase verwendet werden. Unsere Absperrventile der Serie R4000 dürfen nach DGRL 97/23 EC

nicht als Sicherheitsorgane verwendet werden.

* Gruppe 1 = gefährliche Stoffe/Gruppe 2 = sonstige Stoffe

Anwendungen und Märkte



- Flüssigkeitstransferleitungen
- Kältemittelkreisläufe
- Anwendungen, wo eine maximale Durchflussgeschwindigkeit erforderlich ist



Physikalische Eigenschaften

Größe (in)	Nennweite (mm)	Max. Betriebsdruck (angeschlossen)*			
		Non hazardous liquids & gases in Group 2		Hazardous liquids & gases in Group 1	
		(bar)	(psi)	(bar)	(psi)
¼	8	1000	14500	1000	14500
¼	10	700	10150	700	10150
⅜	12	600	8700	600	8700
½	15	500	7250	500	7250
¾	20	400	5800	400	5800
1	25	300	4350	300	4350
1¼	33	200	2900	30	435
1½	40	150	2175	24	345
2	50	100	1450	19	275

Uneingeschränkter Durchfluss

Der Strömungsnennndurchmesser der Anschlusskupplung verursacht keinen Druckabfall, da er breiter ist als der Durchmesser des Kreislaufs.

Dichtungs-Elastomerdaten*

Dichtungs-Elastomer	Max. Betriebstemperaturbereich
NBR (Nitril)	-20°C +100°C/-4°F +212°F
FKM (Fluorocarbon)	-20°C +200°C/-4°F +392°F
EPDM (Ethylen-Propylen)**	-40°C +150°C/-40°F +302°F

* Nur zu Referenzzwecken, basierend auf von Eaton empfohlenen Temperaturen.

** gemäß NF L 17-241 oder NAS 1613 rev. 5, abhängig von Baugrößen

Für weitere Informationen wenden Sie sich an den technischen Support von Eaton.

L7000 Serie (Stahl)

freier Durchfluss

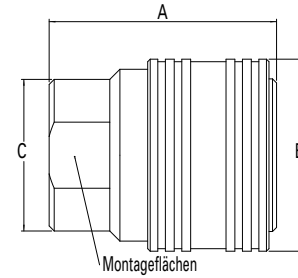


Abb. 1

Muffen (weiblich)

Bestellnummer			Größe Nennweite		Gewinde Größe**	Abb. Maße								Gewicht		
NBR*	FKM	EPDM	(in)	(mm)	BSPP	A (in)	B (in)	C (in)	Across flats (in)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	Across flats (mm)	(lbs)	(g)	
LA0700100	LA07001V0	LA07001E0	1/8	8	1/8-28	1	1,63	0,94	0,83	0,63	41,5	24	21	16	0,19	86
LA0701100	LA07011V0	LA07011E0	1/4	10	1/4-19	1	1,42	1,10	0,83	0,75	36	28	21	19	0,19	87
LA0702100	LA07021V0	LA07021E0	3/8	12	3/8-19	1	1,50	1,34	1,02	0,90	38	34	26	23	0,28	129
LA0703100	LA07031V0	LA07031E0	1/2	15	1/2-14	1	1,77	1,50	1,18	1,06	45	38	30	27	0,39	177
LA0704100	LA07041V0	LA07041E0	3/4	20	3/4-14	1	2,20	1,89	1,50	1,38	56	48	38	35	0,78	355
LA0705100	LA07051V0	LA07051E0	1	25	1-11	1	2,40	2,05	1,77	1,61	61	52	45	41	0,97	440
-	LA07061V0	LA07061E0	1 1/4	33	1 1/4-11	1	2,64	2,95	2,36	2,16	67	75	60	55	2,15	975
-	LA07071V0	LA07071E0	1 1/2	40	1 1/2-11	1	3,38	3,35	2,83	2,56	86	85	72	65	3,85	1745
-	LA07091V0	LA07091E0	2	50	2-11	1	3,46	3,82	3,27	2,95	88	97	83	75	4,11	1865

* Baugrößen 1 1/4, 1 1/2 und 2 sind standardmäßig mit FKM Dichtungen ausgerüstet.

** Alternative Endverbinder auf Anfrage erhältlich.

Zur Ermittlung der Länge der Anschlusskupplung im verbundenen Zustand werden die Maße A (Abb. 1) und G (Abb. 2) miteinander addiert.

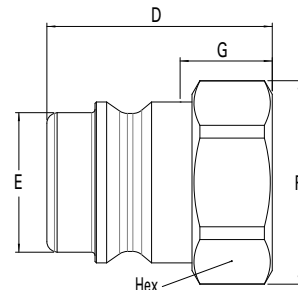


Abb. 2

Staubkappe (männlich)

Bestellnummer			Größe Nennweite		Gewinde Größe*	Abb. Maße										Gewicht		
NBR	FKM	EPDM	(in)	(mm)	BSPP	D (in)	E (in)	F (in)	G (in)	Hex (in)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	Hex (mm)	(lbs)	(g)	
LA0700200	LA07002V0	LA07002E0	1/8	8	1/8-28	2	1,02	0,43	0,72	0,41	0,63	26	11	18,4	10,5	16	0,04	19
LA0701200	LA07012V0	LA07012E0	1/4	10	1/4-19	2	1,00	0,56	0,82	0,41	0,75	25,5	14,2	21	10,5	19	0,06	26
LA0702200	LA07022V0	LA07022E0	3/8	12	3/8-19	2	1,10	0,75	1,02	0,42	0,90	28	19	26	10,7	23	0,10	45
LA0703200	LA07032V0	LA07032E0	1/2	15	1/2-14	2	1,30	0,81	1,18	0,51	1,06	33	20,6	30	13	27	0,12	54
LA0704200	LA07042V0	LA07042E0	3/4	20	3/4-14	2	1,57	1,10	1,50	0,55	1,38	40	27,9	38	14	35	0,26	117
LA0705200	LA07052V0	LA07052E0	1	25	1-11	2	1,73	1,27	1,77	0,73	1,61	44	32,4	45	18,5	41	0,34	155
LA0706200	LA07062V0	LA07062E0	1 1/4	33	1 1/4-11	2	2,12	1,73	2,36	0,83	2,16	54	44	60	21	55	0,94	424
LA0707200	LA07072V0	LA07072E0	1 1/2	40	1 1/2-11	2	2,32	2,10	2,83	0,87	2,56	59	53,5	71,9	22	65	1,45	656
LA0709200	LA07092V0	LA07092E0	2	50	2-11	2	2,68	2,47	3,27	1,06	2,95	68	62,8	83	27	75	1,85	839

* Alternative Endverbinder auf Anfrage erhältlich.

Zur Ermittlung der Länge der Anschlusskupplung im verbundenen Zustand werden die Maße A (Abb. 1) und G (Abb. 2) miteinander addiert.

Staubschutzstopfen und Staubkappen

Größe (in)	für Muffen	für Stecker
	eloxiertes Aluminium	eloxiertes Aluminium
1/8	HD0510100	HD0510200
1/4	HD0511100	HD0511200
3/8	HD0512100	HD0512200
1/2	HD0513100	HD0513200
3/4	HD0514100	HD0514200
1	HD0515100	HD0515200
1 1/4	HD0516100	HD0516200
1 1/2	HD0517100	HD0517200
2	HD0519100	HD0519200

Staubschutzstopfen für Muffen



Staubkappe für Stecker

L7000 Serie (Messing)

freier Durchfluss



Diese Kupplung findet vorwiegend in Fluid Transfer Anwendungen Gebrauch, bei welchen kein Edelstahl erforderlich ist. Die L7000 Serie ist für die Übertragung verschiedener Medien geeignet und bietet eine gute Korrosionsbeständigkeit.

Produkteigenschaften

- Hersteller geschütztes Profil
- „Pull-to-connect Design“ Freier Durchfluss-Kupplungen
- Kugelverriegelung
- Ausgezeichnete Durchflussleistung
- Standardmaterial Kupplungskörper: Messing, vernickelt
- Optionale Staubkappen und Stopfen (made of anodized aluminium)
- Standardmaterial Dichtung: NBR, FKM, EPDM

Druckgeräterichtlinie*

Absperrventile mit einem Nenndurchmesser bis zu 25 mm sind nach Artikel 3.3 der Druckgeräterichtlinie 97/23/EG ausgelegt und hergestellt. Absperrventile mit einem Nenndurchmesser von mehr als 25 mm sind nach den

Bestimmungen von Modul A der Druckgeräterichtlinie 97/23/EG ausgelegt und hergestellt. Sie dürfen nicht zur Übertragung instabiler Gase verwendet werden. Unsere Absperrventile der Serie R4000 dürfen nach DGRL 97/23 EC

nicht als Sicherheitsorgane verwendet werden.

* Gruppe 1 = gefährliche Stoffe/Gruppe 2 = sonstige Stoffe

Anwendungen und Märkte



- Druckreinigung
- Dampfreinigungsgeräte
- Fluid Transfer-Leitungen
- Kältemittelkreisläufe
- Anwendungen, wo eine maximale Durchflussgeschwindigkeit erforderlich ist



Physikalische Eigenschaften

Größe (in)	Nennweite (mm)	Max. Betriebsdruck (angeschlossen)*			
		Liquids in Groups 1 and 2		Gases in Group 2	
		(bar)	(psi)	(bar)	(psi)
1/8	8	300	4350	300	4350
1/4	10	230	3335	230	3335
3/8	12	175	2535	175	2535
1/2	15	150	2175	150	2175
3/4	20	125	1810	125	1810
1	25	100	1450	100	1450
1 1/4	33	60	870	30	435
1 1/2	40	50	725	25	360
2	50	40	580	20	290

* Ab Nennweite 25mm dürfen keine Gase in Gruppe 1 (PED 97/23 EC) transportiert werden.

Uneingeschränkter Durchfluss

Der Strömungsnennndurchmesser der Anschlusskupplung verursacht keinen Druckabfall, da er breiter ist als der Durchmesser des Kreislaufs.

Seal Elastomer Data*

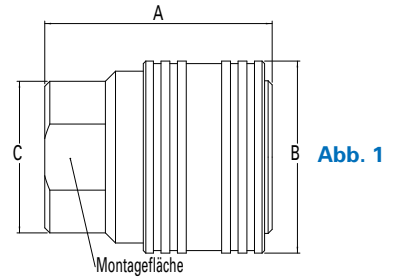
Seal Elastomer	Max. Operation Temperature Range
NBR (Nitril)	-20°C +100°C/-4°F +212°F
FKM (Fluorocarbon)	-20°C +200°C/-4°F +392°F
EPDM (Ethylen-Propylen)**	-40°C +150°C/-40°F +302°F

* Nur zu Referenzzwecken, basierend auf von Eaton empfohlenen Temperaturen.

** gemäß NF L 17-241 oder NAS 1613 rev. 5, abhängig von Baugrößen

Für weitere Informationen wenden Sie sich an den technischen Support von Eaton.

L7000 Serie (Messing) freier Durchfluss



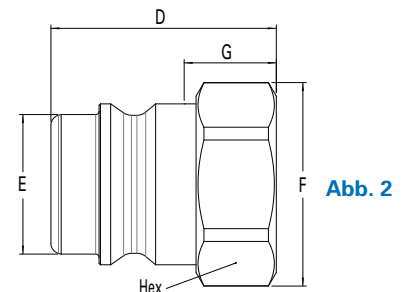
Muffen (weiblich)

Bestellnummer			Größe Nennweite		Gewinde Größe**	Abb. Maße								Gewicht		
NBR*	FKM	EPDM	(in)	(mm)	BSPP	A (in)	B (in)	C (in)	Across flats (in)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	Across flats (mm)	(lbs)	(g)	
LL0700100	LL07001V0	LL07001E0	1/8	8	1/8-28	1	1,63	0,94	0,83	0,63	41,5	24	21	16	0,21	95
LL0701100	LL07011V0	LL07011E0	1/4	10	1/4-19	1	1,42	1,10	0,83	0,75	36	28	21	19	0,21	96
LL0702100	LL07021V0	LL07021E0	3/8	12	3/8-19	1	1,50	1,34	1,02	0,90	38	34	26	23	0,31	142
LL0703100	LL07031V0	LL07031E0	1/2	15	1/2-14	1	1,77	1,50	1,18	1,06	45	38	30	27	0,43	195
LL0704100	LL07041V0	LL07041E0	3/4	20	3/4-14	1	2,20	1,89	1,50	1,38	56	48	38	35	0,86	391
LL0705100	LL07051V0	LL07051E0	1	25	1-11	1	2,40	2,05	1,77	1,61	61	52	45	41	1,07	484
-	LL07061V0	LL07061E0	1 1/4	33	1 1/4-11	1	2,64	2,95	2,36	2,16	67	75	60	55	2,37	1073
-	LL07071V0	LL07071E0	1 1/2	40	1 1/2-11	1	3,38	3,35	2,83	2,56	86	85	72	65	4,23	1920
-	LL07091V0	LL07091E0	2	50	2-11	1	3,46	3,82	3,27	2,95	88	97	83	75	4,52	2052

* Baugrößen 1 1/4, 1 1/2 und 2 sind standardmäßig mit FKM Dichtungen ausgerüstet.

** Alternative Endverbinder auf Anfrage erhältlich.

Zur Ermittlung der Länge der Anschlusskupplung im verbundenen Zustand werden die Maße A (Abb. 1 oder Abb. 2) und G (Abb. 3 oder 4) miteinander addiert.



Staubkappe (männlich)

Bestellnummer			Größe Nennweite		Gewinde Größe*	Abb. Maße										Gewicht		
NBR	FKM	EPDM	(in)	(mm)	BSPP	D (in)	E (in)	F (in)	G (in)	Hex (in)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	Hex (mm)	(lbs)	(g)	
LL0700200	LL07002V0	LL07002E0	1/8	8	1/8-28	2	1,02	0,43	0,72	0,41	0,63	26	11	18,4	10,5	16	0,05	21
LL0701200	LL07012V0	LL07012E0	1/4	10	1/4-19	2	1,00	0,56	0,82	0,41	0,75	25,5	14,2	21	10,5	19	0,06	29
LL0702200	LL07022V0	LL07022E0	3/8	12	3/8-19	2	1,10	0,75	1,02	0,42	0,90	28	19	26	10,7	23	0,11	50
LL0703200	LL07032V0	LL07032E0	1/2	15	1/2-14	2	1,30	0,81	1,18	0,51	1,06	33	20,6	30	13	27	0,13	59
LL0704200	LL07042V0	LL07042E0	3/4	20	3/4-14	2	1,57	1,10	1,50	0,55	1,38	40	27,9	38	14	35	0,28	129
LL0705200	LL07052V0	LL07052E0	1	25	1-11	2	1,73	1,27	1,77	0,73	1,61	44	32,4	45	18,5	41	0,38	171
LL0706200	LL07062V0	LL07062E0	1 1/4	33	1 1/4-11	2	2,12	1,73	2,36	0,83	2,16	54	44	60	21	55	1,03	466
LL0707200	LL07072V0	LL07072E0	1 1/2	40	1 1/2-11	2	2,32	2,10	2,83	0,87	2,56	59	53,5	71,9	22	65	1,59	722
LL0709200	LL07092V0	LL07092E0	2	50	2-11	2	2,68	2,47	3,27	1,06	2,95	68	62,8	83	27	75	2,04	923

* Alternative Endverbinder auf Anfrage erhältlich.

Zur Ermittlung der Länge der Anschlusskupplung im verbundenen Zustand werden die Maße A (Abb. 1 oder Abb. 2) und G (Abb. 3 oder 4) miteinander addiert.

Staubschutzstopfen und Staubkappen

Größe (in)	für Muffen	für Stecker
	eloxiertes Aluminium	eloxiertes Aluminium
1/8	HD0510100	HD0510200
1/4	HD0511100	HD0511200
3/8	HD0512100	HD0512200
1/2	HD0513100	HD0513200
3/4	HD0514100	HD0514200
1	HD0515100	HD0515200
1 1/4	HD0516100	HD0516200
1 1/2	HD0517100	HD0517200
2	HD0519100	HD0519200



L7000 Serie (Edelstahl)

freier Durchfluss



Die Edelstahl-Schnellverschlusskupplung, der Serie L7000, ist eine Kupplung mit freiem Durchfluss geeignet für Anwendungen, wo maximale Durchflussgeschwindigkeiten erforderlich sind und bei welchen keine Ventile benötigt werden. Sie findet vorwiegend im Flüssigkeitstransfer Anwendung und bietet eine ausgezeichnete Korrosionsbeständigkeit.

Produkteigenschaften

- Hersteller geschütztes Profil
- „Pull-to-connect Design“ Freie Durchfluss Kupplung
- Kugelverriegelung
- Ausgezeichnete Durchflussleistung
- Standardmaterial Kupplungskörper: AISI 316L Edelstahl
- Optionale Staubkappen und Stopfen (Aus anodisiertem Aluminium)
- Standardmaterial Dichtung: FKM, EPDM

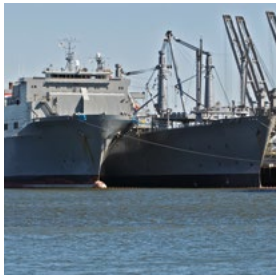
Druckgeräterichtlinie

Absperrventile mit einem Nenndurchmesser bis zu 25 mm sind nach Artikel 3.3 der Druckgeräterichtlinie 97/23/EG ausgelegt und hergestellt. Absperrventile mit einem Nenndurchmesser von mehr als 25 mm sind nach den Bestimmungen von Modul A der Druckgeräterichtlinie 97/23/EG ausgelegt und hergestellt. Sie dürfen nicht zur Übertragung instabiler Gase verwendet werden. Unsere Absperrventile der Serie R4000 dürfen nach DGRL 97/23 EC nicht als Sicherheitsorgane verwendet werden.

Anwendungen und Märkte



- Druckreinigung
- Dampfreinigungsgeräte
- Flüssigkeitstransferleitungen
- Kältemittelkreisläufe
- Anwendungen, bei welchen eine maximale Durchflussgeschwindigkeit erforderlich ist



Physikalische Eigenschaften

Größe (in)	Nennweite (mm)	Max. Betriebsdruck (angeschlossen)	
		(bar)	(psi)
1/8	8	300	4350
1/4	10	230	3335
3/8	12	175	3535
1/2	15	150	2175
3/4	20	125	1810
1	25	100	1450
1 1/4	33	100	1450
1 1/2	40	75	1085
2	50	40	580

Uneingeschränkter Durchfluss

Der Strömungsnennendurchmesser der Anschlusskupplung verursacht keinen Druckabfall, da er breiter ist als der Durchmesser des Kreislaufs.

Dichtungs-Elastomerdaten*

Dichtungs-Elastomer	Max. Betriebstemperaturbereich
FKM (Fluorocarbon)	-20°C +200°C/-4°F +392°F
EPDM (Ethylen-Propylen)**	-40°C +150°C/-40°F +302°F

* Nur zu Referenzzwecken, basierend auf von Eaton empfohlenen Temperaturen.

** gemäß NF L 17-241 oder NAS 1613 rev. 5, abhängig von Baugrößen

Für weitere Informationen wenden Sie sich an den technischen Support von Eaton.

L7000 Serie (Edelstahl)

freier Durchfluss

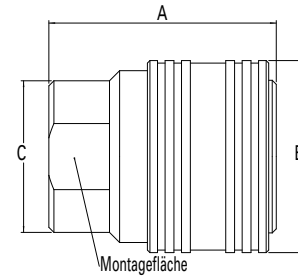


Abb. 1

Muffen (weiblich)

Bestellnummer		Größe	Nennweite	Gewinde Größe* (weiblich)	Abb.	Maße								Gewicht	
FKM	EPDM	(in)	(mm)	BSPP		A (in)	B (in)	C (in)	Across flats (in)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	Across flats (mm)	(lbs)	(g)
LZ07001V0	LZ07001E0	3/8	8	3/8-28	1	1,63	0,94	0,83	0,63	41,5	24	21	16	0,19	86
LZ07011V0	LZ07011E0	1/4	10	1/4-19	1	1,42	1,10	0,83	0,75	36	28	21	19	0,19	87
LZ07021V0	LZ07021E0	3/8	12	3/8-19	1	1,50	1,34	1,02	0,90	38	34	26	23	0,28	129
LZ07031V0	LZ07031E0	1/2	15	1/2-14	1	1,77	1,50	1,18	1,06	45	38	30	27	0,39	177
LZ07041V0	LZ07041E0	3/4	20	3/4-14	1	2,20	1,89	1,50	1,38	56	48	38	35	0,78	355
LZ07051V0	LZ07051E0	1	25	1-11	1	2,40	2,05	1,77	1,61	61	52	45	41	0,97	440
LZ07061V0	LZ07061E0	1 1/4	33	1 1/4-11	1	2,64	2,95	2,36	2,16	67	75	60	55	2,15	975
LZ07071V0	LZ07071E0	1 1/2	40	1 1/2-11	1	3,38	3,35	2,83	2,56	86	85	72	65	3,85	1745
LZ07091V0	LZ07091E0	2	50	2-11	1	3,46	3,82	3,27	2,95	88	97	83	75	4,11	1865

* Alternative Endverbinder auf Anfrage erhältlich.

Zur Ermittlung der Länge der Anschlusskupplung im verbundenen Zustand werden die Maße A (Abb. 1 oder Abb. 2) und G (Abb. 3 oder 4) miteinander addiert.

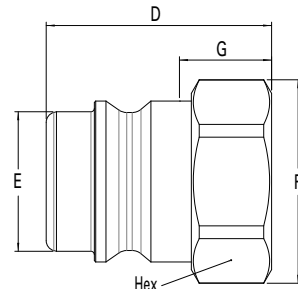


Abb. 2

Staubkappen (männlich)

Bestellnummer		Größe	Nennweite	Gewinde Größe* (weiblich)	Abb.	Maße								Gewicht			
FKM	EPDM	(in)	(mm)	BSPP		D (in)	E (in)	F (in)	G (in)	Hex (in)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	Hex (mm)	(lbs)	(g)
LZ07002V0	LZ07002E0	3/8	8	3/8-28	2	1,02	0,43	0,72	0,41	0,63	26	11,0	18,4	10,5	16	0,04	19
LZ07012V0	LZ07012E0	1/4	10	1/4-19	2	1,00	0,56	0,82	0,41	0,75	25,5	14,2	21	10,5	19	0,06	26
LZ07022V0	LZ07022E0	3/8	12	3/8-19	2	1,10	0,75	1,02	0,42	0,90	28	19,0	26	10,7	23	0,10	45
LZ07032V0	LZ07032E0	1/2	15	1/2-14	2	1,30	0,81	1,18	0,51	1,06	33	20,6	30	13	27	0,12	54
LZ07042V0	LZ07042E0	3/4	20	3/4-14	2	1,57	1,10	1,50	0,55	1,38	40	27,9	38	14	35	0,26	117
LZ07052V0	LZ07052E0	1	25	1-11	2	1,73	1,27	1,77	0,73	1,61	44	32,4	45	18,5	41	0,34	155
LZ07062V0	LZ07062E0	1 1/4	33	1 1/4-11	2	2,12	1,73	2,36	0,83	2,16	54	44,0	60	21	55	0,94	424
LZ07072V0	LZ07072E0	1 1/2	40	1 1/2-11	2	2,32	2,10	2,83	0,87	2,56	59	53,5	71,9	22	65	1,45	656
LZ07092V0	LZ07092E0	2	50	2-11	2	2,68	2,47	3,27	1,06	2,95	68	62,8	83	27	75	1,85	839

* Alternative Endverbinder auf Anfrage erhältlich.

Zur Ermittlung der Länge der Anschlusskupplung im verbundenen Zustand werden die Maße A (Abb. 1 oder Abb. 2) und G (Abb. 3 oder 4) miteinander addiert.

Muffen und Stecker

Größe (in)	Staubschutzstopfen für Muffen eloxiertes Aluminium	Staubkappe für Stecker eloxiertes Aluminium
3/8	HD0510100	HD0510200
1/4	HD0511100	HD0511200
3/8	HD0512100	HD0512200
1/2	HD0513100	HD0513200
3/4	HD0514100	HD0514200
1	HD0515100	HD0515200
1 1/4	HD0516100	HD0516200
1 1/2	HD0517100	HD0517200
2	HD0519100	HD0519200

Staubschutzstopfen für Muffe



Serie R4000 (Stahl)



Eaton Stahl-Absperrventile der Serie R4000 sind für hydraulische Mehrzweck-Anwendungen ausgelegt, um die Flüssigkeitsströmung in nur eine Richtung zu beschränken oder um den Leitungsinndruck auf den Berstdruck zu begrenzen. Die Standard-Berstdrücke betragen 0,5 und 1 bar (7,25 und 14,5 psi). Alternative Ventile sind auf Anfrage erhältlich.

Produkteigenschaften

- Standardmaterial Kupplungskörper: Messing, vernickelt
- Standardmaterial Dichtung: NBR, FKM, EPDM

Betriebsanweisungen

Eaton Ventile der Serie R4000 sind für die Flüssigkeitsregelung ausgelegt. Ist der Einsatz dieser Ventile in Anwendungen vorgesehen, in denen Gase strömen (abgesehen von instabilen Gasen), so hat der Benutzer sicherzustellen, dass die Schallfrequenzen 1 Hz (ein Zyklus pro Sekunde) nicht übersteigen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Eatons technischen Support.

Druckgeräterichtlinie

Absperrventile mit einem Nenndurchmesser bis zu 25 mm sind nach Artikel 3.3 der Druckgeräterichtlinie 97/23/EG ausgelegt und hergestellt. Absperrventile mit einem Nenndurchmesser von mehr als 25 mm sind nach den Bestimmungen von Modul A der Druckgeräterichtlinie 97/23/EG ausgelegt und hergestellt. Sie dürfen nicht zur Übertragung instabiler Gase verwendet werden. Unsere Absperrventile der Serie R4000 dürfen nach DGRL 97/23 EC nicht als Sicherheitsorgane verwendet werden.

Anwendungen und Märkte



- Alle Branchen
- Landwirtschaft
- Bauwesen
- Flüssigkeitstransferleitungen

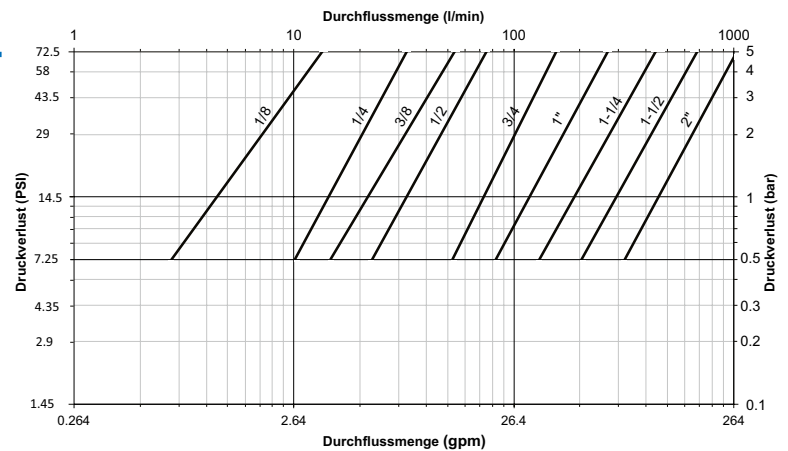
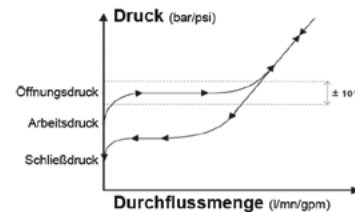


Physikalische Eigenschaften

Nenn-Größe	weite	Max. Betriebsdruck (angeschlossen)**				Volumenstrom*	
		Non hazardous liquids & gases in Group 2		Hazardous liquids & gases in Group 1		(L/min)	(gpm)
(in)	(mm)	(bar)	(psi)	(bar)	(psi)		
1/8	3,8	700	10150	700	10150	4,5	1,19
1/4	5,7	700	10150	700	10150	14,2	3,75
3/8	7,6	700	10150	700	10150	22	5,81
1/2	10,3	500	7250	500	7250	32	8,45
3/4	14,2	500	7250	500	7250	72	19
1	16,5	500	7250	500	7250	117	30,9
1 1/4	20,5	300	4350	300	4350	188	49,66
1 1/2	25,8	300	4350	38	550	232	61,29
2	34,7	300	4350	28	405	393	103,81

* Gibt Werte an, die sich auf einen Druckabfall von 1 bar (14,5 psi) beziehen.

** Gruppe 1 = gefährliche Stoffe/Gruppe 2 = sonstige Stoffe



Prüfmedium: Ölviskosität 30 cSt bei 40°C/104°F

Dichtungs-Elastomerdaten*

Dichtung-Elastomer	Max. Betriebstemperaturbereich
NBR (Nitril)	-20°C +100°C/-4°F +212°F
FKM (Fluorocarbon)	-20°C +200°C/-4°F +392°F
EPDM (Ethylen-Propylen)**	-40°C +150°C/-40°F +302°F

* Nur zu Referenzzwecken, basierend auf von Eaton empfohlenen Temperaturen.

** gemäß NF L 17-241 oder NAS 1613 rev. 5Für weitere Informationen wenden Sie sich an den technischen Support von Eaton.

Serie R4000 (Stahl)

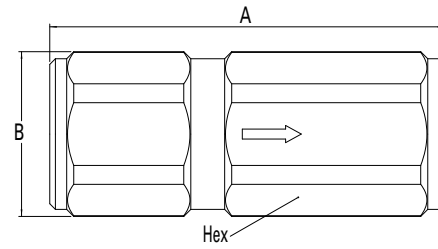


Abb. 1

Pfeil gibt die Strömungsrichtung an

Berstdruck 0,5 bar (7,25 psi)

Bestellnummer	FKM	EPDM	Größe (in)	Nennweite (mm)	Gewinde Größe* (weiblich)	BSPP	Maße						Gewicht	
							A (in)	B (in)	Hex (in)	A (mm)	B (mm)	Hex (mm)	(lbs)	(g)
RZ04000V0		RZ04000E0	1/8	3,8	1/8	1	1,46	0,69	0,63	37	17,5	16	0,10	45
RZ04010V0		RZ04010E0	1/4	5,7	1/4	1	1,97	0,83	0,75	50	21	19	0,18	80
RZ04020V0		RZ04020E0	3/8	7,6	3/8	1	2,36	0,98	0,90	60	25	23	0,29	130
RZ04030V0		RZ04030E0	1/2	10,3	1/2	1	2,75	1,15	1,06	70	29,2	27	0,44	200
RZ04040V0		RZ04040E0	3/4	14,2	3/4	1	3,38	1,50	1,38	86	38	35	0,93	420
RZ04050V0		RZ04050E0	1	16,5	1	1	3,94	1,77	1,61	100	45	41	1,41	640
RZ04060V0		RZ04060E0	1 1/4	20,5	1 1/4	1	5,12	2,40	2,16	130	61	55	3,46	1570
RZ04070V0		RZ04070E0	1 1/2	25,8	1 1/2	1	5,31	2,83	2,56	135	72	65	5,16	2340
RZ04090V0		RZ04090E0	2	34,7	2	1	5,90	3,30	2,95**	150	84	75**	6,57	2980

* Alternative Endverbinder auf Anfrage erhältlich, abhängig von der Größe. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den technischen Support von Eaton.

** Flachmaß

Berstdruck 1 bar (14,5 psi)

Bestellnummer	FKM	EPDM	Größe (in)	Nennweite (mm)	Gewinde Größe* (weiblich)	BSPP	Maße						Gewicht	
							A (in)	B (in)	Hex (in)	A (mm)	B (mm)	Hex (mm)	(lbs)	(g)
RZ04000VB		RZ04000EB	1/8	3,8	1/8	1	1,46	0,69	0,63	37	17,5	16	0,10	45
RZ04010VB		RZ04010EB	1/4	5,7	1/4	1	1,97	0,83	0,75	50	21	19	0,18	80
RZ04020VB		RZ04020EB	3/8	7,6	3/8	1	2,36	0,98	0,90	60	25	23	0,29	130
RZ04030VB		RZ04030EB	1/2	10,3	1/2	1	2,75	1,15	1,06	70	29,2	27	0,44	200
RZ04040VB		RZ04040EB	3/4	14,2	3/4	1	3,38	1,50	1,38	86	38	35	0,93	420
RZ04050VB		RZ04050EB	1	16,5	1	1	3,94	1,77	1,61	100	45	41	1,41	640
RZ04060VB		RZ04060EB	1 1/4	20,5	1 1/4	1	5,12	2,40	2,16	130	61	55	3,46	1570
RZ04070VB		RZ04070EB	1 1/2	25,8	1 1/2	1	5,31	2,83	2,56	135	72	65	5,16	2340
RZ04090VB		RZ04090EB	2	34,7	2	1	5,90	3,30	2,95**	150	84	75**	6,57	2980

* Alternative Endverbinder auf Anfrage erhältlich, abhängig von der Größe. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den technischen Support von Eaton.

** Flachmaß

Serie R4000 (Messing)



Eaton Messing-Absperrventile der Serie R4000 sind darauf ausgelegt, die Flüssigkeitsströmung in nur eine Richtung zu beschränken oder den Leitungsinndruck auf den Berstdruck zu begrenzen. Die Standard-Berstdrücke betragen 0,5 und 1 bar (7,25 und 14,5 psi). Alternative Ventile sind auf Anfrage erhältlich. Sie sind für die Regelung von Flüssigkeiten in allen Industrien und für Flüssigkeitstransferleitungen ausgelegt.

Produkteigenschaften

- Standardmaterial Kupplungskörper: Messing, vernickelt
- Standardmaterial Dichtung: NBR, FKM, EPDM

Betriebsanweisungen

Eaton Ventile der Serie R4000 sind für die Flüssigkeitsregelung ausgelegt. Ist der Einsatz dieser Ventile in Anwendungen vorgesehen, in denen Gase strömen (abgesehen von instabilen Gasen), so hat der Benutzer sicherzustellen, dass die Schallfrequenzen 1 Hz (ein Zyklus pro Sekunde) nicht übersteigen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Eatons technischen Support.

Druckgeräterichtlinie

Absperrventile mit einem Nenndurchmesser bis zu 25 mm sind nach Artikel 3.3 der Druckgeräterichtlinie 97/23/EG ausgelegt und hergestellt. Absperrventile mit einem Nenndurchmesser von mehr als 25 mm sind nach den Bestimmungen von Modul A der Druckgeräterichtlinie 97/23/EG ausgelegt und hergestellt. Sie dürfen nicht zur Übertragung instabiler Gase verwendet werden. Unsere Absperrventile der Serie R4000 dürfen nach DGRL 97/23 EC nicht als Sicherheitsorgane verwendet werden.

Anwendungen und Märkte



- Alle Branchen
- Landwirtschaft
- Bauwesen
- Flüssigkeitstransferleitungen

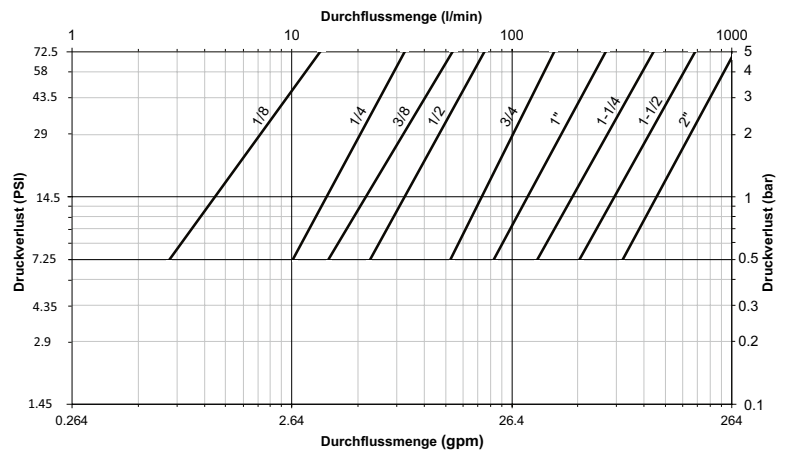
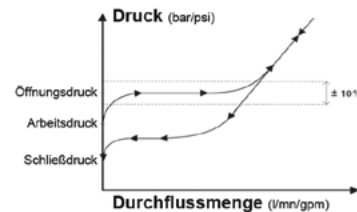


Physikalische Eigenschaften

Größe (in)	Nennweite (mm)	Max. Betriebsdruck (angeschlossen)**				Volumenstrom*	
		Non hazardous liquids		Hazardous liquids & Non-Hazardous Gases		(L/min)	(gpm)
1/8	3,8	400	5800	400	5800	4,5	1,19
1/4	5,7	400	5800	400	5800	14,2	3,75
3/8	7,6	400	5800	400	5800	22	5,81
1/2	10,3	250	3625	250	3625	32	8,45
3/4	14,2	250	3625	250	3625	72	19
1	16,5	250	3625	250	3625	117	30,9
1 1/4	20,5	150	2175	150	2175	188	49,66
1 1/2	25,8	150	2175	75	1085	232	61,29
2	34,7	100	1450	25	360	393	103,81

* Gibt Werte an, die sich auf einen Druckabfall von 1 bar (14,5 psi) beziehen.

** Gruppe 1 = gefährliche Stoffe/Gruppe 2 = sonstige Stoffe



Applicable to valves with 0,5 bar (7,25 psi) Berstdruck

Dichtungs-Elastomerdaten*

Dichtung-Elastomer	Max. Betriebstemperaturbereich
NBR (Nitril)	-20°C +100°C/-4°F +212°F
FKM (Fluorocarbon)	-20°C +200°C/-4°F +392°F
EPDM (Ethylen-Propylen)**	-40°C +150°C/-40°F +302°F

* Nur zu Referenzzwecken, basierend auf von Eaton empfohlenen Temperaturen.

** gemäß NF L 17-241 oder NAS 1613 rev. 5

Für weitere Informationen wenden Sie sich an den technischen Support von Eaton.

Serie R4000 (Messing)

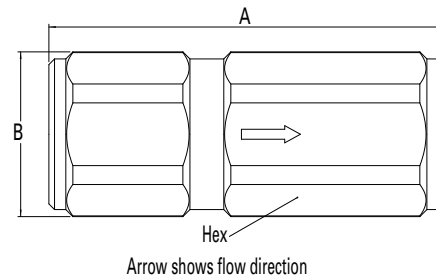


Abb. 1

Berstdruck 0,5 bar (7,25 psi)

Bestellnummer			Größe (in)	Nennweite (mm)	Gewinde Größe* (weiblich) BSPP	Abb.	Maße						Gewicht	
NBR*	FKM	EPDM					A (in)	B (in)	Hex (in)	A (mm)	B (mm)	Hex (mm)	(lbs)	(g)
RL0400000	RL04000V0	RL04000E0	¼	3,8	¼	1	1,46	0,69	0,63	37	17,5	16	0,11	50
RL0401000	RL04010V0	RL04010E0	¼	5,7	¼	1	1,97	0,83	0,75	50	21	19	0,19	85
RL0402000	RL04020V0	RL04020E0	⅜	7,6	⅜	1	2,36	0,98	0,9	60	25	23	0,31	140
RL0403000	RL04030V0	RL04030E0	½	10,3	½	1	2,75	1,15	1,06	70	29,2	27	0,47	215
RL0404000	RL04040V0	RL04040E0	¾	14,2	¾	1	3,38	1,50	1,38	86	38	35	1,01	460
RL0405000	RL04050V0	RL04050E0	1	16,5	1	1	3,94	1,77	1,61	100	45	41	1,52	690
-	RL04060V0	RL04060E0	1¼	20,5	1¼	1	5,12	2,40	2,16	130	61	55	3,73	1690
-	RL04070V0	RL04070E0	1½	25,8	1½	1	5,31	2,83	2,56	135	72	65	5,71	2590
-	RL04090V0	RL04090E0	2	34,7	2	1	5,90	3,30	2,95***	150	84	75***	7,50	3400

* Baugrößen 1¼, 1½ und 2 sind standardmäßig mit FKM Dichtungen ausgerüstet.

** Alternative Endverbinder auf Anfrage erhältlich, abhängig von der Größe. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den technischen Support von Eaton.

*** Flachmaß.

Berstdruck 1 bar (14,5 psi)

Bestellnummer			Größe (in)	Nennweite (mm)	Gewinde Größe* (weiblich) BSPP	Abb.	Maße						Gewicht	
NBR*	FKM	EPDM					A (in)	B (in)	Hex (in)	A (mm)	B (mm)	Hex (mm)	(lbs)	(g)
RL040000B	RL04000VB	RL04000EB	¼	3,8	¼	1	1,46	0,69	0,63	37	17,5	16	0,11	50
RL040100B	RL04010VB	RL04010EB	¼	5,7	¼	1	1,97	0,83	0,75	50	21	19	0,19	85
RL040200B	RL04020VB	RL04020EB	⅜	7,6	⅜	1	2,36	0,98	0,90	60	25	23	0,31	140
RL040300B	RL04030VB	RL04030EB	½	10,3	½	1	2,75	1,15	1,06	70	29,2	27	0,47	215
RL040400B	RL04040VB	RL04040EB	¾	14,2	¾	1	3,38	1,50	1,38	86	38	35	1,01	460
RL040500B	RL04050VB	RL04050EB	1	16,5	1	1	3,94	1,77	1,61	100	45	41	1,52	690
-	RL04060VB	RL04060EB	1¼	20,5	1¼	1	5,12	2,40	2,16	130	61	55	3,73	1690
-	RL04070VB	RL04070EB	1½	25,8	1½	1	5,31	2,83	2,56	135	72	65	5,71	2590
-	RL04090VB	RL04090EB	2	34,7	2	1	5,90	3,30	2,95***	150	84	75***	7,50	3400

* Baugrößen 1¼, 1½ und 2 sind standardmäßig mit FKM Dichtungen ausgerüstet.

** Alternative Endverbinder auf Anfrage erhältlich, abhängig von der Größe. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den technischen Support von Eaton.

*** Flachmaß.

Serie R4000 (Edelstahl)



Eaton Edelstahl-Absperrventile der Serie R4000 sind darauf ausgelegt, die Flüssigkeitsströmung in nur eine Richtung zu beschränken oder den Leitungsinndruck auf den Berstdruck zu begrenzen. Die Standard-Berstdrücke betragen 0,5 und 1 bar (7,25 und 14,5 psi). Alternative Ventile sind auf Anfrage erhältlich. Sie sind für die Regelung von Flüssigkeiten in allen Industrien und für Flüssigkeitstransferleitungen ausgelegt. Das verwendete Material bietet eine ausgezeichnete Korrosionsbeständigkeit.

Produkteigenschaften

- Standardmaterial Kupplungskörper: AISI 316L Edelstahl
- Standardmaterial Dichtung: FKM, EPDM

Betriebsanweisungen

Eaton Ventile der Serie R4000 sind für die Flüssigkeitsregelung ausgelegt. Ist der Einsatz dieser Ventile in Anwendungen vorgesehen, in denen Gase strömen (abgesehen von instabilen Gasen), so hat der Benutzer sicherzustellen, dass die Schallfrequenzen 1 Hz (ein Zyklus pro Sekunde) nicht übersteigen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Eatons technischen Support.

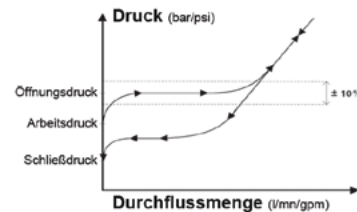
Druckgeräterichtlinie

Absperrventile mit einem Nenndurchmesser bis zu 25 mm sind nach Artikel 3.3 der Druckgeräterichtlinie 97/23/EG ausgelegt und hergestellt. Absperrventile mit einem Nenndurchmesser von mehr als 25 mm sind nach den Bestimmungen von Modul A der Druckgeräterichtlinie 97/23/EG ausgelegt und hergestellt. Sie dürfen nicht zur Übertragung instabiler Gase verwendet werden. Unsere Absperrventile der Serie R4000 dürfen nach DGRL 97/23 EC nicht als Sicherheitsorgane verwendet werden.

Physikalische Eigenschaften

Größe (in)	Nennweite (mm)	Max. Betriebsdruck (angeschlossen)		Volumenstrom*	
		(bar)	(psi)	(L/min)	(gpm)
1/8	3,8	400	5800	4,5	1,19
1/4	5,7	400	5800	14,2	3,75
3/8	7,6	400	5800	22	5,81
1/2	10,3	250	3625	32	8,45
3/4	14,2	250	3625	72	19,00
1	16,5	250	3625	117	30,90
1 1/4	20,5	150	2175	188	49,66
1 1/2	25,8	150	2175	232	61,29
2	34,7	150	2175	393	103,81

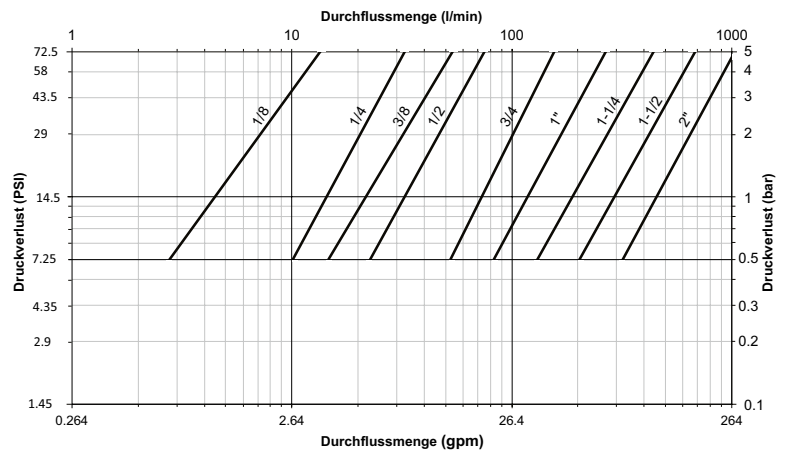
* Gibt Werte an, die sich auf einen Druckabfall von 1 bar (14,5 psi) beziehen.



Anwendungen und Märkte



- Alle Branchen
- Landwirtschaft
- Bauwesen
- Flüssigkeitstransferleitungen



Applicable to valves with 0.5 bar (7.25 psi) Berstdruck

Dichtungs-Elastomerdaten*

Dichtungs-Elastomer	Max. Betriebstemperaturbereich
FKM (Fluorocarbon)*	-20°C +200°C/-4°F +392°F
EPDM (Ethylen-Propylen)**	-40°C +150°C/-40°F +302°F

* Nur zu Referenzzwecken, basierend auf von Eaton empfohlenen Temperaturen.

** gemäß NF L 17-241 oder NAS 1613 rev. 5

Für weitere Informationen wenden Sie sich an den technischen Support von Eaton.

Serie R4000 (Edelstahl)

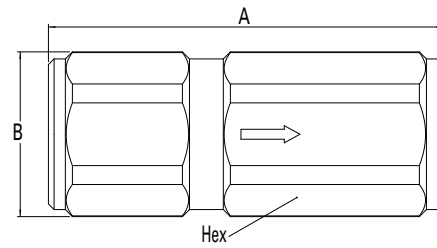


Abb. 1

Pfeil gibt die Strömungsrichtung an

Berstdruck 0,5 bar (7 psi)

Bestellnummer		Größe (in)	Nennweite (mm)	Gewinde Größe* (weiblich) BSPP	Abb.	Maße						Gewicht	
FKM	EPDM					A (in)	B (in)	Hex (in)	A (mm)	B (mm)	Hex (mm)	(lbs)	(g)
RZ04000V0	RZ04000E0	1/8	3,8	1/8	1	1,46	0,69	0,63	37	17,5	16	0,10	45
RZ04010V0	RZ04010E0	1/4	5,7	1/4	1	1,97	0,83	0,75	50	21	19	0,18	80
RZ04020V0	RZ04020E0	3/8	7,6	3/8	1	2,36	0,98	0,90	60	25	23	0,29	130
RZ04030V0	RZ04030E0	1/2	10,3	1/2	1	2,75	1,15	1,06	70	29,2	27	0,44	200
RZ04040V0	RZ04040E0	3/4	14,2	3/4	1	3,38	1,50	1,38	86	38	35	0,93	420
RZ04050V0	RZ04050E0	1	16,5	1	1	3,94	1,77	1,61	100	45	41	1,41	640
RZ04060V0	RZ04060E0	1 1/4	20,5	1 1/4	1	5,12	2,40	2,16	130	61	55	3,46	1570
RZ04070V0	RZ04070E0	1 1/2	25,8	1 1/2	1	5,31	2,83	2,56	135	72	65	5,16	2340
RZ04090V0	RZ04090E0	2	34,7	2	1	5,90	3,30	2,95**	150	84	75**	6,57	2980

* Alternative Endverbinder auf Anfrage erhältlich, abhängig von der Größe. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den technischen Support von Eaton.

** Flachmaß

Berstdruck 1 bar (14,5 psi)

Bestellnummer		Größe (in)	Nennweite (mm)	Gewinde Größe* (weiblich) BSPP	Abb.	Maße						Gewicht	
FKM	EPDM					A (in)	B (in)	Hex (in)	A (mm)	B (mm)	Hex (mm)	(lbs)	(g)
RZ04000VB	RZ04000EB	1/8	3,8	1/8	1	1,46	0,69	0,63	37	17,5	16	0,10	45
RZ04010VB	RZ04010EB	1/4	5,7	1/4	1	1,97	0,83	0,75	50	21	19	0,18	80
RZ04020VB	RZ04020EB	3/8	7,6	3/8	1	2,36	0,98	0,90	60	25	23	0,29	130
RZ04030VB	RZ04030EB	1/2	10,3	1/2	1	2,75	1,15	1,06	70	29,2	27	0,44	200
RZ04040VB	RZ04040EB	3/4	14,2	3/4	1	3,38	1,50	1,38	86	38	35	0,93	420
RZ04050VB	RZ04050EB	1	16,5	1	1	3,94	1,77	1,61	100	45	41	1,41	640
RZ04060VB	RZ04060EB	1 1/4	20,5	1 1/4	1	5,12	2,40	2,16	130	61	55	3,46	1570
RZ04070VB	RZ04070EB	1 1/2	25,8	1 1/2	1	5,31	2,83	2,56	135	72	65	5,16	2340
RZ04090VB	RZ04090EB	2	34,7	2	1	5,90	3,30	2,95**	150	84	75**	6,57	2980

* Alternative Endverbinder auf Anfrage erhältlich, abhängig von der Größe. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den technischen Support von Eaton.

** Flachmaß

Serie W6000 (Stahl)

Schraubverschlusskupplungen



Die Eaton Schnellverschlusskupplung aus Stahl, der Serie W6000, ist eine Schraubverschlusskupplung in robuster Ausführung. Sie bleibt die von den Benutzern bevorzugte Serie, wenn es um schwere Hydraulikanwendungen geht, wie zum Beispiel im Baugewerbe und Bergbau. Design und verwendete Materialien verleihen dieser Schnellverschlusskupplung eine hohe Widerstandsfähigkeit gegenüber schweren mechanischen Belastungen (z. B. Rammenlasten, hydraulischen Schlägen und hohen pulsierenden Drücken).

Produkteigenschaften

- Hersteller geschütztes Profil
- Schraubkupplung, mit doppeltem Absperrventil
- Optionale Staubkappen und Stopfen (aus anodisiertem Aluminium)
- Kann unter Restdruck angeschlossen werden
- Standardmaterial Kupplungskörper: Stahl verzinkt
- Standardmaterial Dichtung: NBR, FKM, EPDM

Druckgeräterichtlinie

Absperrventile mit einem Nenndurchmesser bis zu 25 mm sind nach Artikel 3.3 der Druckgeräterichtlinie 97/23/EG ausgelegt und hergestellt. Absperrventile mit einem Nenndurchmesser von mehr als 25 mm sind nach den Bestimmungen von Modul A der Druckgeräterichtlinie 97/23/EG ausgelegt und hergestellt. Sie dürfen nicht zur Übertragung instabiler Gase verwendet werden. Unsere Absperrventile der Serie R4000 dürfen nach DGRL 97/23 EC nicht als Sicherheitsorgane verwendet werden.

Physikalische Eigenschaften

Nennweite (in)	Nennweite (mm)	Max. Betriebsdruck (angeschlossen)*				Max. Restdruck (angeschlossen)**		Volumenstrom** (L/min) (gpm)	Flüssigkeitsverlust (ml-cc.)	
		Non hazardous liquids & gases in Group 2		Hazardous liquids & gases in Group 1		(bar)	(psi)			
¼	5,7	1100	15950	1100	15950	30	435	11,6	3,06	1,1
⅜	7,6	750	10875	750	10875	30	435	16,7	4,41	1,9
½	10,3	750	10875	750	10875	30	435	25,5	6,74	2,8
¾	14,2	650	9425	650	9425	50	725	55	14,53	5,8
1	16,5	450	6525	450	6525	30	435	87	22,98	10,9
1¼	20,5	450	6525	450	6525	30	435	140	36,98	26,9
1½	25,8	300	4350	38	550	30	435	208	54,95	37,5
2	34,7	300	4350	28	405	30	435	357	94,30	81

* Bei pulsierenden Drücken im nicht verbundenen Zustand mit 0,5 multiplizieren

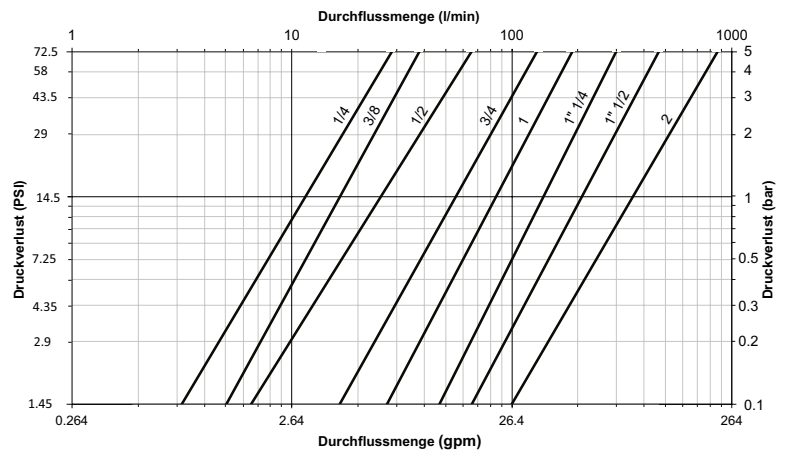
** Gibt Werte an, die sich auf einen Druckabfall von 1 bar (14,5 psi) beziehen.

*** Beim Kupplern unter Druck, muss das Muttergewinde der Muffe geschmiert werden.

Anwendungen und Märkte



- Bauwesen
- Öl- und Gasindustrie
- Materialumschlag
- Alle industriellen und schweren Anwendungen
- Systeme, die hohen mechanischen Belastungen und Drücken ausgesetzt sind



Dichtungs-Elastomerdaten*

Dichtungs-Elastomer	Max. Betriebstemperaturbereich
NBR (Nitril)	-20°C +100°C/-4°F +212°F
FKM (Fluorocarbon)	-20°C +200°C/-4°F +392°F
EPDM (Ethylen-Propylen)	-40°C +150°C/-40°F +302°F

* Nur zu Referenzzwecken, basierend auf von Eaton empfohlenen Temperaturen. Für weitere Informationen wenden Sie sich an den technischen Support von Eaton.

Serie W6000 (Stahl)

Schraubverschlusskupplungen

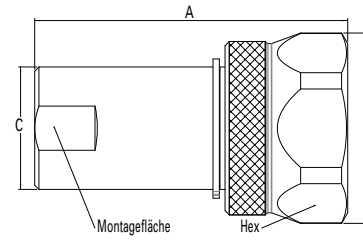


Abb. 1

Muffen (weiblich)

Bestellnummer			Größe (in)	Nenn- weite (mm)	Gewinde Größe*			Abb. Maße										Gewicht		
NBR	FKM	EPDM			NPT	BSP	metrisch	A (in)	B (in)	C (in)	Across Flats (in)	Hex (in)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	Across Flats (mm)	Hex (mm)	(lbs)	(g)	
WA0601700	WA06017V0	WA06017E0	¼	5,7	-	¼-19	-	1	2,09	1,38	0,83	0,75	1,26	53	35	21	19	32	0,32	144
WA0621700	WA06217V0	WA06217E0	¼	5,7	¼-18	-	-	1	2,09	1,38	0,83	0,75	1,26	53	35	21	19	32	0,32	144
WA0602700	WA06027V0	WA06027E0	⅜	7,6	-	⅜-19	-	1	2,56	1,50	0,98	0,90	1,38	65	38	25	23	35	0,48	217
WA0622700	WA06227V0	WA06227E0	⅜	7,6	⅜-18	-	-	1	2,56	1,50	0,98	0,90	1,38	65	38	25	23	35	0,48	217
WA0603700	WA06037V0	WA06037E0	½	10,3	-	½-14	-	1	2,91	1,77	1,14	1,06	1,61	74	45	29	27	41	0,71	320
WA0623700	WA06237V0	WA06237E0	½	10,3	½-14	-	-	1	2,91	1,77	1,14	1,06	1,61	74	45	29	27	41	0,71	320
WA0633700	WA06337V0	WA06337E0	½	10,3	-	-	M22x1,5	1	2,91	1,77	1,14	1,06	1,61	74	45	29	27	41	0,71	320
WA0604700	WA06047V0	WA06047E0	¾	14,2	-	¾-14	-	1	3,58	2,16	1,50	1,38	1,97	91	55	38	35	50	1,32	600
WA0624700	WA06247V0	WA06247E0	¾	14,2	¾-14	-	-	1	3,58	2,16	1,50	1,38	1,97	91	55	38	35	50	1,32	600
WA0605700	WA06057V0	WA06057E0	1	16,5	-	1-11	-	1	4,05	2,72	1,81	1,61	2,56	103	69	46	41	65	2,41	1092
WA0625700	WA06257V0	WA06257E0	1	16,5	1-11½	-	-	1	4,05	2,72	1,81	1,61	2,56	103	69	46	41	65	2,41	1092
WA0635700	WA06357V0	WA06357E0	1	16,5	-	-	M33x1,5	1	4,05	2,72	1,81	1,61	2,56	103	69	46	41	65	2,41	1092
WA0606700	WA06067V0	WA06067E0	1¼	20,5	-	1¼-11	-	1	5,71	3,50	2,36	2,16	3,03	145	89	60	55	77	6,13	2780
WA0626700	WA06267V0	WA06267E0	1¼	20,5	1¼-11½	-	-	1	5,71	3,50	2,36	2,16	3,03	145	89	60	55	77	6,13	2780
WA0607700	WA06077V0	WA06077E0	1½	25,8	-	1½-11	-	1	6,81	3,94	2,64	2,48	3,46	173	100	67	63	88	9,26	4200
WA0627700	WA06277V0	WA06277E0	1½	25,8	1½-11½	-	-	1	6,81	3,94	2,64	2,48	3,46	173	100	67	63	88	9,26	4200
WA0609700	WA06097V0	WA06097E0	2	34,7	-	2-11	-	1	8,07	4,60	3,07	2,80	4,13	205	117	78	71	105	14,64	6640
WA0629700	WA06297V0	WA06297E0	2	34,7	2-11½	-	-	1	8,07	4,60	3,07	2,80	4,13	205	117	78	71	105	14,64	6640

* Alternative Endverbinder auf Anfrage erhältlich.

Zur Ermittlung der Länge der Anschlusskupplung im verbundenen Zustand werden die Maße A (Abb.1) und G (Abb. 2) miteinander addiert.

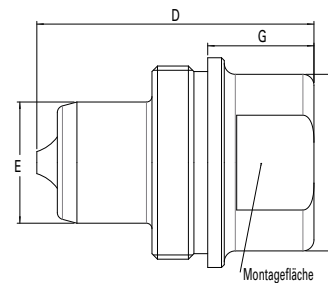


Abb. 2

Staubkappen (männlich)

Bestellnummer			Größe (in)	Nenn- weite (mm)	Gewinde Größe*			Abb. Maße										Gewicht		
NBR	FKM	EPDM			NPT	BSP	metrisch	D (in)	E (in)	F (in)	G (in)	Across Flats (in)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	Across Flats (mm)	(lbs)	(g)	
WA0601400	WA06014V0	WA06014E0	¼	5,7	-	¼-19	-	2	1,38	0,59	0,90	0,45	0,75	35	15	23	11,5	19	0,16	71
WA0621400	WA06214V0	WA06214E0	¼	5,7	¼-18	-	-	2	1,38	0,59	0,90	0,45	0,75	35	15	23	11,5	19	0,16	71
WA0602400	WA06024V0	WA06024E0	⅜	7,6	-	⅜-19	-	2	1,65	0,75	1,02	0,52	0,90	42	19	26	13	23	0,23	104
WA0622400	WA06224V0	WA06224E0	⅜	7,6	⅜-18	-	-	2	1,65	0,75	1,02	0,52	0,90	42	19	26	13	23	0,23	104
WA0603400	WA06034V0	WA06034E0	½	10,3	-	½-14	-	2	1,97	0,87	1,26	0,77	1,06	50	22	32	19,5	27	0,36	165
WA0623400	WA06234V0	WA06234E0	½	10,3	½-14	-	-	2	1,97	0,87	1,26	0,77	1,06	50	22	32	19,5	27	0,36	165
WA0633400	WA06334V0	WA06334E0	½	10,3	-	-	M22x1,5	2	1,97	0,87	1,26	0,77	1,06	50	22	32	19,5	27	0,36	165
WA0604400	WA06044V0	WA06044E0	¾	14,2	-	¾-14	-	2	2,48	1,14	1,65	1,02	1,38	63	29	42	26	35	0,84	382
WA0624400	WA06244V0	WA06244E0	¾	14,2	¾-14	-	-	2	2,48	1,14	1,65	1,02	1,38	63	29	42	26	35	0,84	382
WA0605400	WA06054V0	WA06054E0	1	16,5	-	1-11	-	2	2,80	1,42	1,89	1,14	1,61	71	36	48	29	41	1,29	585
WA0625400	WA06254V0	WA06254E0	1	16,5	1-11½	-	-	2	2,80	1,42	1,89	1,14	1,61	71	36	48	29	41	1,29	585
WA0635400	WA06354V0	WA06354E0	1	16,5	-	-	M33x1,5	2	2,80	1,42	1,89	1,14	1,61	71	36	48	29	41	1,29	585
WA0606400	WA06064V0	WA06064E0	1¼	20,5	-	1¼-11	-	2	3,82	2,00	2,36	1,45	2,16	97	50,9	60	37	55	3,22	1460
WA0626400	WA06264V0	WA06264E0	1¼	20,5	1¼-11½	-	-	2	3,82	2,00	2,36	1,45	2,16	97	50,9	60	37	55	3,22	1460
WA0607400	WA06074V0	WA06074E0	1½	25,8	-	1½-11	-	2	4,29	2,24	2,64	1,22	2,48	109	56,9	67	31	63	4,50	2040
WA0627400	WA06274V0	WA06274E0	1½	25,8	1½-11½	-	-	2	4,29	2,24	2,64	1,22	2,48	109	56,9	67	31	63	4,50	2040
WA0609400	WA06094V0	WA06094E0	2	34,7	-	2-11	-	2	5,08	2,73	3,07	1,32	2,80	129	69,4	78	33	71	7,05	3200
WA0629400	WA06294V0	WA06294E0	2	34,7	2-11½	-	-	2	5,08	2,73	3,07	1,32	2,80	129	69,4	78	33	71	7,05	3200

* Alternative Endverbinder auf Anfrage erhältlich.

Zur Ermittlung der Länge der Anschlusskupplung im verbundenen Zustand werden die Maße A (Abb.1) und G (Abb. 2) miteinander addiert.

Serie W6000 (Stahl)

Schraubverschlusskupplungen

Staubschutzstopfen und Staubkappen

Größe	für Muffen	für Stecker
(in)	eloxiertes Aluminium	eloxiertes Aluminium
1/8	HD0510100	HD0510200
1/4	HD0511100	HD0511200
3/8	HD0512100	HD0512200
1/2	HD0513100	HD0513200
3/4	HD0514100	HD0514200
1	HD0515100	HD0515200
1 1/4	HD0516100	HD0516200
1 1/2	HD0517100	HD0517200
2	HD0519100	HD0519200

Staubschutzstopfen für Muffen



Staubkappe für Stecker

Serie W6000 (Edelstahl)

Schraubverschlusskupplungen



Die Eaton Schnellverschlusskupplung aus Edelstahl, der Serie W6000, ist eine Schraubverschlusskupplung in robuster Ausführung. Der für diese Schnellverschlusskupplung verwendete Edelstahl 1.4418 garantiert die gleiche mechanische Widerstandsfähigkeit wie die Ausführung aus Stahl, bietet zugleich aber auch ausgezeichnete Eigenschaften für den Einsatz in korrosiven Umgebungen. Sie bleibt die erste Wahl für Offshore Öl- und Gasanlagen, findet aber gleichermaßen in einer Vielzahl von alternativen Hydraulikanwendungen Einsatz.

Produkteigenschaften

- Hersteller geschütztes Profil
- Schraubverschlusskupplung, mit doppeltem Absperrventil
- Gute Widerstandsfähigkeit gegenüber hohen mechanischen Belastungen (hydraulischen Schlägen, hohen pulsierenden Drücken etc.)
- Optionale Staubkappen und Stopfen (aus anodisiertem Aluminium)
- Kann unter Restdruck angeschlossen werden
- Standardmaterial Dichtung: FKM, EPDM
- Standardmaterial Kupplungskörper: Stainless steel 1.4418 (1.4404 AISI 316L Edelstahl für niedrigere Betriebsdrücke auf Anfrage erhältlich. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Eatons technischen Support.)

Druckgeräterichtlinie

Absperrventile mit einem Nenndurchmesser bis zu 25 mm sind nach Artikel 3.3 der Druckgeräterichtlinie 97/23/EG ausgelegt und hergestellt. Absperrventile mit einem Nenndurchmesser von mehr als 25 mm sind nach den Bestimmungen von Modul A der Druckgeräterichtlinie 97/23/EG ausgelegt und hergestellt. Sie dürfen nicht zur Übertragung instabiler Gase verwendet werden. Unsere Absperrventile der Serie R4000 dürfen nach DGRL 97/23 EC nicht als Sicherheitsorgane verwendet werden.

Physikalische Eigenschaften

Größe	Nennweite	Max. Betriebsdruck (angeschlossen)*	Max. Restdruck (angeschlossen)***	Volumenstrom**		Flüssigkeitsverlust	
(in)	(mm)	(bar)	(psi)	(L/min)	(gpm)	(L/min)	(gpm)
¼	5,7	1100	15950	30	435	11,6	3,06
⅜	7,6	750	10875	30	435	16,7	4,41
½	10,3	750	10875	30	435	25,5	6,74
¾	14,2	650	9425	50	725	55	14,53
1	16,5	450	6525	30	435	87	22,98
1¼	20,5	450	6525	30	435	140	36,98
1½	25,8	300	4350	30	435	208	54,95
2	34,7	300	4350	30	435	357	94,30

* Bei pulsierenden Drücken im nicht verbundenen Zustand mit 0,5 multiplizieren

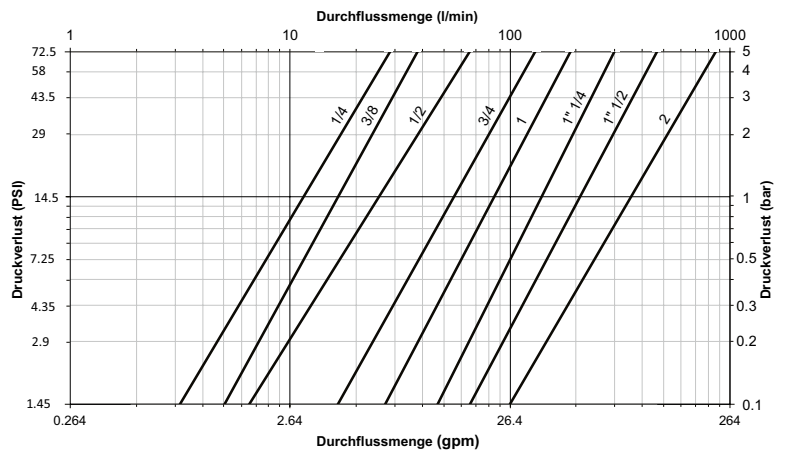
** Gibt Werte an, die sich auf einen Druckabfall von 1 bar (14,5 psi) beziehen.

*** Beim Kupplern unter Druck, muss das Muttergewinde der Muffe geschmiert werden.

Anwendungen und Märkte



- Bauwesen
- Öl- und Gasindustrie
- Materialumschlag
- Alle industriellen und schweren Anwendungen
- Systeme, die hohen mechanischen Belastungen und Drücken ausgesetzt sind



Prüfmedium: Ölviskosität 30 cSt bei 40°C/104°F

Dichtungs-Elastomerdaten*

Dichtungs-Elastomer	Max. Betriebstemperaturbereich
FKM (Fluorocarbon)	-20°C +200°C/-4°F +392°F
EPDM (Ethylene-Propylene)	-40°C +150°C/-40°F +302°F

* Nur zu Referenzzwecken, basierend auf von Eaton empfohlenen Temperaturen. Für weitere Informationen wenden Sie sich an den technischen Support von Eaton.

Serie W6000 (Edelstahl)

Schraubverschlusskupplungen

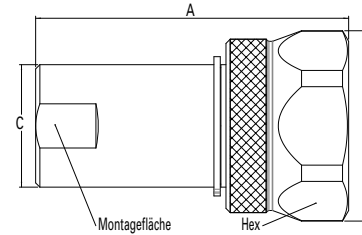


Abb. 1

Muffen (weiblich)

Bestellnummer*		Größe (in)	Nenn- weite (mm)	Gewinde Größe** (weiblich)		Abb. Maße					Gewicht							
FKM	EPDM			NPT	BSPP	A (in)	B (in)	C (in)	Across Flats (in)	Hex (in)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	Across Flats (mm)	Hex (mm)	(lbs)	(g)	
WV06017V0	WV06017E0	¼	5,7	-	¼-19	1	2,09	1,38	0,83	0,75	1,26	53	35	21	19	32	0,32	144
WV06217V0	WV06217E0	¼	5,7	¼-18	-	1	2,09	1,38	0,83	0,75	1,26	53	35	21	19	32	0,32	144
WV06027V0	WV06027E0	⅜	7,6	-	⅜-19	1	2,56	1,50	0,98	0,90	1,38	65	38	25	23	35	0,48	217
WV06227V0	WV06227E0	⅜	7,6	⅜-18	-	1	2,56	1,50	0,98	0,90	1,38	65	38	25	23	35	0,48	217
WV06037V0	WV06037E0	½	10,3	-	½-14	1	2,91	1,77	1,14	1,06	1,61	74	45	29	27	41	0,71	320
WV06237V0	WV06237E0	½	10,3	½-14	-	1	2,91	1,77	1,14	1,06	1,61	74	45	29	27	41	0,71	320
WV06047V0	WV06047E0	¾	14,2	-	¾-14	1	3,58	2,16	1,50	1,38	1,97	91	55	38	35	50	1,32	600
WV06247V0	WV06247E0	¾	14,2	¾-14	-	1	3,58	2,16	1,50	1,38	1,97	91	55	38	35	50	1,32	600
WV06057V0	WV06057E0	1	16,5	-	1-11	1	4,05	2,72	1,81	1,61	2,56	103	69	46	41	65	2,41	1092
WV06257V0	WV06257E0	1	16,5	1-11½	-	1	4,05	2,72	1,81	1,61	2,56	103	69	46	41	65	2,41	1092
WV06067V0	WV06067E0	1¼	20,5	-	1¼-11	1	5,71	3,50	2,36	2,16	3,03	145	89	60	55	77	6,13	2780
WV06267V0	WV06267E0	1¼	20,5	1¼-11½	-	1	5,71	3,50	2,36	2,16	3,03	145	89	60	55	77	6,13	2780
WV06077V0	WV06077E0	1½	25,8	-	1½-11	1	6,81	3,94	2,64	2,48	3,46	173	100	67	63	88	9,26	4200
WV06277V0	WV06277E0	1½	25,8	1½-11½	-	1	6,81	3,94	2,64	2,48	3,46	173	100	67	63	88	9,26	4200
WV06097V0	WV06097E0	2	34,7	-	2-11	1	8,07	4,60	3,07	2,80	4,13	205	117	78	71	105	14,64	6640
WV06297V0	WV06297E0	2	34,7	2-11½	-	1	8,07	4,60	3,07	2,80	4,13	205	117	78	71	105	14,64	6640

* 1.4404 AISI 316L Edelstahl auf Anfrage erhältlich. Für weitere Informationen wenden Sie sich an den technischen Support von Eaton.

** Alternative Endverbinder auf Anfrage erhältlich.

Zur Ermittlung der Länge der Anschlusskupplung im verbundenen Zustand werden die Maße A (Abb.1) und G (Abb. 2) miteinander addiert.

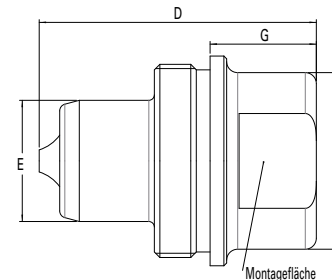


Abb. 2

Staubkappen (männlich)

Bestellnummer*		Größe (in)	Nenn- weite (mm)	Gewinde Größe** (weiblich)		Abb. Maße					Gewicht							
FKM	EPDM			NPT	BSPP	D (in)	E (in)	F (in)	G (in)	Across Flats (in)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	Across Flats (mm)	(lbs)	(g)	
WV06014V0	WV06014E0	¼	5,7	-	¼-19	2	1,38	0,59	0,90	0,45	0,75	35	15	23	11,5	19	0,16	71
WV06214V0	WV06214E0	¼	5,7	¼-18	-	2	1,38	0,59	0,90	0,45	0,75	35	15	23	11,5	19	0,16	71
WV06024V0	WV06024E0	⅜	7,6	-	⅜-19	2	1,65	0,75	1,02	0,52	0,90	42	19	26	13	23	0,23	104
WV06224V0	WV06224E0	⅜	7,6	⅜-18	-	2	1,65	0,75	1,02	0,52	0,90	42	19	26	13	23	0,23	104
WV06034V0	WV06034E0	½	10,3	-	½-14	2	1,97	0,87	1,26	0,77	1,06	50	22	32	19,5	27	0,36	165
WV06234V0	WV06234E0	½	10,3	½-14	-	2	1,97	0,87	1,26	0,77	1,06	50	22	32	19,5	27	0,36	165
WV06044V0	WV06044E0	¾	14,2	-	¾-14	2	2,48	1,14	1,65	1,02	1,38	63	29	42	26	35	0,84	382
WV06244V0	WV06244E0	¾	14,2	¾-14	-	2	2,48	1,14	1,65	1,02	1,38	63	29	42	26	35	0,84	382
WV06054V0	WV06054E0	1	16,5	-	1-11	2	2,80	1,42	1,89	1,14	1,61	71	36	48	29	41	1,29	585
WV06254V0	WV06254E0	1	16,5	1-11½	-	2	2,80	1,42	1,89	1,14	1,61	71	36	48	29	41	1,29	585
WV06064V0	WV06064E0	1¼	20,5	-	1¼-11	2	3,82	2,00	2,36	1,45	2,16	97	50,9	60	37	55	3,22	1460
WV06264V0	WV06264E0	1¼	20,5	1¼-11½	-	2	3,82	2,00	2,36	1,45	2,16	97	50,9	60	37	55	3,22	1460
WV06074V0	WV06074E0	1½	25,8	-	1½-11	2	4,29	2,24	2,64	1,22	2,48	109	56,9	67	31	63	4,50	2040
WV06274V0	WV06274E0	1½	25,8	1½-11½	-	2	4,29	2,24	2,64	1,22	2,48	109	56,9	67	31	63	4,50	2040
WV06094V0	WV06094E0	2	34,7	-	2-11	2	5,08	2,73	3,07	1,32	2,80	129	69,4	78	33,5	71	7,05	3200
WV06294V0	WV06294E0	2	34,7	2-11½	-	2	5,08	2,73	3,07	1,32	2,80	129	69,4	78	33,5	71	7,05	3200

* 1.4404 AISI 316L Edelstahl auf Anfrage erhältlich. Für weitere Informationen wenden Sie sich an den technischen Support von Eaton.

** Alternative Endverbinder auf Anfrage erhältlich.

Zur Ermittlung der Länge der Anschlusskupplung im verbundenen Zustand werden die Maße A (Abb.1) und G (Abb. 2) miteinander addiert.

Serie W6000 (Edelstahl)

Schraubverschlusskupplungen

Staubschutzstopfen und Staubkappen

Größe (in)	für Muffen eloxiertes Aluminium	für Stecker eloxiertes Aluminium
1/8	HD0510100	HD0510200
1/4	HD0511100	HD0511200
3/8	HD0512100	HD0512200
1/2	HD0513100	HD0513200
3/4	HD0514100	HD0514200
1	HD0515100	HD0515200
1 1/4	HD0516100	HD0516200
1 1/2	HD0517100	HD0517200
2	HD0519100	HD0519200



Serie W36000

Schraubverschlusskupplungen



Eatons Kupplungen der Serie W36000 sind Schraub-Schnellverschlusskupplungen. Aufgrund ihres Designs und der verwendeten Materialien bieten die Schnellverschlusskupplungen der Serie W36000 eine ausgezeichnete Widerstandsfähigkeit für den Einsatz in mechanischen und hydraulischen Anwendungen, wo starke Schwingungen auftreten. Die inneren Komponenten der Größen $\frac{3}{4}$ “, 1“ und 1“ $\frac{1}{4}$ “ sind von robuster Auslegung, um den harten Betriebsbedingungen zu widerstehen. Darüber hinaus gewährleistet die Steckerhülse den Schutz des Dichtungsbereiches nach dem Trennen.

Produkteigenschaften

- Nach Artikel 3.3 der Druckgeräterichtlinie (DGRL) 97/23/EG ausgelegt und hergestellt
- Hersteller geschütztes Profil
- Schraubverschlusskupplungen, mit doppeltem Absperrventil
- Ist bei 50 bar (725 psi) Restdruck anschließbar
- Es ist auch eine alternative Ausführung mit einer Schutzfunktion erhältlich, die das Risiko minimiert, dass sich die Kupplung bei schweren Vibrationen löst - dadurch erlangt die Kupplung eine „hammerfeste“ Performance
- Optionale Staubkappen und Stopfen (PVC oder Aluminium)
- Anhand einer O-Ring-Anzeige lässt sich prüfen, ob der Anschluss vollständig hergestellt ist und dadurch der ungehinderte Durchfluss möglich ist.
- Standardmaterial Kupplungskörper: Stahl, verzinkt
- Standardmaterial Dichtung: NBR

Physikalische Eigenschaften

Größe (in)	Nennweite (mm)	Max. Betriebsdruck (angeschlossen)		Max. Restdruck (angeschlossen)		Volumenstrom*	
		(bar)	(psi)	(bar)	(psi)	(L/min)	(gpm)
$\frac{1}{4}$	5,3	450	6525	50	725	12	3,17
$\frac{3}{8}$	7,3	450	6525	50	725	21	5,55
$\frac{1}{2}$	10,2	400** 250***	5800** 3625***	50	725	43	11,36
$\frac{3}{4}$	13,0	400	5800	50	725	77	20,34
1	16,9	300	4350	50	725	120	31,70
1 $\frac{1}{4}$	22,4	300	4350	50	725	300	79,25

* Gibt Werte an, die sich auf einen Druckabfall von 1 bar (14,5 psi) beziehen.

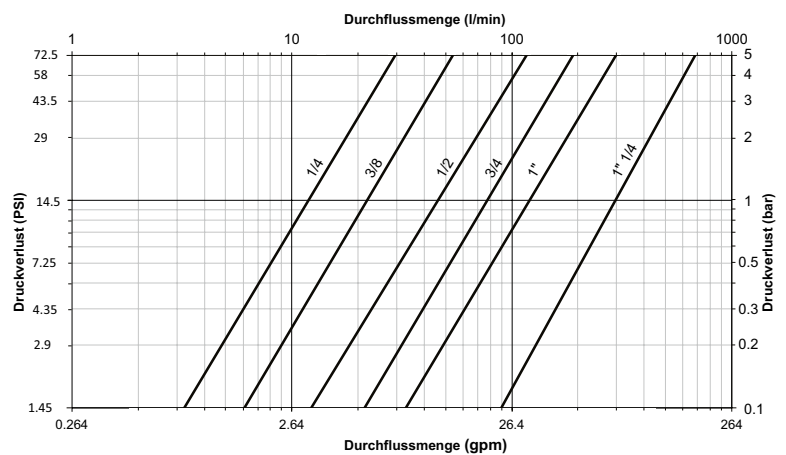
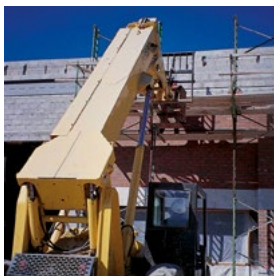
** Max. Betriebsdruck bei BSPP und NPT Gewinden

*** Für ISO 8434-1 Endanschlüsse

Anwendungen und Märkte



- Bauwesen
- Landwirtschaft
- Forstmaschinen
- Schneeräumtechnik



Dichtungs-Elastomerdaten*

Dichtungs-Elastomer	Max. Betriebstemperaturbereich
NBR (Nitrile)	-20°C +100°C/-4°F +212°F

* Nur zu Referenzzwecken, basierend auf von Eaton empfohlenen Temperaturen. Für weitere Informationen wenden Sie sich an den technischen Support von Eaton.

Serie W36000

Schraubverschlusskupplungen

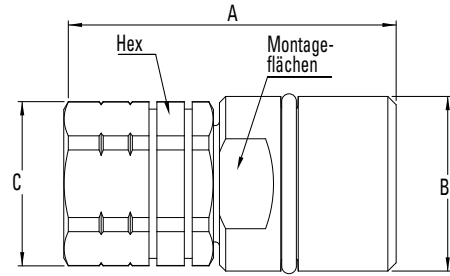


Abb. 1

Muffen (weiblich) mit Innengewinde

Bestellnummer* NBR	Größe (in)	Nenn- weite (mm)	Gewinde Größe* (weiblich)		Abb.	Maße										Gewicht	
			NPT	BSPP		A (in)	B (in)	C (in)	Across Flats (in)	Hex (in)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	Across Flats (mm)	Hex (mm)	(lbs)	(g)
WA3601700	¼	5,3	-	¼-19	1	2,28	0,94	0,94	0,87	0,87	58	M24x2	24	22	22	0,26	117
WA3621725	¼	5,3	¼-18	-	1	2,28	0,94	0,94	0,87	0,87	58	M24x2	24	22	22	0,30	138
WA3602725BS	⅜	7,3	-	¼-19	1	2,40	1,10	0,94	0,94	0,87	61	M28x2	24	24	22	0,36	163
WA3622725	⅜	7,3	¼-18	-	1	2,40	1,10	0,94	0,94	0,87	61	M28x2	24	24	22	0,36	165
WA3602700	⅜	7,3	-	⅜-19	1	2,40	1,10	0,94	0,94	0,87	61	M28x2	24	24	22	0,34	156
WA3622737	⅜	7,3	⅜-18	-	1	2,40	1,10	0,94	0,94	0,87	61	M28x2	24	24	22	0,35	158
WA3603737BS	½	10,2	-	⅜-19	1	2,84	1,42	1,18	1,61(Hex)	1,06	72	M36x2	30	41(Hex)	27	0,82	370
WA3623737	½	10,2	⅜-18	-	1	2,84	1,42	1,18	1,61(Hex)	1,06	72	M36x2	30	41(Hex)	27	0,82	372
WA3603700	½	10,2	-	½-14	1	2,95	1,42	1,18	1,61(Hex)	1,06	75	M36x2	30	41(Hex)	27	0,79	360
WA3623750	½	10,2	½-14	-	1	2,95	1,42	1,18	1,61(Hex)	1,06	75	M36x2	30	41(Hex)	27	0,80	361
WA3604750BS	¾	13	-	½-14	1	3,15	1,65	1,57	1,42	1,42	80	M42x2	40	36	36	1,06	480
WA3624750	¾	13	½-14	-	1	3,15	1,65	1,57	1,42	1,42	80	M42x2	40	36	36	1,07	484
WA3604700	¾	13	-	¾-14	1	3,15	1,65	1,57	1,42	1,42	80	M42x2	40	36	36	1,03	466
WA3624775	¾	13	¾-14	-	1	3,15	1,65	1,57	1,42	1,42	80	M42x2	40	36	36	1,04	472
WA3605775BS	1	16,9	-	¾-14	1	3,78	1,89	1,81	1,65	1,65	96	M48x3	46	42	42	1,62	735
WA3625775	1	16,9	¾-14	-	1	3,78	1,89	1,81	1,65	1,65	96	M48x3	46	42	42	1,63	741
WA3605700	1	16,9	-	1-11	1	3,78	1,89	1,81	1,65	1,65	96	M48x3	46	42	42	1,51	684
WA36257100	1	16,9	1-11½	-	1	3,78	1,89	1,81	1,65	1,65	96	M48x3	46	42	42	1,53	694
WA3606700	1¼	22,4	-	1¼-11	1	4,96	2,76	2,83	2,56	2,56	126	M70x3	72	65	65	4,82	2185
WA36267125	1¼	22,4	1¼-11½	-	1	4,96	2,76	2,83	2,56	2,56	126	M70x3	72	65	65	4,87	2207
WA36067150BS	1¼	22,4	-	1½-11	1	4,96	2,76	2,83	2,56	2,56	126	M70x3	72	65	65	4,63	2101
WA36267150	1¼	22,4	1½-11½	-	1	4,96	2,76	2,83	2,56	2,56	126	M70x3	72	65	65	4,68	2121

* Alternative Endverbinder auf Anfrage erhältlich.

Zur Ermittlung der Länge der Anschlusskupplung im verbundenen Zustand werden die Maße A (Abb. 1) und K (Abb. 3) oder O (Abb. 4) miteinander addiert.

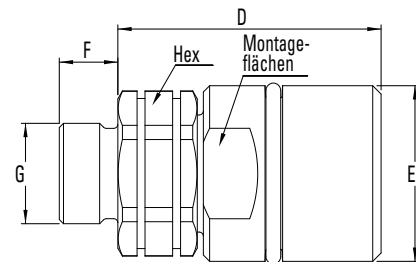
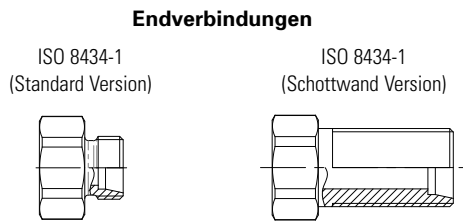


Abb. 2

Muffen (weiblich) mit Aussengewinde

Bestellnummer NBR	Größe (in)	Nenn- weite (mm)	Gewinde Größe* (männlich)	Abb.	Maße										Gewicht			
					D (in)	E (in)	F (in)	G (in)	Across Flats (in)	Hex (in)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	Across Flats (mm)	Hex (mm)	(lbs)	(g)
WA3633708L	½	10,2	M14x1,5 - 8L	2	2,32	1,42	0,39	0,55	1,61(Hex)	1,06	59	M36x2	10	M14x1,5	41(Hex)	27	0,73	330
WA3633710L			M16x1,5 - 10L	2	2,28	1,42	0,43	0,63	1,61(Hex)	1,06	58	M36x2	11	M16x1,5	41(Hex)	27	0,72	328
WA3633712L			M18x1,5 - 12L	2	2,28	1,42	0,43	0,71	1,61(Hex)	1,06	58	M36x2	11	M18x1,5	41(Hex)	27	0,73	330
WA3633715L			M22x1,5 - 15L	2	2,24	1,42	0,47	0,87	1,61(Hex)	1,06	57	M36x2	12	M22x1,5	41(Hex)	27	0,77	350
WA3633715LBH			M22x1,5 - 15L Schottwand	2	2,28	1,42	1,50	0,87	1,61(Hex)	1,06	58	M36x2	38	M22x1,5	41(Hex)	27	0,85	385

* Alternative Endverbinder auf Anfrage erhältlich.

** Light L Serie = Arbeitsdruck 250 bar/3625 psi max.

Zur Ermittlung der Länge der Anschlusskupplung im verbundenen Zustand werden die Maße D (Abb. 2) und K (Abb. 3) oder O (Abb. 4) miteinander addiert.

Serie W36000

Schraubverschlusskupplungen

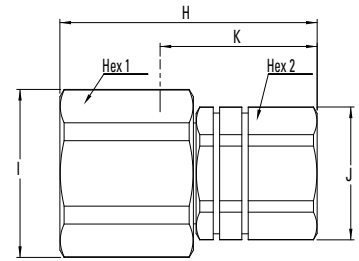


Abb. 3

Staubkappen (männlich) mit Innengewinde

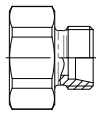
Bestellnummer	Größe	Nennweite	Gewinde Größe*		Abb.	Maße										Gewicht			
			Größe (weiblich)	Maße		H	I	J	K	Hex 1	Hex 2	H	I	J	K	Hex 1	Hex 2	(lbs)	(g)
NBR	(in)	(mm)	NPT	BSP		H (in)	I (in)	J (in)	K (in)	Hex 1 (in)	Hex 2 (in)	H (mm)	I (mm)	J (mm)	K (mm)	Hex 1 (mm)	Hex 2 (mm)		
WA3601400	¼	5,3	-	¼-19	3	2,17	1,26	0,94	1,22	1,14	0,87	55	32	24	31	29	22	0,41	184
WA3621425	¼	5,3	¼-18	-	3	2,17	1,26	0,94	1,22	1,14	0,87	55	32	24	31	29	22	0,33	150
WA3602425BS	¾	7,3	-	¼-19	3	2,28	1,38	0,94	1,26	1,26	0,87	58	35	24	32	32	22	0,36	164
WA3622425	¾	7,3	¼-18	-	3	2,28	1,38	0,94	1,26	1,26	0,87	58	35	24	32	32	22	0,37	166
WA3602400	¾	7,3	-	¾-19	3	2,28	1,38	0,94	1,26	1,26	0,87	58	35	24	32	32	22	0,35	158
WA3622437	¾	7,3	¾-18	-	3	2,28	1,38	0,94	1,26	1,26	0,87	58	35	24	32	32	22	0,35	160
WA3603437BS	½	10,2	-	¾-19	3	2,52	1,77	1,18	1,46	1,61	1,06	64	45	30	37	41	27	0,61	276
WA3623437	½	10,2	¾-18	-	3	2,52	1,77	1,18	1,46	1,61	1,06	64	45	30	37	41	27	0,61	278
WA3603400	½	10,2	-	½-14	3	2,60	1,77	1,18	1,57	1,61	1,06	66	45	30	40	41	27	0,60	271
WA3623450	½	10,2	½-14	-	3	2,60	1,77	1,18	1,57	1,61	1,06	66	45	30	40	41	27	0,60	273
WA3604450BS	¾	13,0	-	½-14	3	3,03	1,97	1,57	1,85	1,81	1,42	77	50	40	47	46	36	1,01	456
WA3624450	¾	13,0	½-14	-	3	3,03	1,97	1,57	1,85	1,81	1,42	77	50	40	47	46	36	1,01	460
WA3604400	¾	13,0	-	¾-14	3	3,03	1,97	1,57	1,85	1,81	1,42	77	50	40	47	46	36	0,97	442
WA3624475	¾	13,0	¾-14	-	3	3,03	1,97	1,57	1,85	1,81	1,42	77	50	40	47	46	36	0,99	448
WA3605475BS	1	16,9	-	¾-14	3	3,62	2,36	1,81	2,24	2,17	1,65	92	60	46	57	55	42	1,77	805
WA3625475	1	16,9	¾-14	-	3	3,62	2,36	1,81	2,24	2,17	1,65	92	60	46	57	55	42	1,79	811
WA3605400	1	16,9	-	1-11	3	3,62	2,36	1,81	2,24	2,17	1,65	92	60	46	57	55	42	1,66	751
WA36254100	1	16,9	1-11½	-	3	3,62	2,36	1,81	2,24	2,17	1,65	92	60	46	57	55	42	1,68	761
WA3606400	1¼	22,4	-	1¼-11	3	4,72	3,50	2,83	2,76	3,03	2,56	120	89	72	70	77	65	5,56	2520
WA36264125	1¼	22,4	1¼-11½	-	3	4,72	3,50	2,83	2,76	3,03	2,56	120	89	72	70	77	65	5,60	2542
WA36064150BS	1¼	22,4	-	1½-11	3	4,72	3,50	2,83	2,76	3,03	2,56	120	89	72	70	77	65	5,37	2436
WA36264150	1¼	22,4	1½-11½	-	3	4,72	3,50	2,83	2,76	3,03	2,56	120	89	72	70	77	65	5,41	2456

* Alternative Endverbinder auf Anfrage erhältlich.

Zur Ermittlung der Länge der Anschlusskupplung im verbundenen Zustand werden die Maße K (Abb. 3) und A (Abb. 1) oder D (Abb. 2) miteinander addiert.

Endverbindungen

ISO 8434-1
(Standard Version)



ISO 8434-1
(Schottwand Version)

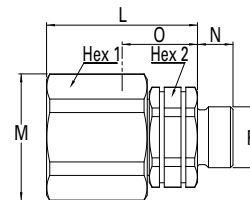
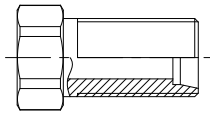


Abb. 4

Staubkappen (männlich) mit Aussengewinde

Bestellnummer	Größe	Nennweite	Gewinde Größe*	Abb.	Maße										Gewicht					
					Größe (männlich)	Maße	L	M	N	O	P	Hex 1	Hex 2	L	M	N	O	P	Hex 1	Hex 2
NBR	(in)	(mm)	ISO 8434-1**		L (in)	M (in)	N (in)	O (in)	P (in)	Hex 1 (in)	Hex 2 (in)	L (mm)	M (mm)	N (mm)	O (mm)	P (mm)	Hex 1 (mm)	Hex 2 (mm)		
WA3633408L	½	10,2	M14x1,5 - 8L	4	1,93	1,77	0,39	1,42	0,55	1,61	1,06	49	45	10	36	M14x1,5	41	27	0,56	255
WA3633410L			M16x1,5 - 10L	4	1,93	1,77	0,43	1,42	0,63	1,61	1,06	49	45	11	36	M16x1,5	41	27	0,56	253
WA3633412L			M18x1,5 - 12L	4	1,93	1,77	0,43	1,42	0,71	1,61	1,06	49	45	11	36	M18x1,5	41	27	0,56	255
WA3633415L			M22x1,5 - 15L	4	1,93	1,77	0,47	1,42	0,87	1,61	1,06	49	45	12	36	M22x1,5	41	27	0,61	275
WA3633415LBH			M22x1,5 - 15L Schottwand	4	1,93	1,77	1,50	1,42	0,87	1,61	1,06	49	45	38	36	M22x1,5	41	27	0,68	310

* Alternative Endverbinder auf Anfrage erhältlich.

** Light L Serie = Arbeitsdruck 250 bar/3625 psi max.

Zur Ermittlung der Länge der Anschlusskupplung im verbundenen Zustand werden die Maße O (Abb. 4) und A (Abb. 1) oder D (Abb. 2) miteinander addiert.

Serie W36000

Schraubverschlusskupplungen

Staubschutzstopfen und Staubkappen

Größe (in)	Staubschutzstopfen für Muffen		Staubkappe für Stecker	
	eloxiertes Aluminium	PVC	eloxiertes Aluminium	PVC
¼	WD3611700	WP3611700	WD3611400	WP3611400
⅜	WD3612700	WP3612700	WD3612400	WP3612400
½	WD3613700	WP3613700	WD3613400	WP3613400
¾	WD3614700	WP3614700	WD3614400	WP3614400
1	WD3615700	WP3615700	WD3615400	WP3615400
1¼	WD3616700	WP3616700	WD3616400	WP3616400

Für weitere Informationen wenden Sie sich an den technischen Support von Eaton.



Staubkappe für Stecker (Metall)



Staubschutzstopfen für Muffen (Metall)



Staubkappe für Stecker (PVC)



Staubschutzstopfen für Muffen (PVC)

Dichtungs Wartungssatz (weiblich)*

Größe (in)	Bestellnummer	NBR Dichtungen & PTFE Stützringe
¼	WG3601700	10 Dichtungen + 10 Stützringe
⅜	WG3602700	10 Dichtungen + 10 Stützringe
½	WG3603700	10 Dichtungen + 10 Stützringe
¾	WG3604700	5 Dichtungen + 5 Stützringe
1	WG3605700	5 Dichtungen + 5 Stützringe
1½	WG3606700	1 Dichtung + 1 Stützring

* Die Dichtung für das Ventil ist nicht im Wartungssatz enthalten.

Eaton
SAS
7, rue des Biches
BP 325
74112 Ville-la-Grand cedex
France
Tel: +33 450 84 11 22
Fax: +33 450 84 11 12
www.eaton.com/hydraulics

Eaton
Hydraulics Group USA
14615 Lone Oak Road
Eden Prairie, MN 55344
USA
Tel: +1 952-937-9800
Fax: +1 952-294-7722
www.eaton.com/hydraulics

Eaton
Hydraulics Group Europe
Route de la Longeraie 7
1110 Morges
Switzerland
Tel: +41 (0) 21 811 4600
Fax: +41 (0) 21 811 4601

Eaton
Hydraulics Group Asia
Pacific
Eaton Building
4th Floor, No. 3 Lane 280
Linhong Rd. Changning
District
Shanghai 200335
China
Tel: (+86 21) 5200 0099
Fax: (+86 21) 5200 0400